

الألفاظ المترادفة المقارنة المعنى

لأبي الحسن علي بن عيسى الرُمّاني

تحقيق ودراسة

الدكتور فتح الله صالح علي المصري

أستاذ اللغويات التطبيقية

بكلية التربية بدمياط - جامعة المنصورة

دار الفکر

اهداءات ٢٠٠٢

أد/ مصطفى الصاوي الجويني
الاسكندرية

إلى الأستاذ الدكتور محمد مصطفى
الأخ العزيز الأستاذ الدكتور محمد مصطفى
مع التحية والاحترام

1957/58

P

الألفاظ المترادفة المتقاربة المعنى

لأبي الحسن علي بن عيسى الرماني

المتوفى سنة ٣٨٤ هـ

حققتها ، وقدم لها ، وعلق عليها

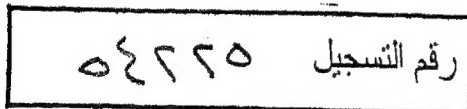
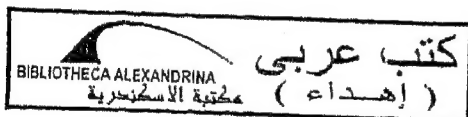
الدكتور فتح الله صالح على المصري

أستاذ اللغويات المساعد

في

كلية التربية بدمياط

جامعة المنصورة



الإهداء

إلى من منحوني وقتهم وجهدهم وحققهم :
إلى زوجتي ، وأولادي : غادة ، ومحمد ، وحسام .
أهدى هذا الكتاب .

كافة حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م

مصادر الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع - ش.م.م. - المنصورة

التوزيع : شارع البحر أمام كلية الطب . ت : ٣٤٧٤٢٣

المطابع : شارع الإمام محمد عبده المواجه لكلية الآداب - عمارة الوفاء

ت : ٣٤٧٢١١ - ص.ب. : ٢٣٠ - تلکس : ٢٤٠٠٤ DWFAUN



بسم الله الرحمن الرحيم

نحمد الله حمد الشاكرين ، ونصلي ونسلم على رسولنا الكريم محمد صلى الله عليه وسلم .

وبعد ...

فظاهرة الترادف في اللغة العربية إحدى الظواهر اللغوية التي كثر حولها النقاش من العلماء واللغويين والأدباء والباحثين .

وقد عدها كثير منهم قديما وحديثا سمة من سمات اللغة العربية وميزة من ميزاتها .

وفي الصفحات التالية أقدم هاتين الدراستين :
الأولى : دراسة لهذه الظاهرة ، مبينا موقف العلماء من وقوعها في لغتنا ، وأسبابها وكثرتها . ثم التعريف بالمصنف مع بيان منهجه في رسالته ، ثم منهجي في تحقيق هذه الرسالة .

والثانية : تحقيق لرسالة في الترادف لعالم من العلماء الأوائل ، وهو أبو الحسن علي بن عيسى الرماني النحوي المتوفى سنة ٣٨٤ هـ ، وهذه الرسالة تحمل هذا الاسم « الألفاظ المترادفة المتقاربة المعنى » .

والذي حفزني إلى هذا العمل ما كان من رسالة الرماني السالفة الذكر ، وهو أن المراد بالترادف هو التقارب في المعنى ، وقد عبر عنه أبو الفتح عثمان بن جني بقوله « تجدد للمعنى الواحد أسماء كثيرة ، فتبحث عن أصل كل اسم منها ، فتجده مفضى المعنى إلى معنى صاحبه .

فالفروق — إذن — موجودة ، لكنها غالبا ما تكون فروقا دقيقة ، فالألفاظ : « الصياح ، والصراخ ، والصخب ، والجلبة ، والصعق ، والنعر ، والتخوب ، والهتاف ، والصداح ، والهدأة ، والهائعة ، والوغى ،

والواعية ، والجهر » كل منها يدل على شدة الصوت غير أنه توجد فروق دقيقة بين كل منها .

فمثلا « الصخب » و « النعير » يدلان على شدة الصوت ، إلا أن الأول يدل مع شدة الصوت على اختلاطه ، والثاني يدل مع شدته على وقوعه بغير كلام ، ليفزع سبعا ، أو لسمع صاحباً له بعيداً أو في قتال .
واللفظان « الصياح والصراخ » يدلان أيضاً على شدة الصوت غير أن الثاني يدل أيضاً على وقوعه عند الفزع ، أو الاستغاثة .
فعلى الرغم من وجود هذه الفروق فإننا نطلق اسم الألفاظ المترادفة وذلك لتقاربها في المعنى .

وعلى الرغم أيضاً من وجود هذه الفروق فإننا نستعمل بعض هذه المترادفات في الموطن الواحد كالصراخ والصياح مثلاً ، ولا غضاضة في هذا الاستعمال بل فيه حسن ، فالكلمة التالية لا تخلو من فائدة لمرادفتها الأولى .
فإذن لا داعي للغلو أو الإسراف في إنكار الترادف كما أنه لا داعي للغلو أو الإسراف في استعمال الكلمات المترادفة في أساليبنا .
ومنهجى في هذا العمل يشتمل على أمرين : مقدمة التحقيق ، والنص محققا .

وفي مقدمة التحقيق قدمت دراسة في « ظاهرة الترادف » كما عرفت بمصنف الرسالة « الزماني » وبينت منهج التحقيق الذي سلكته .
وفي تحقيقى للنص استعنت بعدد من نسخ الرسالة مطبوعة ومخطوطة ، لمقابلتها وبمجامع الألفاظ لتوضيح معاني كثير من الألفاظ .
هذا ومن الله أستمد العون والتوفيق ،

المحقق

الدكتور فتح الله صالح على المصرى
كلية التربية بدمياط

أولاً : مقدمة التحقيق

وتشتمل على الأقسام التالية

- القسم الأول : دراسة فى ظاهرة الترادف .
- القسم الثانى : المصنف ومنهجه فى المترادفات .
- القسم الثالث : منهجنا فى التحقيق .

القسم الأول

دراسة في « ظاهرة الترادف »

التمهيد :

الأول : المراد بـ « الترادف » في اللغة والاصطلاح .
صلة اللفظة المفردة بالمعنى : إما أن يتحد فيها اللفظ والمعنى ، وإما أن يتعدد فيها اللفظ وكذلك المعنى ، وإما أن يتعدد فيها اللفظ والمعنى واحد ، وإما أن يتحدد فيها اللفظ ويتعدد المعنى ... فهذه صور أربعة :

الأولى : تسمى المفردة : وهى ما اتحد فيها اللفظ والمعنى ، كلفظة « الله » فإنها واحدة ومدلولها واحد ، وتسمى بهذا لانفراد لفظه بمعناه .

الثانية : وتسمى المتباينة : وهى ما تعدد فيها اللفظ والمعنى ، كالإنسان والفرس وغير ذلك من الألفاظ المختلفة الموضوعات لمعان مختلفة .

والثالثة : وتسمى المترادفة : وهى ما تعدد فيها اللفظ ، والمعنى واحد .

والرابعة : وتسمى المشتركة : وهى ما اتحد فيها اللفظ ، وتعدد المعنى (١)

فالترادف مقيد بالألفاظ المنفردة الدالة على معنى واحد ، وهذا القيد يخرج الألفاظ المركبة الدالة على معنى واحد ، مثل : لَمْ الشَّعْثَ ، وَأَصْلَحَ الْفَاسِدَ .

والترادف في اللغة : من الرِّدْف وهو ما تبع الشيء ، وكل شيء تبع شيئا فهو رِدْفُهُ ، وإذا أتبع شيء خلف شيء فهو الترادف ، وردف الرجل وأردفه ،

(١) انظر في علوم اللغة وأنواعها جلال الدين سيوطى ١ ٣٦٨ تحقيق محمد جاد المولى وآخرين - طبع عيسى الحنبلى بالقاهرة .

ركب خلفه ، وأردفه خلف الدابة ، والردف : الراكب خلف الراكب^(١) .
وفي الاصطلاح : هو الألفاظ المفردة الدالة على شيء باعتبار واحد ،
هكذا عرفه الإمام الرازي^(٢) وعرفه آخرون بأنه : دلالة ألفاظ على معنى
واحد ، أو دلالة الألفاظ المختلفة على المعنى الواحد .^(٣)

وهذا كالحنطة والبر والقمح ، وكالمسكن والمنزل والدار والبيت ،
وكذهب ومضى وانطلق ، وكالغير والحمار ، وكالذئب والسيد ، وكجلس
وقعد .

وتعريف الإمام الرازي هو التحقيق بالقبول ، فقد فرق بينه وبين الاسم
والحد ، وبين المتباينين ، وبين التوكيد ، وبين التابع .

فالحد ليس من الترادف ، فهو وإن كان يحمل معنى نفس الاسم ، لأنه
يفصل ويبين معنى الاسم المشكل ، إلا أنه جملة مركبة ، والتراكب يشترط فيه
انفراد الألفاظ .

وأخرج المتباينين ، كالسيف والمهند ، فهما يدلان على شيء واحد ، إلا
أن الأول يدل عليه باعتبار الذات ، والثاني باعتبار الصفة .

كما أخرج التوكيد ، فإن الثاني فيه يفيد تقوية الأول ، في حين أن الثاني في
الترادف يفيد ما أفاده الأول .

وأخرج أيضا الإتياع فإن التابع وحده لا يفيد شيئا ، كقولنا عطشان
نطشان ، وساعب لأغب ، وهو خبّ ضبّ ، وخرابّ ييابّ .

ومثل الإمام للترادف بالحنطة والبر والقمح^(٤)

(١) انظر : لسان العرب لابن منظور : ردف - نشر دار المعارف بتحقيق جماعة من الدار ، والقاموس
المحيط للفيروزبادي : الردف - نسخة مصورة عن الطبعة الثالثة للمطبعة الأميرية بالقاهرة سنة
١٣٠١ هـ - الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٣٩٩ هـ (١٩٧٩ م) .

(٢) المزهر ١ / ٤٠٢

(٣) فقه اللغة للدكتور محمد خضر : ص ٢٨٩ طبع سنة ١٩٨١ م ، والوجيز في فقه اللغة لمحمد
الأنطاكي : ص ٣٩٨ - الطبعة الثالثة . مكتبة دار الشرق

(٤) انظر المزهر ١ / ٤٠٢ ، ٤٠٣

الثاني : المصنفات في الترادف ، والفروق :

أولا : في الترادف :

١ — ألف الأصمعي (عبد الملك بن قريب المتوفى سنة ٢١٦ هـ) كتابا سماه ما اختلفت ألفاظه ، واتفقت معانيه (١) .

٢ — وألف القاسم بن سلام (أبو عبيد القاسم بن سلام المتوفى سنة ٢٢٤ هـ) كتابا سماه « الغريب المصنف » وهو مطبوع .

٣ — وألف ابن السكيت (أبو يوسف يعقوب بن إسحاق المتوفى سنة ٢٤٤ هـ) كتابا سماه « الألفاظ » وهو مرتب على أبواب المعاني وهو مطبوع .

٤ — وألف عبد الرحمن بن عيسى الهمزاني المتوفى سنة ٣٢٧ هـ كتابه « ألفاظ الأشباه والنظائر » ورتبه على أبواب المعاني أيضا ، وهو مطبوع .

٥ — وألف ابن الأنباري (أبو بكر محمد بن القاسم بن محمد المتوفى سنة ٣٢٧ هـ) كتابه « أقيسة الأديب في أسماء الذيب » جمعها السيوطي في كتاب سماه « التهذيب في أسماء الذيب »

٦ — وألف قدامة بن جعفر المتوفى سنة ٣٣٧ كتابه « جوهر الألفاظ » ورتبه على أبواب المعاني ، وهو مطبوع بمراجعة الشيخ محمد محيي الدين عبد الحميد .

٧ — وجمع حمزة بن الحسن الأصفهاني المتوفى سنة ٣٦٠ هـ أربعمئة اسم للدواهي .

٨ — وألف ابن خالويه (أبو عبد الله الحسين بن أحمد المتوفى سنة ٣٧٠ هـ) كتابا في أسماء الأسد ، وكتابا في أسماء الحية ، وروى عنه السيوطي في كتابه « المزهر » أكثر من مائة وأربعين اسما للسياف (٢) .

٩ — وألف الرماني (أبو الحسن علي بن عيسى المتوفى سنة ٣٨٤ هـ) رسالته التي بين يديك محققة « الألفاظ المترادفة المتقاربة المعنى »

(١) نشره مظفر سلطان بدمشق سنة ١٩٦٤ — نظر فصول في فقه اعرابية للدكتور . مضار

عبدالنواب : ص ٢٧٤ صبح سنة ١٩٧٩ هـ

(٢) لزهري ١ / ٤٠٧ ، ٤٠٩ .

١٠ — وألف ابن جنى (أبو الفتح عثمان بن جنى المتوفى سنة ٣٩٢ هـ) كتابه « الخصائص » وأُفرد فيه باب للمتراكف سماه « باب فى تلاقى المعانى على اختلاف الأصول والمباني » وهو مطبوع .

١١ — وألف ابن سيده (أبو الحسن على بن إسماعيل النحوى المتوفى سنة ٤٨٥ هـ) كتابه « المخصص » الضخم الذى يدل على الجهد الذى بذله مؤلفه ، وهو مطبوع .

١٢ — وألف الفيروزباده (مجد الدين محمد بن يعقوب المتوفى سنة ٨١٧ هـ) كتابا سماه « الروض المسلوف فيما له اسمان إلى ألف (١) »

ومن الكتب الحديثة

١٣ — قاموس المترادفات والمتجانسات للأب رفايل نخلة اليسوعى وهو مطبوع .

١٤ — نجمة الرائد ، وشرعة الوارد فى المترادف والمتوارد للشيخ إبراهيم اليازجى وهو مطبوع فى جزئين ، ويضمن اثنى عشر بابا .

١٥ — رسالة فى المترادفات . تأليف جماعة من مدرسى مدرسة المبتديان للشيخ مصطفى السقطى وآخرين ، واقتطفوه من « الألفاظ لعبد الرحمن بن عيسى الهمدانى المتوفى سنة ٣٢٧ هـ » وسبق ذكره فى مصنفات هذا النوع .

ثانيا : كتب الفروق :

١ — ألف ابن فارس (أبو الحسين أحمد بن فارس المتوفى سنة ٣٩٥ هـ) كتابا سماه « الصحاح » ضمنه مبحثا عن الترادف .

٢ — وألف أبو هلال العسكري (الحسين أحمد بن فارس المتوفى سنة ٣٩٥ هـ) كتابه « الفروق اللغوية » وهو مطبوع

٣ — وألف الجرجانى (على بن محمد الجرجانى) كتابه التعريفات ورتب أبوابه حسب حروف المعجم وهو مطبوع .

٤ — ومن الكتب الحديثة :
فرائد اللغة في الفروق تأليف الأب هنريكوس لامنسى اليسوعى رتب
كلماته على حروف المعجم ، وهو مطبوع (١)

* * *

(١) انظر : دلالة الألفاظ للدكتور إبراهيم انيس : ص ٢١٦ ، ٢٢٤ — الطبعة الرابعة — الترادف
لحاكم مالك : ص ١٩٧ . ٢٧٨ . ٢٧٩ — وانظر بعض مؤلفات القدماء في المزهرة للسيوطي
١ / ٤٠٣ وما بعدها .

المبحث الأول العلماء والمترادفات

العلماء القدماء

كان العلماء في القرن الثاني الهجري من رواة اللغة وجامعيها يرون الترادف سمة من سمات اللغة العربية دالة على اتساعها في الكلام ، وكانوا لا يجدون حرجا في جمع الألفاظ المختلفة الدالة على معنى واحد .

يقول قطرب (محمد بن المستير المتوفى سنة ٢٠٦ هـ) : إنما أوقعت العرب اللفظتين على المعنى الواحد ، ليدلوا على اتساعهم في الكلام ، كما زاحفوا في أجزاء الشعر ليدلوا على أن الكلام واسع عندهم ، وإن مذهبهم لا تضيق عليهم عند الخطاب والإطالة والإطناب (١)

ويقول أبو زيد الأنصاري المتوفى في سنة ٢١٥ هـ : قلت لأعرابي : ما المحبطين؟ قال : المتكاكيء ، قلت وما المتكاكيء ؟ قال : المتآزف ، قلت : ما المتآزف ؟ قال : أنت أحقق (٢) .

وحدث أن الرشيد سأل الأصمعي المتوفى سنة ٢١٦ هـ عن شعر لابن حزام العكلي ففسره ، فقال : يا أصمعي إن الغريب عندك لغير غريب ، قال : يا أمير المؤمنين ألا أكون كذلك ، وقد حفظت للحجر سبعين اسما (٣) . وقد ذكرنا للأصمعي مؤلفا في المترادفات .

وفي القرنين الثالث والرابع الهجريين وما تلاهما نجد من العلماء من أثبتته

(١) المزهر ١ / ٤٠٠ ، ٤٠١ .

(٢) السابق ١ / ٤١٣

(٣) الصاحبى في فقه اللغة لأحمد بن فارس ص ٥ (المكتبة السلفية — مطبعة المؤيد سنة

٣٢٨ هـ)

ومنهم من أظهر فروقا بين معانى الكلمات المترادفة : من الذين أثبتوه وأيدهوه :

١ — الهمداني (عبد الرحمن بن عيسى المتوفى سنة ٣٢٠ هـ) ، فألف كتابه السابق الذكر .

٢ — قدامة بن جعفر المتوفى سنة ٣٣٧ هـ فألف كتابه المذكور في مؤلفات الترادف أيضا .

٣ — ابن خالويه المتوفى سنة ٣٧٠ هـ الذى نسب إليه حفظه للأسماء المترادفة ، وقد ذكرت في مؤلفات الترادف .

٤ — أبو على الفارسي المتوفى سنة ٣٧٦ هـ قال ابن جنى تلميذ أبى على في باب « تلاقي المعانى على اختلاف الأصول والمباني » : (وكان أبو على رحمه الله — يستحسن هذا الموضع جدا ، وينبه عليه ويسر بما يحضره خاضره منه) (١) وقد عد بعض الباحثين أبا على الفارسي من مفكرى الترادف ، ويرده ما ذكره ابن جنى التلميذ عن أستاذه .

وأما ما روى عن أبى على في مجلس سيف الدولة بحلب عندما قال ابن خالويه : أحفظ للسيف خمسين اسما : (ما أحفظ له إلا اسما واحدا ، وهو السيف ، فقال ابن خالويه : فأين المهند والصارم وكذا وكذا ؟ فقال أبو على : هذه صفات ، وكأن الشيخ لا يفرق بين الاسم والصفة) . (٢) فإنه لا يعنى إنكاره للترادف ، فقد عد هذه الألفاظ الإمام الرازى وابن الأثير والجمهور من أهل الفقه والأصول من صفات السيف ، وليست أسماء مرادفة له ، وهم من مثبتى الترادف .

وقد أثبت أحد الباحثين العصريين أن من أسباب الترادف أن يكون للشيء الواحد في الأصل اسم واحد ، ثم يوصف بصفات مختلفة باختلاف خصائص ذلك الشيء ، وإذا بتلك الصفات تستخدم في يوم ما استخدام الشيء ، وينسب ما فيها من الوصف ، أو يتناساه المتحدث باللغة (٣) .

(١) الخصائص لأبى الفتح عثمان بن جنى : ج ٢ ص ١٣٣ تحقيق محمد على النجار — الطبعة الثانية — دار الهدى للطباعة والنشر .
(٢) المزهر : ج ١ ص ٤٠٥ .
(٣) فصول في فقه العربية : ص ٢٨١ .

٥ — وألف الرمانى المتوفى سنة ٣٨٤ هـ رسالته التى نقوم بتحقيقها .

٦ — ابن جنى (أبو الفتح عثمان بن جنى المتوفى سنة ٣٩٢ هـ) عقد بابا فى كتابه الخصائص سماه « باب فى تلاقى المعانى على اختلاف الأصول والمباني » قال فى أوله : (هذا فصل من العربية حسن كثير المنفعة قوى الدلالة على شرف هذه اللغة وذلك أن تجد للمعنى الواحد أسماء كثيرة ، فتبحث عن أصل كل اسم منها ، فتجده مفضى المعنى إلى معنى صاحبه) .

٧ — ابن سيده (أبو الحسن على بن اسماعيل النحوى المتوفى سنة ٤٨٥ هـ) فقد ألف موسوعته اللغوية الضخمة « والمخصص » والتى ضمنها مئات المترادفات ، قال فى مقدمة كتابه : وكذلك أقول على الأسماء المترادفة التى لا يتكرر بها نوع ، ولا يحدث عن كثرتها طبع ، كقولنا فى الحجارة : حجر وصفاء ونقله ، وفى الطريق : طويل وسلب وشرحب . (٢)

ومن المترادفات المذكورة فى الكتاب :

هذه الأمثلة التى جاءت تحت عنوان « الرقيق من الثياب » .

(أبو عبيد : السبوب : الثياب الرقاق ، الشف : الثوب الرقيق .

ابن السكيت : ثوب هلهل وهلهال : رقيق النسيج .

ابن دريد : ثوب رف بين الرفف ، وهو الرفة ، وقد رف ، وليس بثبت محمد بن يزيد : ثوب هفاف : يخف مع الريح من رفته .

ابن دريد : الفوف : الثوب الرقيق

أبو عبيد : المُشْبَرُّق : الرقيق (٣)

فالمترادفات التى ذكرها ابن سيده فى كتابه المذكور كثيرة جدا ، وهو ينسب كل لفظة إلى مصدرها ، وقد يحكم عليها كقوله : (وليس بثبت) .

٨ — الفيروزبادى (مجد الدين محمد بن يعقوب المتوفى سنة ٨١٧ هـ) شغف بالتراذف لدرجة أنه أوصل مترادفات بعض الألفاظ إلى ألوف فى كتابه

(١) الخصائص : ج ٢ ص ١١٣ .

(٢) المخصص لابن سيده : السفر الأول : ص ٣ . المكتب التجارى للطباعة والنشر والتوزيع بيروت .

(٣) السابق : ج ١ السفر الرابع : ص ٦٣ ، ٦٤ .

« الروض المسلوف فيما له اسمان إلى ألف » (١)

ومن علماء الأصول الذين أيدوا الترادف :

١ — الإمام فخر الدين الرازى المتوفى سنة ٦٠٤ هـ وقد سبق ذكر تعريفه للترادف وتخريجات التعريف .

٢ — الكيا قسم الترادف إلى قسمين :

١ — ألفاظ متواردة ، كما تسمى الخمر عَقَاراً وَصَهْبَاءً وَفَهْوَةً ، والسبع أَسْدًا وَلَيْثًا وَضِرْغَامًا ، وسمى بعض المتأخرين — كما يبدو — هذا القسم بـ « المتكافئة » .

ب — ألفاظ مترادفة ، هي التي يقام لفظ فيها مقام لفظ لمعان متقاربة تجمعها معنى واحد ، كما يقال : أَصْلَحَ الْفَاسِدَ ، وَلَمَّ الشَّعْثَ ، وَرَتَّقَ الْفَتَقَ ، وَشَعَبَ الصَّدْعَ . ونعت السيوطى هذا التقسيم بالغراية (٢) ويبدو أن الألفاظ المترادفة عند الكيا هي الأسماء الواقعة على ذات واحد ، كلفظ السبع والأسد والليث والضرغام ، وهى ذات الحيوان المعروف . ويبدو أيضا أن الألفاظ المترادفة عنده هي الألفاظ المتقاربة المعنى وغير الواقعة على ذات أسماء لها . وهذان القسمان عنده خاصان بالمفردات لا بالعبارات والجميل كما زعم بعض الباحثين فى القسم الثانى (٣)

٣ — التاج السبكى (عبد الوهاب بن على بن عبد الكافى المتوفى سنة

٧٧١ هـ) .

نعت منكرى الترادف فى اللغة العربية بالتكلف فى إظهار الفروق بين الكلمات المترادفة ، وجعلها من المتباينات التى تتاين بالصفات . وبعد فهؤلاء العلماء يقرون بوقوع الترادف فى اللغة ، غير أنه عند « البحث عن أصل كل منهما — كما قال ابن جنى — تجده مفضى المعنى إلى معنى صاحبه » .

(١) المزمع : ج ١ ص ٤٠٧

(٢) المزمع : ج ١ ص ٤٠٦ ، ٤٠٧ .

(٣) الوجيز فى فقه اللغة : ص ٤٠٢ .

(٤) المزمع : ج ١ ص ٤٠٣ .

وقول ابن جنى هذا صريح في أن الكلمات المترادفة في أصل الاستعمال تدور حول معنى واحد ، لكن بينها فروق ، عند النظر في أصل استعمالاتها .
على أن بعض هؤلاء العلماء — كما ذكرنا — قسم المترادفات إلى قسمين :
ألفاظ متواردة ، وهى الواقعة على ذات واحدة .
وألفاظ مترادفة ، وهى المتقاربة المعنى ، أى التى يجمعها جميعا معنى عام .

ومن الذين رأوا فروقا بين الكلمات المترادفة عند النظر في أصل المعنى :

١ — ابن الأعرابى (أبو عبد الله محمد بن زياد الأعرابى — المتوفى سنة ٢٣١ هـ) يقول : كل حرفين أوقعتهما العرب على معنى واحد فى كل واحد منهما معنى ليس فى صاحبه ، ربما عرفناه ، وربما غمض علينا ، فلم نلزم العرب جهله (١)

وقد أسرف فى إيجاد العلل لكل اسم فقال : إن مكة إنما سميت مكة لجذب الناس إليها ، والبصرة سميت البصرة للحجارة البيض الرخوة فيها ، والكوفة سميت الكوفة ، لا زحام الناس بها ، من قولهم : تكوَّف الرجل تكوُّفا إذا ركب بعضه بعضا ، فإن قال قائل : لأى علة سمى الرجل رجلا ؟ والمرأة امرأة ؟ قلنا : لعل علمتها العرب ، وجهلناها أو بعضها ، فلم تزل عن العرب حكمة العلم بما لحقنا من غموض العلة وصعوبة الاستخراج علينا (٢)
وهو بهذا يسرف فى إيجاد العلل ، وإرجاع كل اسم إلى أصل اشتقاقه ، فإنه بهذا المنهج يفرق بين الإنسان والبشر ، فالإنسان عنده كما قال : سمى إنسانا لنسيانه ، والبشر عنده تبعا لمنهجه سمى بهذا لأنه بادى البشرية ، وبإيجاده العلل لكل اسم يوجد الفروق بين معانى الكلمات المترادفة .

٢ — ثعلب (أبو العباس أحمد بن يحيى ثعلب المتوفى سنة ٢٩١ هـ) نفى ثعلب وجود الترادف ، وزعم أن كل ما يظن من المترادفات فهو من المتباينات

(١) الصاحبى : ص ٦٥ .

(٢) المزهر : ج ١ ص ٤٠٠ .

التي تتباين بالصفات ، كما في الإنسان والبشر^(١)
وكما في الخندريس والعقار أن الأول باعتبار العتق ، والثاني باعتبار عقر
الذَّن لشدتها^(٢) .

وقد نسب إليه إنكاره للترادف تلميذه ابن فارس (أبو الحسين أحمد بن
فارس المتوفى سنة ٣٩٥ هـ) قال : وهو مذهب شيخنا أبي العباس أحمد بن
يحيى ثعلب^(٣)

والناظر في كتابه المجالس يجده قد روى كثيرا من الكلمات المترادفة ، ولم
يفصح عن موقفه إنكارا أو إثباتا^(٤) ... قال : يقال : أزهد الرجل ، أى قل
حاله ، وأزَّح ، وأشَقَن ، وأَوْعَرَ أيضا^(٥) وقال : ويقال : عفا ، ودَّرَسَ ،
وَمَحَا ، وَاَمْحَى^(٦) .

وقال : ويقال : هو في أسْطَمَّة قومه ، وأطْسَمَّة قومه ، وجُرْثومة قومه ،
وأرومة قومه ، وصَيَّابة قومه ، وصَوَّابة قومه ، وربا قومه ، ورباء قومه^(٧)

وقد ذكر الجلال السيوطي في كتابه المزهرة نقلا عن مجالس ثعلب كثيرا
من الكلمات المترادفة ، ويبدو أن السيوطي ساقها وغيرها ضمن أمثلة
للمترادف^(٨)

٣ — ابن فارس (أبو الحسين أحمد بن فارس المتوفى سنة ٣٩٥ هـ)
قال : إن في قعد معنى ليس في جلس ... ألا ترى أنا نقول : قام ثم قعد ،
وكان مضطجعا فجلس : فيكون القعود عن قيام ، والجلوس عن حالة هي
دون الجلوس ، لأن المجلس : المرتفع ، فالجلوس ارتفاع عما هو دونه

(١) السابق : ج ١ ص ٤٠٣ .

(٢) السابق : ج ١ ص ٤٠٣ .

(٣) السابق : ج ١ ص ٤٠٤ — وانظر المصاحبي : ص ٩٦ .

(٤) وقد أشار إلى ذلك الدكتور / رمضان عبد التواب في كتابه « فصول في فقه العربية » ص ٢٧٥ .

(٥) مجالس ثعلب : ج ١ ص ٧٧ تحقيق عبد السلام هارون — الطبعة الثالثة — نشر دار المعارف بمصر

(٦ ، ٧) السابق ج ١ ص ٨٧ ، ص ١٠١ .

(٨) المزهرة ج ١ ص ٤١١ — ٤١٣ .

كما فرق بين المائدة والخوان ، فالمائدة لا يقال لها مائدة حتى يكون عليها طعام ؛ لأن المائدة من : مادى يميدنى ، إذا أعطاك ، وإلا فاسمها خوان ، والكأس لا تكون كأسا حتى يكون بها شراب ، وإلا فهو قدح أو كوب ، والكوب لا يكون إلا بلاعروة ، والكوز بعروة .

ومضى يفرق بين القلم والأنبوبة ، والدلو .. بنفس الطريقة السابقة التى يتكلف فيها ، لإيجاد فروق دقيقة بين الأسماء المترادفة .

والعلة — فى رأى ابن فارس — فى استخدام لفظة مكان الأخرى عند التعبير كقولهم « لا شك » بدلا من « لا ريب » وجود مشاكلة بين اللفظتين إلا أن فى كل واحدة منهما معنى ليس فى الأخرى^(١)

ومع إنكاره الترادف المطلق إلا أنه يعتز بهذه الأسماء أو الكلمات المترادفة المتقاربة المعنى ، ويعدها من خصائص العربية أفضل اللغات وأوسعها يقول : وإن أردت أن سائر اللغات تبين إبانة اللغة العربية ، فهذا غلط ، لأننا لو احتجنا أن نعبر عن السيف وأوصافه باللغة الفارسية لما أمكننا ذلك إلا باسم واحد ونحن نذكر للسيف بالعربية صفات كثيرة ، وكذلك الأسد والفرس وغيرها من الأشياء المسماة بالأسماء المترادفة ، فأين هذا من ذلك ، وأين لسائر اللغات من السعة ما للغة العرب^(٢) .

وهو يعترف صراحة بأن الشيء الواحد فى لغة العرب قد يسمى بأسماء مختلفة ، إلا أنه عند التدقيق فى كل اسم نجد أن له اسما واحدا ، وبقية الأسماء فى الأصل صفات له يقول : يسمى الشيء الواحد بالأسماء المختلفة نحو : السيف والمهند والحسام ، والذى نقوله فى هذا أن الاسم واحد ، وهو السيف ، وما بعده من الألقاب صفات .

ومذهبنا أن كل صفة منها فمعناها غير معنى الأخرى .. وهو مذهب شيخنا أبى العباس أحمد بن يحيى ثعلب^(٣)

٤ — أبو بكر بن الأنبارى (أبو بكر محمد بن القاسم المتوفى سنة

(١) انظر فى هذا وفيما سبق الصحاح ص ١٢ ، ص ١٥ ، ص ١٦ ..

(٢) ج ١ ص ٤٠٤ .

٢٣٧ هـ) سار سيرة ابن الأعرابي قال : وقول ابن الأعرابي هو الذى نذهب إليه للحجة التى دللنا عليها والبرهان الذى أقمناه فيه على أنه تعسف وتكلف كثيرا فى إرجاع كل اسم إلى أصل اشتق منه (١) .

٥ — ابن درستويه المتوفى سنة ٣٤٧ هـ نَهَجَ نُهَجَ ابن الأعرابي أيضا قال : « فأما من لغة واحدة فمحال أن يختلف اللفظان والمعنى واحد كما يظن كثير من اللغويين والنحويين ، وإنما سمعوا العرب تتكلم بذلك على طباعها وما فى نفوسها من معانيها المختلفة ، وعلى ما جرت به عاداتها وتعارفها ، ولم يعرف السامعون لذلك العلة فيه والفروق ، فظنوا أنها بمعنى واحد ، وتأولوا على العرب » (٢)

وهو بهذا ينكر وجود الترادف فى اللغة الواحدة ، وما يقال عنه مترادف فإن مرجعه — كما يرى — إلى اختلاف اللغات ، ولابد من وجود فروق ، الأمر الذى لم يفتن إليه — كما يقول — كثير من اللغويين والنحويين .

٦ — أبو هلال العسكري (أبو هلال الحسن بن عبد الله بن سهل بن سعيد بن يحيى بن مهران اللغوى العسكري) ألف كتابا فى الفروق ذكر فى الباب الأول قوله : « الشاهد على أن اختلاف العبارات والأسماء يوجب اختلاف المعانى أن الاسم كلمة تدل على معنى دلالة الإشارة ، وإذا أشير إلى الشيء مرة فعرف ، فالإشارة إليه ثانية وثالثة غير مفيدة ، وواضع اللغة حكيم لا يأتي فيها بما لا يفيد (٣) »

ومؤلفه هذا الفروق اللغوية قسمه إلى ثلاثين بابا ، فرق فيه بين ألفاظ كثيرة ، وتفريقه هذا ملئ بالتكلف والتعسف فى كثير من الأحيان .

ويبدو أنه كغيره من الذين يوجدون الفروق الدقيقة بين الكلمات المترادفة المتقاربة ، فهو لا ينفى وجود التقارب فى المعنى ، ولكن كما يظهر ينفى

(١) المزهري : ج ١ ص ٤٠٠ .

(٢) المزهري ج ١ ص ٣٨٤ ، ٣٨٥ .

(٣) الفروق اللغوية لأبي هلال العسكري : ص ١٠ ، ١١ — طبع سنة ١٩٨١ — دار الكتب العلمية — بيروت .

ترادف التام ، عند النظر إلى أصل الكلمات المترادفة^(١) .

يقول في مقدمة كتابه ثم إني ما رأيت نوعاً من العلوم وفناً من الآداب إلا قد صنف فيه كتب تجمع أطرافه وتنظم أصنافه إلا الكلام في الفرق بين معانٍ قاربت حتى أشكل الفرق بينها نحو : العلم والمعرفة والفطنة والذكاء ، الإرادة والمشية ، والغضب والسخط...^(٢)

وعلى لحيء المترادف في القرآن وعن العرب على الرغم من وجود فروق بينهم قياساً على جواز عطف زيد على أبي عبد الله ، على الرغم من تباينهما .

يقول : إن جميع ما جاء في القرآن وعن العرب من لفظين جارين مجرى ما ذكرنا من العقل واللب ... والعلم والمعرفة ... معطوفاً أحدهما على الآخر ، فإنما جاز ذلك فيهما لما بينهما من الفرق في المعنى ، ولولا لم يجر عطف زيد على أبي عبد الله إذ كان هو هو.^(٣)

وهو في هذا النص يرد على من قال : إن الشاعر قد يأتي بالاسمين المتفقين في المعنى في مكان واحد تأكيداً ومبالغة ، كقول الشاعر :

وهند أقي من دونها النأي والبعْدُ

ويرى أنه لا بد من وجود فرق بين المعطوف والمعطوف عليه ، وإلا فالعطف خطأ^(٤) وقوله هذا لا يخلو من تعسف وتكلف .

٧ — الراغب الأصفهاني : (أبو القاسم الحسين بن محمد المتوفى ٤٠١ هـ) قال : وينبغي أن يحمل كلام من منع على منعه في لغة واحدة فأما في لغتين فلا ينكره عاقل^(٥)

فهو هنا ينفي وقوع الترادف في لغة واحدة ، فأما وقوعه من لغتين فلا ينكره ، وهو في قوله الآتي يفرق بين الكلمات المترادفة على المعنى الواحد بفروق غمضت على حد تعبيره — على البعض .

يقول في مقدمة كتابه مفردات غريب القرآن : وأتبع هذا الكتاب — إن

(١) (١، ٢، ٣، ٤) النور للغة : ص ١٦، ٧، ١١، ١٢ .

(٥) الزهر : ج ١ ص ٤٠٥ .

شاء الله تعالى ونسأ في الأجل — بكتاب ينبيء عن تحقيق الألفاظ المترادفة على المعنى الواحد وما بينهما من الفروق الغامضة ، فبذلك يعرف اختصاص كل خبر بلفظ من الألفاظ المترادفة دون غيره من أخواته نحو ذكره القلب مرة والفؤاد مرة والصدر مرة ... ونحو ذلك مما يعده من لا يحق الحق ويطل الباطل أنه باب واحد .

٨ — ابن قتيبة (أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة المتوفى سنة ٢٧٦) قال في كتابه « أدب الكاتب » (باب معرفة ما يضعه الناس غير موضعه : الطرب يذهب الناس إلى أنه في الفرح دون الجزع ، وليس كذلك إنما الطرب خفة تصيب الرجل لشدة السرور أو لشدة الجزع ، قال الشاعر وهو النابغة الجعدي :

وأراني طرباً في إثرهم طَرَبَ الوَالِه ، أو كالمُخْتَبَلِ
وقال آخر

فقلن لقد بكيت فقلت : كلا وهل ييكي من الطربِ الجليلد
... المأثم : يذهب الناس إلى أنه المصيبة ، ويقولون : كنا في مأثم ، وليس كذلك إنما المأثم : النساء يجتمعن في الخير والشر ، والجمع مأثم ، والصواب أن يقولوا كنا في مَنَاحَةٍ من النوائح ، لتقابلهن عند البكاء ، يقال : الجبلان يتناوحيان إذا تقابلا ، وكذلك الشجر ، قال الشاعر :

عشية قام النائحات وشَقَّقَتْ جُيُوبَ بأيدي مَأْثِمٍ ولُحْدُودِ (١)

وهو في هذا الباب فرق من حيث المعنى بين كلمات عدها بعض العلماء مترادفة ، كما رأيت فيما نقلت عنه .

وبعد فأعتقد أن هؤلاء العلماء يسلمون بوجود المترادفات غير أن لهم تحفظاً وهو أنه عند التدقيق في أصل كل من هذه الكلمات نجد فروقا في المعنى فالكلمات المترادفة عندهم هي المتقاربة في المعنى ، والتي تدور حول معنى واحد .

(١) أدب الكاتب لابن قتيبة : ص ٢٢ — ٢٤ — طبع في مدينة لندن بمطبعة بريل سنة ١٦٠٠ م .

على أنه ينبغي أن أنه إلى أن هؤلاء العلماء على ما أعتقد لهم موقف من حيث الأسماء المتعددة المنطلقة على ذات واحدة ، وهو أن الاسم واحد والباقي صفات ، وهذا أيضا عند النظر إلى وظيفة السيف أو صانعه أو .. إلى آخره .

ثانيا - العلماء والمحدثون عربا ومستشرقين :

تعرض لهذا الموضوع جماعة من الباحثين العرب المحدثين ، منهم :

١ - الدكتور : إبراهيم أنيس

بعد أن عرض أراء العلماء المؤيدين لفكرة الترادف ، والمنكرين لها بين أن أصحاب الفكرة مغالون ؛ إذ لم ينظروا إلى اختلاف البيئات ، ولم ينظروا إلى أصول الكلمات في اللهجات العربية القديمة ، فلا تكاد توجد فيها كلمات مترادفة .

ثم أثبت الترادف في اللغة التمودجية المثالية الأدبية لغة قريش التي نزل بها القرآن الكريم ، وبالتالي أثبتته في القرآن الكريم ، وقد عاب على المفسرين مغالاتهم في التماس فروق بين ألفاظه المترادفة ، وساق بعض الآيات الكريمة المبرهنة على وقوع الترادف في القرآن الكريم .^(١)

٢ - الدكتور : رمضان عبد التواب

لم ينف وقوع الترادف على الرغم من تفرد كل كلمة بمعان خاصة بها ، قال : ورغم ما يوجد بين لفظة مترادفة وأخرى من فروق أحيانا ، فإننا لا يصح أن ننكر الترادف مع من أنكره جملة ، فإن إحساس الناطقين باللغة ، كان يعامل هذه الألفاظ معاملة المترادف ، فنراهم يفسرون اللفظة منها بالأخرى^(٢)

(١) في اللهجات العربية للدكتور إبراهيم أنيس ص : ١٧٩ ، ١٨٠ - الطبعة الخامسة - نشر مكتبة الانجلو المصرية وانظر : دراسات في فقه اللغة للدكتور صبحي الصالح : ص ٢٩٩ - الطبعة

السادسة - دار العلم للملايين بيروت

(٢) فصول في فقه العربية : ص ٢٧٨ .

٣ — الدكتور :محمد كمال بشر

يرى أن الترادف موجود إذا نظرنا نظرة عامة ، وبدون تحديد منهج معين ، وأيضا إذا نظرنا إلى اللغة العربية قديمها وحديثها دون تحديد الفترة ... ولكن من الجائز تخريج بعض الأمثلة ، أو إخراجها منه (١) .

٤ — محمد المبارك

أنكر الترادف واعتبره آفة منيت بها العربية في عصور الانحطاط ، وطالب بالرجوع إلى ما تحمله الألفاظ من معان دقيقة تصور المشاعر والأحاسيس وتناسب الحياة العلمية التي نعيش فيها .

والسبب الذي دفعه إلى ذلك ما يراه من أن المترادف قتل لخصائص الأدب ومزايا الفن الذي يقوم على إبراز المقومات الخاصة والدقائق الخفية . (٢)

٥ — الدكتور : أحمد مختار عمر :

يرى أن الترادف غير موجود على الإطلاق ، وذلك إذا كان المقصود به التطابق التام الذي يسمح بالتبادل بين اللفظين في جميع السياقات دون فرق بين اللفظين في جميع أشكال المعنى الأساسى والإضافى والأسلوبى والنفسى والإيحائى ، بشرط أن يكون اللفظان داخل لغة واحدة ، وفي مستوى لغوى واحد ، وخلال فترة زمنية واحدة ، وبين أبناء الجماعة اللغوية الواحدة ، فله شروط عدة لوقوع الترادف (٣)

أما المستشرقون وغيرهم من علماء الغرب :

فانقسموا — أيضا — إلى فريقين : فريق مثبت للترادف من أساسه ، وفريق منكر له . أما لفريق الأول فمنهم من اعترف بوجود الترادف ، لكنه ليس ترادفا تاما ، وإنما تم بصورة جزئية .

(١) انظر هامش ص ١١٢ من كتاب « دور كلمة في اللغة » لاسيفن أولمان دكتور / كمال بشر —

طبع سنة ١٩٦٢ هـ .

(٢) فقه اللغة وخصائص العربية — محمد مبارك : ص ٣١٨ — ٣٢١ — الطبعة الثالثة — دار الفكر العربى .

(٣) علم الدلالة — للدكتور أحمد مختار عمر — ص ٢٢٧ — ٢٢٨ — نشر مكتبة دار العزوبة .

يقول F . H . Gecege إذا كانت كلمتان مترادفتان من جميع النواحي ما كان هناك سبب في وجود الكلمتين معا .

ويقول : **Lehrer** : إذا اشترطنا التماثل التام بين المفردتين فلن يكون هناك مترادفات ، ولكن قد يكون هناك عدد من المفردات المتشابهة إلى حد كبير في المعنى ، ويمكن تبادلهما بصورة جزئية^(١)

أما « أولمان » فيرى أن الترادف التام يمكن أن يوجد إلا أنه قليل ، ومعظم المترادفات تبدو لأول وهلة متماثلة في المعنى ، إلا أن الفروق بينها تظهر بالتدريج . وبالتالي فهي تلائم معنى خاصا .

يقول : المترادفات ألفاظ متحدة المعنى وقابلة للتبادل فيما بينها في أى سياق ، والترادف التام بالرغم من عدم استحالة نادر الوقوع إلى درجة كبيرة ، فهو نوع من الكماليات التى لا تستطيع اللغة أن تجود بها في سهولة ويسر .

فإذا ما وقع هذا الترادف التام ، فالعادة أن يكون ذلك لفترة قصيرة محددة حيث إن الغموض الذى يعترى المدلول والألوان أو الظلال المعنوية ذات الصبغة العاطفية أو الانفعالية التى تحيط بالمدلول لا تلبث أن تعمل على تعطيمه وتقويض أركانه ، وكذلك سرعان ما تظهر بالتدريج فروق معنوية دقيقة بين الألفاظ المترادفة بحيث يصبح كل لفظ منها مناسبا وملائما للتعبير عن جانب واحد فقط من الجوانب المختلفة للمدلول الواحد^(٢) .

أما الفريق الثانى فقد أنكر وقوع الترادف من أساسه ، ومنهم : « بلومفيلد » يقول : إذا اختلفت الصيغ صوتيا وجب أختلافها في المعنى وهو بهذا لا يعترف بالترادف من أول الأمر^(٣)

ويوافقه على ذلك « فيرث » فعنده — أيضا — أنه إذا اختلفت الكلمتان صوتيا وجب اختلاف المعنى^(٤)

(١) السابق : ص ٢٢٥ .

(٢ ، ٣) دور الكلمة في اللغة : ص ٩٨ ، ١١٠ .

(٤) السابق : ص ١١٠ .

لهذا نجد المستشرقين يقسمون الترادف إلى :

أ — الترادف الكامل :

وهو ما أمكن فيه استبدال كلمة مكان أخرى في أى سياق دون تغيير للقيمة الحقيقية في الجملة ، وقيل : دون تغيير المعنى أو التركيب النحوى ، وقيل : دون تغيير نفس الفكرة العقلية أو الصورة .

وقد أنكر وقوع هذا النوع جماعة منهم ، منهم من ذكرنا قبيل هذا (١)

ب — شبه الترادف :

وهو تقارب اللفظين تقارباً شديداً ، بحيث يصعب على غير المتخصص التفريق بينها ، مثل : عام — سنة — حول .

ج — التقارب الدلالى :

تقارب الألفاظ فى المعنى مع اختصاص كل كلمة بمعنى واحد عام على الأقل .
والأمثلة على ذلك من العربية كثيرة نحو : « رَمَقَ — نَظَرَ — لَمَحَ — حَدَجَ — لَحَظَ » كلها عمليات صادرة من العين ، إلا أن كلا منها تختص بمعنى دون سواها .

ومثل : « العَمَصُ ، واللَّحَج ، واللَّخَص ، والعائر ، والساهك » كلها فى أدواء العين (٢)

د — الاستلزام :

أى أن أمراً يستلزم أمراً آخر .
مثال : نهض محمد من فراشه الساعة العاشرة يستلزم أن يكون محمد فى فراشه قبل الساعة العاشرة .

ه — استخدام التعبير المماثل أو الجمل المترادفة ، وهو على عدة أقسام :

١ — التحويلي :

دخل محمد الحجرة ببطء .

ببطء دخل محمد الحجرة .

(١) علم الدلالة : ص ٢٢٣ .

(٢) فقه اللغة وسر العربية للثعاللى : ص ٩٧ ، ٩٨ بدون تاريخ .

الحجرة دخلها محمد ببطء .

٢ — التبديل ، أو العكس :

اشترت من محمد آلة كاتبة بمبلغ ١٠٠ دينار .
باع محمد آلة كاتبة بمبلغ ١٠٠ دينار .

٣ — الاندماج المعجمي :

هو التعبير عن التجمع Covered with بكلمة واحدة هي Cement !

و — الترجمة :

من لغة إلى لغة ، أو من لغة واحدة ، كأن تترجم نصا شعريا إلى نثر ، أو نصا علميا إلى اللغة الشائعة .

ز — التفسير :

أن تكون الكلمات الموجودة في الجملة الثانية مثلا مفسرة للكلمات الموجودة في الجملة الأولى^(١).

التقسيم السابق تقسيم خاص بالترادف وأشباه الترادف لدى اللغويين من علماء الغرب .

و خلاصة القول أن الترادف الكامل الذي أنكره بعض اللغويين من علماء الغرب ثابت على قلته في اللغة العربية .

وكذلك « شبه الترادف » الذي مثل له ب (عام ، سنة ، حول) موجود في العربية ، والقرآن الكريم قد استخدم هذه الكلمات دون فرق .

أما بقية الأنواع ، فلا يمكن أن نعهده من الترادف في اللغة العربية^(٢) .

* * *

(١) التقسيم مأخوذ بتصريف من كتاب « علم الدلالة » للدكتور أحمد مختار عمر : ص ٢٢١ —

٢٢٣ .

(٢) السابق : ص ٢٢٨ ، ٢٢٩ — الترادف : ص ٢٦٥-٢٦٦ .

المبحث الثانى

أسباب وقوع الترادف ، وكثرة المترادفات فى العربية

ذكر العلماء القدماء والمحدثون أسبابا عدة لتعليل ظاهرة الترادف فى العربية ، هذه الأسباب تختلف من لغوى لآخر ، وهى :

الأول — أن الألفاظ المترادفة نتيجة واضعين :

يقول بعض الأصوليين : تضع إحدى القبيلتين أحد الاسمين ، والأخرى الاسم الآخر . للمسمى الواحد ، من غير أن تشعر إحداهما بالأخرى ، ثم يشتهر الوضعان ، ويخفى الوضعان ، أو يلتبس وضع إحداهما بوضع الآخر .

ويقول الأصفهاني : وينبغي أن يحمل كلام من منع الترادف على منعه فى لغة واحدة ، فأما فى لغتين فلا ينكره عاقل (١)

ولعل هذا السبب هو أكثر الأسباب التى أدت إلى حدوث الترادف ، فلهجة قريش وهى اللغة المثالية التى نزل بها القرآن الكريم حوت كثيرا من مفردات القبائل الأخرى ، حتى غدت هذه المفردات الدخيلة جزءاً من ثروتها ، وبها نزل القرآن الكريم الذى نلاحظ فيه كثيرا من المترادفات (٢) .

وإلى هذا رأى ذهب ابن جنى ، وابن فارس :

قال ابن جنى : « وكلما كثرت الألفاظ على المعنى الواحد ، كان ذلك أولى بأن تكون لغات لجماعات ، اجتمعت لإنسان واحد من هنا ومن هنا »
وقال : وهذا غالب الأمر (٣)

(١) المزهر : ج ١ ص ٤٠٥ ، ٤٠٦ .

(٢) دراسات فى فقه اللغة للدكتور صبحى الصالح : ص ٣٠١ — فقه اللغة لمحمد خضر : ص ٢٩٧ فى

اللهجات العربية : ص ١٧٩ — ١٨٠ .

(٣) الخصائص لابن جنى ج ١ ص ٣٧٤ ، ٣٧٣ على التوالى « باب فى الفصيح يجتمع فى كلامه لغتان فصاعدا » .

وقال ابن فارس فى الصاحبى : فكانت وفود العرب من حجاجها وغيرهم يقدون إلى مكة للحج ، ويتحاضرون إلى قريش ، مع فصاحتها ، وحسن لغاتها ، ورقة ألسنتها ، فإذا اتهم الوفود من العرب يتخبرون من كلامهم وأشعارهم أحسن لغاتهم وأصفى كلامهم ، فاجتمع ما تغير من تلك اللغات إلى سلاقتهم التى طبعوا عليها (١)

الثانى — المعاجم اللغوية :

أ — إن جامعى المعجمات أخذوا عن قبائل كثيرة ، كل قبيلة لها مفردات وتعبيرات خاصة بها للدلالة على معان خاصة . (٢)

على أنه ننبه إلى أن جامعى المعجمات تحروا وجوه الصدق واليقين ، فكانوا لا يأخذون إلا عن الأعراب الخالص ، وكانوا يتحاشون الأعراب الذين يسكنون قرب بلاد العجم .

ب — إن جامعى المعجمات جمعوا أسماء عديدة للمسمى الواحد من غير نظر إلى الناحية التاريخية ، فأسماء الشهور فى الجاهلية التى استبدلت بها أسماء أخرى بعد الإسلام لا يمكن أن تعد هذه الأسماء من المترادفات .

واحفاظ المعاجم العربية بالمهجور الذى قد يستعمل لا يخلو من ميزة للغة العربية لا توجد فى غيرها .

ج — اندساس كثير من الكلمات المولدة ، وبعض الكلمات المشكوك فى عربيتها فى المعاجم ، كالخمر وهى الكلمة العربية ، والاسفنت والخندريس من أصل يونانى للشراب المسكر .

الثالث — جريان صفة من الصفات على السنة المتكلمين على مسمى معين ، ثم تشيع وتنوب عن الاسم فى التعبير عن هذا المسمى كتسمية « الأسد » : العباس من العبوس ، وهو التجهم والتكشير ، وتسمية السيف « الفصل » لأنه يفصل أجزاء الجسم ، بعضها عن بعض (٣)

(١) الصحاح تحقيق السيد أحمد صقر ضيع عيسى الحلبى سنة ١٩٧٧ م ص ٣٣ ، ٣٤ وانظر الزهرج ص ٢٠٩ ، ٢١٠ .

(٢) فقه اللغة لعمد خضر : ص ٢٩٨ — فقه اللغة للدكتور على عبد الواحد واى : ص ١٧٣ الطبعة الثامنة — دار نهضة مصر للطباعة والنشر بالقاهرة .

(٣) فقه اللغة لعمد خضر : ص ٢٩٢ — فى اللهجات العربية : ص ١٨٢ .

الرابع - التطور الصوتي والدلالي :

١ - التطور الصوتي :

من المترادفات عند اللغويين القدماء ما تتشابه في مبناها مع اختلاف حرف واحد فقط ، أو ما توجد متطابقة في مبناها وحروفها مع اختلاف ترتيب الحروف .

مثال الأولى :

هلبت السماء القوم = أمطرتهم مطرا متتابعاً .
ألبت السماء = دام مطرها .

فالفروق بين « هلب » و « ألْب » يكمن في فاء الكلمة ، فهي في الأولى هاء ، وفي الثانية همزة ، وهذا يعنى أن الكلمة الثانية تطور صوتي للأولى أو العكس (١) .

والعلاقة بين الهمزة والهاء تكمن في أن الهمزة صوت شديد ، والهاء رخو ، فحدث انتقال من الرخاوة إلى الشدة ، أو العكس أى حدث تطور صوتي ، لوجود علاقة صوتية بين الحرفين ، وهذه العملية التي يبدل فيها حرف بحرف عرفها القدماء باسم الإبدال (٢) .

ومثال الثانية :

وهي الكلمات التي تختلف من حيث ترتيب الحروف نحو : صاعقة وصاعقة ، وجذب وجذب ، والسياس والسياس .
و « جذب » مع تقادم العهد أصبحت جذب وعلى هذا فهي ليست مرادفة لجذب وإنما هي كلمة تطورت عن طريق القلب (٣)

والحقيق بالقبول أن جميع الكلمات التي حدث لها إبدال سواء كانت هناك علاقة صوتية واضحة بين الحرفين المبدل والمبدل منه أم لم توجد ، والتي حدث لها قلب تخرج من دائرة المترادف ، ولا تعد من المترادفات (٤)

(١) فقه اللغة محمد خضر : ص ٢٩١ .

(٢) من أسرار اللغة للدكتور ابراهيم أنيس : ص ٧٥ - الطبعة السادسة سنة ١٩٧٨ مكتبة الانجلو المصرية - الأصوات اللغوية للمؤلف السابق : ص ١٣٥ الطبعة الخامسة سنة ١٩٧٩ م .

(٣) في اللهجات العربية : ص ١٩٢ .

(٤) من أسرار اللغة : ص ٧٥ .

ب — التطور الدلالي :

أكثر المترادفات كانت متباينة تباينا طفيفا ، ثم أصبحت بمرور الوقت دالة على معنى واحد دون فرق .

وهذا لا شك تطور ، وهو يحدث عن عدة طرق :

١ — طريق تعميم الخاص ، وذلك نحو :

الدفن : للميت ، ثم قيل دفن سره ، إذا كتبه .

الوغسى : اختلأ الأصوات ، في الحرب ، ثم كثر فصارت الحرب
وغى ، وكذلك الواغية وقد عقد له السيوطى مبحثا في كتابه « المزهرة » عنوانه
فيما وضع في الأصل خاصا (١) ثم استعمل عاما (٢)

٢ — طريق تخصيص العام :

مثاله « البعير » فقد استعمل مرادفا للجمل ، وهو في الأصل يطلق على الجمل
والناقة (٣)

والهلاك : كان يستخدم لكل نوع من الذهاب ، فحدد معناه في العربية ليصبح
خاصا بنوع من الذهاب مرادف للموت ، وقد أدى هذا التطور إلى الترادف
بين البعير والجمل ، وبين الموت والهلاك (٤)

٣ — طريق المجازات :

الرحمة : اشتقت من الرحم « موضع الولد » ، والمكان الذى يلد الأبناء
والأخوات ، فتنشأ بينهم صلة الحب والعطف .
ثم استعملت عن طريق المجاز في الصلة بين الذين يولدون من رحم
واحد ، ومع مرور الوقت أصبح هذا المعنى المجازى حقيقة ، وبذلك نشأ
الترادف بينها وبين الرأفة (٥)

وقد أشار القدماء إلى ذلك بقولهم : والمجاز متى كثر استعماله صار حقيقة عرفا (٦)

(١) المزهرة : ج ١ ص ٤٢٩ .

(٢) السابق : ج ١ ص ٤٢٩ .

(٣) الترادف لحاكم مالك : ص ٧٩ .

(٤) في اللهجات العربية : ص ١٨٣ .

(٥) السابق : ص ١٨٣ ، ١٨٤ .

(٦) المزهرة : ج ١ ص ٣٦٨ — فقه اللغة لمحمد خضر : ص ١٩٨ .

٤ - طريق المجاورة :

في الصحبى : (العرب تسمى الشيء باسم الشيء إذا كان مجاورا له .. من ذلك المجلس وهو ما طرح على ظهر الدابة نحو : البرذعة ، ثم قيل للفارس الذى لا يفارق ظهر دابته « جلس » وقالوا : بنو فلان أحلاس الخيل ^(١))
الخامس - وضع القبيلة لأكثر من اسم للمسمى الواحد ، وهذا النوع هو الأقل ^(٢)

السادس - شدة العناية بالموسيقى :

اشتدت عناية العرب بالألفاظ وموسيقاها ، فشغلتهم هذه الموسيقى اللفظية عن ملاحظة الفروق بين الدلالات ، مما أدى إلى أن كثيراً من الألفاظ التى كانت تعبر عن معانٍ متقاربة قد ازدادت قربا ، واختلط بعضها ببعض ، ونسيت تلك الفروق أو تنوسيت ، وأصبح العربى صاحب الأذن الموسيقية يضحى بتلك الفروق فى الدلالات حتى يتمكن من نظم قوافيه ، وتنسيق أسجاعه ، مما ترتب عليه تلك الظاهرة التى لا نعرف لها نظيرا فى لغة أخرى ، وهو كثرة الألفاظ المترادفة ^(٣)

السابع - اختفاء الفرق بين الكلمتين مع طول الاستعمال ، ويعدان من المترادف كالرَّيب والشك ، فالرَّيب أصله الغليان والاضطراب ، والشك هو التوقف بين طرق قضية نفيا وإثباتا ^(٤)

* * *

(١) الصحبى : ص ٦٣ المزه : ج ٤٣١ .

(٢) المزه : ج ١ ص ٤٠٦ .

(٣) دلالة الألفاظ للدكتور إبراهيم أنيس : ص ٢١٠ الطبعة الرابعة - مكتبة الانجيو المصرية .

(٤) فقه اللغة لمحمد خضر : ص ٢٩٢ ، ٢٩٣ .

القسم الثانى

التعريف بالمصنف ومنهجه فى المترادفات

أولاً : التعريف بالمصنف :

هو أبو الحسن على بن عيسى بن على بن عبد الله الرماني (١) ، ويقال له : الوراق ، والرماني والإخشيدى .

سمى بـ « الرماني » — بضم الراء وفتح الميم المشددة ، وبعد الألف نون — قيل : إن هذه النسبة يجوز أن تكون إلى « الرمان » ويصح ، ويمكن أن تكون إلى قصر الرمان ، وهو قصر بواسط معروف .

وسمى بـ « الإخشيدى » لأنه كان تلميذ ابن الإخشيد المتكلم ، أو على مذهبه ، لأنه كان متكلماً على مذهب المعتزلة .

والرماني أحد الأئمة المشاهير تجمع بين علم الكلام والتفسير والعربية ، وكان فى طبقة أبي على الفارسي المتوفى سنة ٣٧٧ هـ .

قيل عنه كان إماماً فى علم العربية علامة فى الأدب .

وقال أبو حيان التوحيدى : لم ير مثله قط علماً بالنحو ، وغزارة بالكلام ، وبصراً بالمقالات ، واستخراجاً للعويص ، وإيضاحاً للمشكل .

وقال أبو البركات الأنبارى النحوى : وأما أبو الحسن على بن عيسى بن عبد الله المعروف بالرماني ، فإنه كان من كبار النحويين .

(١) انظر ترجمته فى : وفيات الأعيان ٢ / ٤١٨ — معجم الأدباء ١٤ / ٧٣ الإعلام ٢ / ٦٨٤ بغية الوعاة : ٣٤٤ — نزهة الألباء فى طبقات الأدباء : ٣٨٩ ، ٣٩٠ — تاريخ العلماء النحويين من البصريين والكوفيين : ٣٠ ، ٣١ .

وقال أيضا : كان متفننا في العلوم : النحو ، واللغة والفقه ، والكلام على مذهب المعتزلة .

أُخذ عن أبي بكر بن السراج المتوفى سنة ٣١٦ هـ ، وأبي بكر بن دريد المتوفى سنة ٣٢١ هـ ، وأبي القاسم إسحاق الزجاج المتوفى سنة ٣١١ هـ ، وأبي بكر بن الإخشيد المتوفى سنة ٣٢٦ هـ وهو أستاذه في الاعتزال .

ومن أخذوا عنه : أبو القاسم علي بن عبد الله الدقيقي ، وروى عنه أبو القاسم التنوخي ، وأبو محمد الجوهري .

تصانيفه :

له تصانيف في جميع العلوم من النحو ، واللغة ، والنجوم ، والفقه ، والتفسير والكلام على رأى المعتزلة منها :

١ — الألفاظ المترادفة المتقاربة المعنى (وهو موضع التحقيق والدراسة) .

٢ — تفسير القرآن المجيد : ذكر بروكلمان (ملحق ١ / ١٧٥) أن الجزء السابع من « الجامع في التفسير » للرماني في مكتبة باريس برقم ١٥٢٣ (٢)

٣ — الحدود : طبع ضمن مجموعة بعنوان « رسائل في النحو واللغة » ومعه كتاب منازل الحروف للرماني بتحقيق الدكتور مصطفى جواد ، وآخر ، ونشره سنة ١٩٦٩ م

٤ — شرح كتاب سيويه : في مجمع اللغة العربية بالقاهرة نسخة مصورة له رقمها ١٨٣ نحو ، وهي مصورة عن نسخة فيض الله باسطنبول ، ورقمها فيها ١٩٨٤ .

٥ — معاني الحروف : وهو مطبوع بتحقيق الدكتور عبد الفتاح شلبي ، وهي المذكورة سابقا باسم منازل الحروف

٦ — النكت في إعجاز القرآن : وهو مطبوع في ثلاث رسائل في إعجاز القرآن بتحقيق الدكتور محمد زغلول سلام وآخر .

ومن الكتب المفقودة له :

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| ٧ — الاشتقاق الكبير | ٨ — الاشتقاق الصغير |
| ٩ — الألفات في القرآن | ١٠ — الإنجاز في النحو |
| ١١ — التصريف | ١٢ — شرح أصول ابن السراج |
| ١٣ — شرح الألف واللام للمازني | ١٤ — شرح الصفات |
| ١٥ — شرح مختصر الجرمي | ١٦ — شرح المدخل للمبرد |
| ١٧ — شرح معاني الزجاج | ١٨ — شرح المقتضب للمبرد |
| ١٩ — شرح موجز أصول ابن السراج | ٢٠ — المسائل المفردات من كتاب سيبويه |

مولده ووفاته (١) :

أصله من « سر من رأى » وكان مولده سنة ست وتسعين ومائتين من الهجرة ، وقيل : سنة ست وسبعين ومائتين .

وتوفى في ليلة الأحد في حادى عشر من جمادى الأولى سنة أربع وثمانين وثلاثمائة .. في خلافة القادر بالله تعالى أبى العباس أحمد بن إسحاق بن المقتدر بالله تعالى .

وقيل توفى سنة ست وثمانين ، وقيل اثنتين وثمانين وثلاثمائة رحمه الله تعالى ، ورحمنا رحمة واسعة .

ثانيا : منهجه في رسالته :

تشتمل هذه الرسالة على مائة واثنين وأربعين فصلا ، كل فصل منها يتدرج تحته عدد من الألفاظ المختلفة ذات المعنى الواحد وهى المسماة بالألفاظ المترادفة .

وتعد هذه الرسالة ذات فائدة علمية ؛ إذ أنها تشتمل على ألفاظ كثيرة

(١) انظر وفيات الاعيان ٢ ٤١٨ — بغية الوعدة ٣٤٤ رهة الأنبياء في طبقات الأدباء ٣٩٠ .

وفيات الاعيان ٢ ٤١١ — معجم الأدباء ٧٣

تزود المستعمل للغة بزد معجمى ثرى ، وبألفاظ عدة فى المعنى الواحد ،
فتمنح له فرصة الاختيار والانتقاء بما يتناسب والمقام ، فربما يكون قد نسى ،
أو ما يذكره يكون أوضح ، وأجلى وأبين ، فىأتى بهذا التعبير دقيقا ،
وواضحا ، وجليا ، وجميلا .

ولا يقلل أو يفض من القيمة العلمية للرسالة ورودها خالية من الشرح
لأى لفظ ، ومن الشواهد التى يستند إليها اللغوى ، ومن المقدمة والخاتمة ؛ إذ
أن صاحبها أرادها مختصرة تسعف الطالب للغة ، فيتحقق بهذا هدف تثقيفى
لغوى

وليتضح لنا منهج الرمانى فى رسالته نتعرض لأمرين بالبحث هما :
المراد من الألفاظ المترادفات عنده مستندين إلى ما ورد فى رسالته

أولا : من حيث المراد من الألفاظ عنده :
ليست المترادفات عند القدماء ، ومنهم الرمانى مقصورة على المفردات ،
وإنما تشتمل أيضا على المركبات ، أى الجمل المفيدة .

فالنظر فى مصنفاتهم عن المترادفات يجدها تضمنت ألفاظا مفردة ،
وأخرى مركبة ، وهذا بالضبط ما جاء فى رسالة الرمانى التى نحن بصدد تقديم
دراسة عنها . انظر مثلا كتاب « ألفاظ الأشباه والنظائر » لعبد الرحمن بن
عيسى المتوفى سنة ٣٢٧ هـ ، وكتاب « جواهر الألفاظ » لقدامة بن جعفر
المتوفى سنة ٣٣٧ هـ تجد ما ذكرت .

وهذه نماذج من رسالة الرمانى للدلالة على ما ذكرت من أن الألفاظ
المترادفة عنده قد تكون ألفاظا مفردة وقد تكون جملا اسمية أو فعلية .

يقول الرمانى :

١ - فصل : هو فى غرة شبابه ، وشرخه ، وغضارته ، وبهجته ،
ورفاغته (فصل : غرة الشباب وشرخه رقم ٢٥)
فصل : (إنه يصيب المفصل ، ويقرب البعيد ، ويظهر الخافى ،
ويبين الملتبس ، ويخلص المشكل فصل : تقريب البعيد ، وإظهار الخافى رقم
(١٢٠)

فصل : (إليه منقضي الأمر ، ومصيره ، وتماه ، ومرجعه ،
ومآله ، وصيوره) فصل : تمام الأمر ، ومآله رقم ١٢٥)

٢ - فصل : وصلته ، ورفدته ، وحيوته ، وأجديته ، وأعطيته ،
وحولته ومنحته ...) إلى آخره (فصل : الصلة والعطية رقم : ١) .

فصل : كرهته ، وسئمته ، ومللته ، وعفته ، ومذلته ،
واجتويته (فصل : الكره ، والملل رقم ٦٩)

فصل دنوت ، وقربت ، وأصقبت ، واقتربت ...) إلى
آخر فصل دنوت وقربت رقم ٢٠)

فصل : أجدبوا ، وأستوا ، وأحلوا ، وأقحطوا ،
وأقمحوا ، وأجحفوا ، وأنفذوا (فصل : الجذب ، والقحط رقم ٢٦)

فصل عصبني ، وأقلقني ، وساءني ، وأنأني ،
وتكأني إلى آخره (فصل : الفجعة والوهن رقم : ٢)

فصل : هانني ، وأشجاني ، ودهاني ، ونابني ،
ورابني ... إلى آخره (فصل : الإهانة ، والنكبة رقم : ٣) .

فهذه الألفاظ التي وردت هنا مركبة تركيباً لغوياً مفيداً :
ففي المجموعة الأولى نجد الجمل الاسمية المكونة من المبتدأ والخبر ،
وما كان مبتدأً وخبراً بحسب الأصل .

ومن المجموعة الثانية نجد اللفظ فيها جملة فعلية ، وهي المكونة من الفعل
والفاعل ، وأحياناً تذكر فيها الفضلات .

من الألفاظ — الجمل — التي ذكرت فيها الفضلات الألفاظ في رقم ١ ،
ج : ففي « ١ » ذُكِرَ الفاعلُ ، وورد مثل هذا التركيب في الفصول ذات الأرقام
٧٩ ، ٨٢ ، ٨٩ ، ١١٩

وفي « ج » تُركِ الفاعلُ لما يتناسب والمقام ، ومثل هذا ورد كثيراً في
الرسالة كما في الفصول أرقام ٩ ، ١٠ ، ١٥ ، ٢٧ ، ٣٦ ، ٤٠ ، ... إلى
آخر ما ذكر .

ومن الألفاظ الجمل التي اقتصر فيها على ذكر الفاعل الألفاظ في رقم
« ب » ومثل هذا ما ورد في الفصول ذات الأرقام ٣٧ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٨٠ ،
٨٩ ، ٩٢ ، ٩٨ ، إلى آخر ما ذكر .

هذا من حيث الألفاظ المركبة تركيباً صغيراً ، أما من حيث الألفاظ
المفردة فقد وردت فعلاً ، واسماً ، وجزءاً من جملة اسمية حذف خبرها .

مثال الأول « الفعل » قوله :

فصل : أعوز ، وأقتر ، وأضاف ، وأعدم ، وأملق ... إلى
آخر ألفاظ فصل : الفقر ، والضيق رقم : ٥ .

فصل : ذل ، وخشع ، واستكان ، واستخذى ،
وخضع ، ووضع ، وانقاد ، وتظمأن ، واتضع إلى آخر ألفاظ فصل :
ذل وخضع رقم ١٤ ... وانظر مثل هذا في الفصول : ١٦ ، ١٩ ، ٢٢ ،
٢٣ ، ٢٩ وهي كثيرة .

ومثال الثاني « الاسم » قوله :

فصل : السرور والحبور — والجلد ، والغبطة ، والبهج ،
والفرح ، والارتياح ، والاعتباط ، والاستبشار (فصل : السرور والجلد
رقم : ٤) .

فصل حصني ، وملجئي ، وملاذي ، وموئلي ، ومعقلي ،
ومعاذي ، ووزري ، وكنفي ، وعضدي ، ومعتمدي إلى آخر فصل :
حصن ، وملجا رقم : ١٢ .. انظر مثل هذه الألفاظ في الفصول : ٢٨ ،
٢١ ، ٤٢ ، ٦٧ ، ٧٠ ، ٧١ ، ٧٥ وهذه ألفاظ مفردة مضافة ، وفي
الفصول : ٧ ، ٨ ، ١١ ، ١٣ ، ٢٤ ، ٢٨ ، ٣٣ ، ٣٥ ، إلى آخر
ما ذكر من ألفاظ مفردة غير مضافة وهي كثيرة .

ثانياً : من حيث المراد من « الترادف » عنده :

إن منهجه في رسالته ، وهو منهج القدماء يبنى عن المراد من الترادف
عنده وعند القدماء ، فالألفاظ لديهم جميعاً ترتب حسب المعاني ، وهذا مما يبين

معنى الترادف ، وهو أن عددا من الألفاظ المختلفة لفظا المتفقة معنى ، كما سيأتى .

وانظر إلى ابن السكيت المتوفى ٢٤٤ هـ فى كتابه « الألفاظ » ، وعبد الرحمن بن عيسى الهمداني المتوفى سنة ٣٢٧ هـ فى كتابه أَلْفَاظُ الْأَشْبَاهِ وَالنَّظَائِرِ ، وقدامة بن جعفر فى كتابه « جواهر الألفاظ » نجد منهم كمالا ذكرت وهو منهج الرماني فى رسالته ، الذى يوضح أن المراد من الترادف عندهم واحد .

وهذه نماذج للدلالة على أن منهم واحد من كتابى الهمداني ، وقدامة ابن جعفر ورسالة الرماني ، وكل نموذج منها ذو معنى واحد وبالألفاظ متعددة

النموذج الأول : فى معنى البعد :

يقول الهمداني (باب البعد : يقال : بعدت الدار بيننا ، ونزحت ، وشسعت وشسحت ، وأجنبت ، وتزحزحت ، ونأت ، وشحطت ، وشطرت ، وشطنت) ص ١٠٣ .

ويقول قدامة (فى أنواع البعد ، وصفاته : قال : قصا وشطا ، وبعد ، وبعد ، وسهَّب ، ونضب ، وشط ، وشطن ، وشحط ، وشطر ، وشسع ، وانتجع ، ونزح ، وتزحزح ...) ص ١٧

ويقول الرماني : (فصل : بعد ، وشط ، وشطن ، ونزح ، وأقصَد ، وأخفق ، وقذف ، وسحق ، وشحط ، وعزب ، ونأى ، وتراخى ، وفصل : رقم ١٩)

النموذج الثانى : فى معنى القرب :

يقول الهمداني : (باب القرب : يقال : قربت الدار والمسافة والخطوة ، وتداننت أيضا ، وتصاقبت ، وأحقبت ، وأكثبت ، وأسقبت ، وأسعفت .

ويقال : أرف الرحيل ، وأنى ، وحان ، وأجم ، وأحم ، وقرب)

ص ١٠٤

ويقول قدامة (السقب : قَرَبَ ، يَقْرِبُ ، وَقَرَبَ يَقْرَبُ ، واقترب ، اقتراب وقربه فهو قريب ومقترَب ، والسقب : القرب ، وسقبت داره ،

وأُسْقِبَت ، والوتين : القريب ، والمواتنة : المقاربة ، ودار أُمِّ وسقِب ،
وصقِب ، وكثب : قرية) ص ١٩

ويقول الرماني : (فصل دنوت ، وقربت ، وأصقبت ، واقتربت ،
وأزلفت ، ازدلفت ، ومنه : أُم ، وكثب ، وصقِب ، وقرب ، وزلفى ،
وصدد) فصل رقم : ٢٠

النموذج الثالث : في معنى المدح

يقول الحمذاني (باب المدح) يقال : فلان مدح فلانا ، وقَرَّظَه ، وأَبْنَه ،
ومدحه ، ومدَّهه ، وزكاه ، وأطراه) ص ١٦

ويقول قدامة (المدح : مدحه ومدَّهه ، وقَرَّظَه ، وزكاه ، وأَبْنَه ،
وحمده ، ومجده ، وأثنى عليه ، وأطراه ، وشكر فعله ، وحمد أمره ، ووصف
مجده) ص ٤٥ .

ويقول الرماني (فصل : مدحه ، وقَرَّظَه ، وأطراه ، وزكاه ، ومجده)
فصل رقم ١٠

ونجزيء بهذه النماذج المذكورة ، وهي كثيرة يراها الناظر في كتب
القدماء ، وهي تبين في جلاء أن المراد من الترادف عند القدماء ومنهم الرماني :
هو دلالة عدة ألفاظ مفردة ، وغير مفردة على معنى واحد أو متقارب ويؤكد
ما ذكرت ما أفصح عنه بعضهم وهو قدامة بن جعفر في مصنفه السابق
الذكر ، يقول : (والإرداف : أن تراد الدلالة على معنى ، فلا يؤتى باللفظ
الخاص بالدلالة على ذلك المعنى بنفسه ، بل هو ردفه وتابع له ضرورة ، ليكون
في ذكر التابع دلالة على المتبوع .

وهو في الأشعار وبلاغات الأعراب ، كقول أعرابية : له نَعَم قَلِيلَات
المسارح ، كثيرات المبارك ، إذا سمعن صوت المزهري أيقن أنهن هوالك) .

لم ترد أن إبَّله تبرك بفنائِه ، ولا تسرح ليقرب عليه نُحْرها لضيوف فقد
اعتادت منه هذه الحالة .

وإنما أردت أن تصفه بالجود والكرم فأت بمعان هي أرداف ولواحق ،
من غير تصريح بما أردت) ص : ٧ .

الخاتمة

رأينا اللغويين القدماء والمحدثين قد اختلفوا في وقوع الترادف ، وصنفوا من أجل ذلك مصنفات عديدة ، لبيان الألفاظ المترادفة ، أو التفريق بينها ، وقد بالغ كل منهما في الإثبات أو الإنكار .

فمنكرو الترادف بالغوا في إيجاد الفروق بين الألفاظ ، حتى إنهم فرقوا بين ألفاظ لا يحتاج في مثلها إلى تفريق ، فالفرق بينهما واضح نحو : الصفة والحال ، والكذب والمحال ، والعلم والظن والإرادة والمحبة (١)

وقد خالف المنكرون للترادف القرآن الكريم حين فرقوا بين ألفاظ وردت مترادفة فيه ، نحو : « فضل » و « أثر » في قوله تعالى : ﴿ تَاللّٰهِ لَقَدْ آثَرَكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا ﴾ ﴿ وَأَنىٰ فَضَلْتَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴾

و « حضر » و « جاء » في قوله تعالى : ﴿ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ ﴾ ، ﴿ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ ﴾ .

و « بعث » و « أرسل » في قوله تعالى : ﴿ وَبَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا ﴾ ، ﴿ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا ﴾ (٢)

فكتب الفروق فرقت بين ألفاظ استعملها القرآن مترادفة ، وفي هذا مخالفة للاستعمال القرآني :

يقول أبو هلال في التفريق بين البعث والإرسال : (إنه يجوز أن يبعث الرجل إلى الآخر لحاجة يخصه دونك ودون المبعوث إليه ، كالصبي تبعثه إلى المكتب ، فتقول : بعثته ، ولا تقول أرسلته ، لأن الإرسال لا يكون إلا برسالة ، وما يجري مجراها) (٣)

(١) الفروق اللغوية : ص ٩ ، ٣١ ، ٨٠ ، ٩٨ على التوالي .

(٢) في اللهجات العربية : ص ١٨٠ — دراسات في فقه اللغة : ص ٣٠٠ .

(٣) الفروق اللغوية : ص ٢٢٢ .

ويقول في التفريق بين الاختيار والإيثار : (الفرق بين الاختيار والإيثار ، أن الإيثار — على ما قيل — هو الاختيار المقدم ، والشاهد قوله تعالى : قالوا : ﴿ تالله لقد آثرك الله علينا ﴾ أى قدم اختيارك علينا ، وذلك أنهم كلهم كانوا مختارين عند الله — تعالى — لأنهم كانوا أنبياء ، واتسع في الاختيار ف قيل لأفعال الجوارح اختيارية تفرقة بين حركة البطش وحركة المجلس وحركة المرتعش ... وعندنا أن قوله تعالى : ﴿ آثرك الله علينا ﴾ معناه أنه فضلك الله علينا ، وأنت من أهل الأثرة عندى ، أى ممن أفضله على غيره بتأثير الخير والنفع عنده ... (١)

والمبالغة أيضا نلاحظها لدى مثبتى الترادف ، فقد أدخلوا الألفاظ ضمن الترادف . نحو : يجمع منتشره ، ويرأب صدعه ، ويرتق فتقه ، ويصلح ثأؤه ، ويشعب صدعه (٢)

ونحو : أرداه فى مهوى حفرتة ونكتة بشقصه ، وخنقه بوترة ، ورد كيده فى نخره (٣)

كما أنهم عدوا بعض الألفاظ مترادفة فى حين أنها ليست كذلك مثل : أقلقنى وكربنى وضععنى (٤) وأهاننى وأشجانى (٥) والخراج والإتاوة ، والفىء والحزبة والضريبة (٦)

هذه المغالاة نلاحظها فى رسالة الرمانى القادمين على تحقيقها بعونه تعالى ، ونلاحظها أيضا فى الألفاظ لابن السكيت يقول : (ليلة مدهمة ، أى مظلمة ، وديجور ، ويمجوج ... واطرمس الليل : أظلم ، والغيب نحوه ، والعلاجوم : الظلمة والمسحنكك : الأسود ، والمطلخم مثله) (٧)

والأمثلة على هذا الغموض فى الألفاظ المترادفة كثيرة تبين فى جلاء تكلف القائلين بالترادف .

(١) الفروق اللغوية : ص ١٠١ ، ١٠٢ .

(٢) انظر رسالة الرمانى المحققة — الفصل رقم ٥٥ .

(٣) السابق — الفصل رقم ١١٩ .

(٤) السابق — الفصل رقم ٢ .

(٥) السابق — الفصل رقم ٣ .

(٦) السابق — الفصل رقم ١٣٣ .

(٧) دلالة الألفاظ : ص ٢٢٠ ، ٢٢٤ .

وبعد ...

إن اختلاف الألفاظ المفردة الدالة على معنى واحد ، أو متقارب ظاهرة موجودة في اللغة العربية ، أسماها اللغويون الترادف .

ولعل من الضروري أن نشير إلى أن الفروق التي دونت في كتب الفروق بين الكلمات المترادفة صحيحة في أغلب الحالات ، فمما لا شك فيه أن لكل كلمة إichاءات خاصة تناسب سياقاً دون سياق آخر .

هذه الفروق تفيد الأديب والمتخصص بحيث تظهر براعته في الانتقاء ومهارته في الاختيار ، ليكون التعبير دقيقاً ، والمعنى جميلاً ، وهو أمر لا يخلو من صعوبة ، إلا أنه يمنح النص جمالاً لا يضاهى .

هذه الفروق تصدق على كثير من الكلمات المفردة إلا أنها لما كانت تجتمع حول معنى عام واحد فإننا نطلق عليها اسم الكلمات المترادفة المتقاربة المعنى ولا غضاضة في هذه التسمية ، وهذا النوع هو الأغلب ، وهو ما ينطبق على رسالة الرماني ، على أنه مما يقوى هذا أن النسخة « أ » وجد عليها العنوان « رسالة في الألفاظ المترادفة المتقاربة المعنى » .

* * *

القسم الثالث

منهج التحقيق

أسس التحقيق — وصف النسخ

الأول : أسس التحقيق :

يقوم التحقيق على الأسس الآتية :

- ١ — مراجعة النسخ بعضها على بعض ، مع اتخاذ نسخة أصلا .
- ٢ — ترقيم الفصول .
- ٣ — عنوانة الفصول حسب ما ورد في النسخة المزموز إليها بالرمز « ب » وهو ما وضع بين قوسين عقب كلمة : فصل (....) .
- ٤ — شرح المفردات الغريبة ، والتي يحتاج إلى بيان ارتباطها بالمعنى العام للفصل ، وهى كثيرة .
- وقد استعنت فى بيان معانى المفردات ، وما يؤيد صلتها بالمعنى العام للفصل التى ذكرت ضمنه بمعاجم الألفاظ مثل : لسان العرب لابن منظور ، والصحاح للجوهري ، والقاموس المحيط للفيروزباده ، والمختص لابن سيده ، وفقه اللغة للثعالبي ، وجواهر الألفاظ لقدامة بن جعفر ..
- ٥ — ضبط ما يحتاج إلى ضبط .

الثانى : وصف النسخ :

اتخذت ثلاث نسخ مخطوطة ، وأخرى مطبوعة للوصول إلى الرسالة محققة كما أرادها مؤلفها فهذه أربع نسخ اعتمدت عليها فى التحقيق :

- ١ — النسخة الأولى : وهى الأصل وقد رمزت إليها بالرمز « أ »

وهي تقع تحت رقم ٢٥ لغة بمكتبة معهد دمياط الديني بمصر . عنوانها رسالة في الألفاظ المتردفة المتقاربة المعنى لأبي عيسى الرماني تقع في ست صفحات من القطع المتوسطة ، في الصفحة حوالي ٢٨ سطرا في السطر ٩ كلمات تقريبا .

الصفحة الأخيرة بها سبعة أسطر كوامل ، والباقي تسعة كتبوا على شكل هرم رأسه أسفله . بدئت بقوله : بسم الله الرحمن الرحيم وصلته ورفدته وحبوته ... وانتهت بقوله : الحالك والغيب والغريب . هذا آخر كتاب الألفاظ المتردفة لعلي بن عيسى الرماني ، منقولا من خط لبعض الفضلاء بقلم الفقير محمد البنا عفى عنه آمين .

ولم تذكر كلمة فصل للفصل رقم ١ وذكرت في بقية الفصول ، ويقع على هوامش هذه النسخة بعض التعليقات والتكميلات للنص .

٢ — النسخة الثانية : رمز إليها بالرمز « ب »

وهذه النسخة مطبوعة بمطبعة القاسمي الواقع في ديوبند سنة ١٣٣٢ هـ وعليها شرح لمحمد محمود الرافي . طبعت في ٢٢ صفحة والمادة العلمية تبدأ من الصفحة السابعة إلى نهاية التاسعة عشرة .

وقبل المادة العلمية للرسالة مقدمة تشتمل على فهرس ، ومقدمة لناشر الكتاب موضوعها الترادف وقيمه اللغوية ، ثم ترجمة للمصنف .

بدأت بقول الشارح : نحمدك يا من أبدعت الإنسان ... صفحة : ٢ وختمت بقوله : وفي المثل : الليل أخفى للويل ، ويقال في انتهائه : خلع الليل ثيابه ، وحدد الصبح نقابه ، وبث طلائعه ، وبدت تباشيره ، وافتت فجره عن نواجذه .

تم تصنيف هذا الشرح وترصيفه بقلم المرتجي عفو ربه محمد محمود الرافي غفر الله له ولوالديه ص ١٩

وموضع هذا الشرح على الهوامش الجانبية للأصل ، وهو شرح مختصر

يبين معاني بعض الكلمات إلا أنه لا ينهض أن يعد شرحاً علمياً ، أو مغنياً ومسعفاً القارىء للوصول إلى مراده .

٣ — النسخة الثالثة : وهى المرموز إليها بالرمز « ه »
وهذه النسخة مخطوطة تحت رقم (١٢٠٣٠ هـ) بقسم المخطوطات
بدار الكتب المصرية

تقع فى عشر ورقات من الحجم الصغير ، ومسطرتها خمسة عشر
سطراً تقريباً فى السطر الواحد حوالى ست كلمات .
فى الورقة الأولى / أ :

هذا كتاب ترادف الألفاظ للإمام العالم على بن عيسى الرمانى نفعنا الله
به وعقب هذا العنوان فائدتان موضوعهما الهداية .
فى الورقة الثانية أ :

هذا الكتاب ترادف الألفاظ تأليف الإمام العالم العلامة البحر الفهامة
على بن عيسى الرمانى .

وفى الورقة الثانية ب / بدأت الرسالة بقوله : الحمد لله وحده وصلى
الله على من لا نبي بعده ... وانتهت النسخة ب ... والخالك والغيب
والغريب . تم كتاب الألفاظ بحمد الله وعونه وحسن توفيقه ، وصلى
الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم .

ثم ذكرت عدة كلمات لغوية عربية وغيرها بخط الشيخ عبد الرحمن
بن عمر الحبشى .

ملاحظات على هذه النسخة :

١ — وقع ناسخها فى خطأ فى الترقيم ، فقد أدمج الفصل رقم ١٠٤ فى
سابقه ، وبذا وصل تعداد الفصول عنده مائة وواحد وأربعون فصلاً ناقصة
فصلاً واحداً من حيث التعداد .

٢ — بدءاً من الفصل رقم ٣٣ إلى نهاية الرسالة حذفت واوات العطف
للألفاظ ، هذا ما عدا الفصلين ٨٠ ، ١٢٥

٤ — النسخة الرابعة : رمز إليها بالحرف « و »

وهي مخطوطة تقع تحت رقم ٢ لغة بقسم المخطوطات بدار الكتب المصرية تقع في خمس ورقات من الحجم الكبير ، ومسطرتها ثلاثة وعشرون ، في السطر ثمانى كلمات تقريبا .

بهامشها بعض التعليقات ، وكتبت باللون الأسود عدا كلمة فصل والواوات العاطفة للمفردات كتبت باللون الأحمر .

في الورقة الأولى / ب :

هذا كتاب الألفاظ المترادفة ، أو المتقاربة المعنى لابن عيسى الرماني

وفي نهاية النسخة :

والخالك والغيب والغريب . هذا آخر كتاب الألفاظ لعل بن عيسى الرماني منقولاً من خط بعض الفضلاء ، بقلم الفقير نصر الوفائي الهوريني في ربيع سنة ١٢٨٤ هـ غفر الله له ولوالديه ، وختم بالإيمان لهم . أمين

ملاحظة على هذه النسخة :

في مقابلتي للنسخ بعضها مع بعض اتضح لي أن هذه النسخة والنسخة المرموز إليها بالرمز « أ » نقلا عن نسخة واحدة ، ومما يؤكد ذلك أنه في نهاية كل منهما أنها نقلت من خط بعض الفضلاء كما أن الناسخين عاشا تقريبا في فترة واحدة وهي نهاية القرن الثالث عشر الهجرى .

* * *

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA
مكتبة الإسكندرية


BIBLIOTHECA ALEXANDRINA
مكتبة الإسكندرية

النص محققاً

بسم الله الرحمن الرحيم (١)

١ - فَصْل : (الصَّلَّةُ وَالْعَطِيَّةُ) :

وَصَلَّتهُ ، وَرَفَدْتُهُ (٢) ، وَحَبَوْتُهُ (٣) ، وَأَجْدَيْتُهُ (٤) ، وَأَعْطَيْتُهُ ، وَخَوَّلْتُهُ ، وَمَنْحَتُهُ ، وَأَوْلَيْتُهُ ، وَأَصْفَيْتُهُ ، وَسَوَّغْتُهُ ، وَأَسْعَفْتُهُ (٥) ، وَأَسْدَيْتُ إِلَيْهِ (٦) ، وَأَنْلَيْتُهُ ، وَأَجْرَيْتُ عَلَيْهِ (٧) ، وَنَحَلْتُهُ ، وَرَشَيْتُهُ (٨) ، وَوَأَسَيْتُهُ (٩) ، وَأَنْحَفْتُهُ ، وَنَفَلْتُهُ ، وَجَبَّرْتُهُ ، وَأَزَلَّيْتُهُ (١٠) .

- (١) في هـ : (الحمد لله وحده وصلى الله على من لا نبي بعده) موضع (بسم الله الرحمن الرحيم) .
 (٢) الرفد : (المعونة والعطاء وسقى اللبن .. يقال : رفدته وأرفدته : ليستة . قال :
 رفدت ذوى الأحساب منهم مرافدى
 وهذا الرجل حتى عاد حرا سنيدها
 جواهر الألفاظ : ص ٨٧ ، وانظر : ص ٨٤ ، ٩٥ .
 (٣) الحباء : عطاء بلا من ولا جزاء .. ويقال : قد حبوته ، ومنه اشتق الحباة . ويقال : بذله العطاء
 إذا أعطاه قليلا شيئا بعد شيء (السابق ص ٨٧ ، ٩٤) .
 (٤) الجدوى ، والجدى : العطية ، وأجدى فلان علينا يجدى إجداء ، وجدا يجدو جدوى ،
 والمجيدى : طالب الجدوى (سابق : ص ٨٦) .
 (٥) الإسعاف : قضاء الحاجة ، ونساعفة : المواتاة والمعاونة (السابق : ص ٨٩) .
 (٦) السدى : المعروف ، يقال : أسدى إليه معروفا ، وسدى عليه سدى كثيرا ، وسدئ تسدية
 (جواهر الألفاظ : ص ٨٥) .
 (٧) في هـ : وأجريت عليه ، وأنلته .
 (٨) يقال : رشاه يرشوه ، ورشوته أرشوه رشوة ، فارتشى .. المراهة : المحاباة .. والرشوة إعطاء
 بعض ماله .. ورشوته تأتى بمعنى أبديته . (السابق : ٨٣ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٩٠ ، ٩٤) .
 في التعليق على النسخ أب و : رشيت من الرشوة مثلة الرائ ... ومثله : رشيت : أعطيت من
 الرياش ، وهى الثياب جمع ريش ، وفى القرآن : ﴿ وريشا ولباس التقوى ﴾ . انتهى .
 (٩) في هـ (ووارسته) وهو خطأ .
 (١٠) يقال : أزلت إليه نعمة ، أى أسديت إليه فضلا (انظر . السابق : ص ٩٤) .
 ملحوظة : انظر ألفاظ هذا الفصل فى المصدر السابق (جواهر الألفاظ) : باب فى الصلة .
 والعطية : من ص ٨٣ إلى ص ٩٧ - وفيه فى ص ٨٣ ، ٨٤ : أصفدته ، ونحله . وآساه . حفاه .

٢ - فصل : (الفجیعة والوهن) :

عَصَبِي (١) ، وَأَقْلَقْنِي ، وَسَاءَنِي ، وَبَاءَنِي ، وَتَكَأْنِي (٢) ، وَكَرَبْنِي ، وَكَرْتْنِي (٣) ، وَبَقَظْنِي (٤) ، وَأَعْطَمْنِي (٥) ، وَأَكْدَنْي (٦) ، وَهَدَنْي (٧) ، وَأَصْلَعْنِي ، وَضَعُضَعْنِي (٨) ، وَأَوْهَنْي ، وَوَهْلَنْي (٩) ، وَفَجَعْنِي ، وَأَوْجَعْنِي ، وَالْمَنِي ، وَغَالَنْي (١٠).

٣ - فصل : (الإهانة والتكبة) :

هَانَنِي ، وَأَشْجَانِي (١١) ، وَدَهَانِي (١٢) ، وَنَانِي (١٣) ، وَرَانِي (١٤) ،

(١) العصب — في الأصل — يطلق على : الطي والى والشد وضم ماتفرق من الشجر وخبطه (القاموس : العصب ١ / ١٠٤) ، ولعله من (العَضْب) بالضاد المعجمة ، فالأعضب من الرجال : الذي لا ناصر له . والمعسوب : الضعيف ، والشاة العضباء : المكسورة القرن (انظر : الصحاح) : عضب ج ١ ص ١٨٣ ، ٨٤ .

(٢) يَئَانٌ : تكأت الناقة ، أى قل لبنها (القاموس : تكأت ١ / ٨) .

(٣) كَرْتُهُ الغم يكرته ويكرّته : اشتد عليه (السابق : بكأت ١ / ١٧٢) .

(٤) يَقْطُ فلاناً : يأكلام : يكتنه ويقط الشيء : فرقه / السابق : يقط ٢ / ٣٤٨ .

(٥) الْعُطْمُ بضمين / الهلكى ، واحده : عَطْمٌ وعاطم / السابق : العضم ٤ / ١٤٨ .

(٦) الكَدُّ : الشدة والإلحاح ، واكتده وكدّه : طلب منه الكدّ ، ك : استده / السابق : الكد ١ / ٣٢٩ .

(٧) الهد : الهدم الشديد / السابق : الهد ١ / ٣٤٥ .

(٨) الضعضاع : الضعيف من كل شيء ، والرجل بلا رأى وحزم / السابق : الضعضاع ٣ / ٥٤ .

(٩) الوهل — بالتحريك : الفرع ، وقد وَهَلَ يَوْهَلُ ، وهو وَهْلٌ ومستوهل / السابق : وهل ٥ / ١٨٤٥ ، ١٨٤٦ .

(١٠) غَانَهُ : أهلكه ، كأغتاله ، وأخذته من حيث لم يدر / السابق : غاله ٤ / ٦ .

(١١) شجاء : حزنه وطّره ، كأشجاء فيهما ، وهى من ألفاظ الأضداد / السابق : شجاء ٤ / ٣٤٠ —

وفى هـ : (وأسجاني) بالسين .

(١٢) الداهية : الأمر العظيم ، ودواهى الدهر : ما يصيب الناس من عظيم نوبه وحوادثه / الصحاح :

دهى ٦ / ٢٣٤٤ .

(١٣) النوب : نزول الأمر كالتوبة ، ونابه : عاقبه / القاموس : النوب ١ / ١٣٤ .

(١٤) رَابَ رَوْباً وروبا : تخير ، وفترت نفسه ، أو سكر من نوم .. ورجل رائب : حان هلاكه ..

والترويب : الإعياء / السابق / راب ١ / ٧٧ .

وَنَكَبْنِي ، وَخَدَعْنِي ^(١) ، وَلَاعَنِي ، وَبَخَعْنِي ^(٢) ، وَبَهَرْنِي ^(٣) ،
وَفَدَحْنِي ، وَأَهْلَعْنِي ، وَشَفَّنِي ^(٤) ، وَمَضَّنِي ^(٥) ، وَكَطَّنِي ^(٦) ،
وَفَرَحَّنِي ^(٧) .

٤ — فَصْلُ : (السَّرُورُ ، وَالْجَدَلُ) :

السَّرُورُ ، وَالْحُبُورُ ، وَالْجَدَلُ ، وَالْغِطَةُ ، وَالْبَهَجُ ، وَالْفَرَحُ ،
وَالْأَرْتِيَاخُ ، وَالْأَغْتِيَاطُ ، وَالْأَسْبِيْشَارُ .

٥ — فَصْلُ : (الْفَقْرُ ، وَالضِّيقُ) :

أَعْوَزَ ، وَأَقْتَرَّ ، وَأَصَاقَ ، وَأَمْعَدَ ، وَأَمْلَقَ ، وَعَالَ ، وَاحْتَاجَ ، وَأَخْفَقَ ،
وَأَفْتَقَرَ ، وَتَرَبَّ ^(٨) ، وَأَرْمَلَ ^(٩) ، وَأَنْفَدَ ^(١٠) ، وَاخْتَلَّ ، وَدَرَجَ ^(١١) ،
وَأَكْدَى ، وَقَنَّعَ ، وَأَزْهَدَ ، أَمْعَدَ ^(١٢) .

(١) خدعه خدعا : ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم ، كأخدعته ، فانخدع / السابق : خدعه
٣ / ٥٤ ، ٤٦ — في هـ : وأخدعني .

(٢) بَخَعَ نفسه : قتلها غما ، وبَخَعَ بالحق بخوعا أقربيه وخضع له / السابق : بَخَعَ ٣ / ٣ .

(٣) من معاني « البهر » : الكرب . السابق : البهر ١ / ٣٧٥ .

(٤) شَفَّ جسمه : نَحَلَ ، وشَفَّه اهُمُ : هَزَلَه / السابق : الشف ٣ / ١٥٤ .

(٥) مَضَّه الشيء مضاً ، ومَضِيضاً : أبلغ من قلبه الحزن به ، كأَمْضَه / السابق : مضه ٢ / ٣٤٢ .

(٦) كَطَّنَه الأمرُ كَطَّاطًا وكَطَّاطَةً : بهَّطَه ، وكربه ، وجهده / السابق : الكظة ٢ / ٣٩٥ .

(٧) الْقَرْحُ — بضم القاف : الألم : السابق : القرَح ١ / ٢٤٠ .

في هـ : (ومصني ، وأمصني ، وكطني ، وفرحني) ولعله سهو من الناسخ على أن يضع النقط

(٨) تَرَبَّ — كَفَرَحَ — : كثر ترابه ، وصار في يده التراب ، ولزق بالتراب ، وخسر وافتقر /
القاموس : التراب ١ / ٣٩ .

(٩) أَرْمَلُوا : نفد زادهم ، ورجل أرمِل وامرأة أرملة محتاجة أو مسكينة / السابق الرمل : ١ / ٣٧٤
٣٧٥ — في ب : وأرمل وترب .

(٣) نفد — كسمع : فني وذهب . وأنفده : أفناه ، واستنفده القوم ، وانتفده : فني زادهم وما لهم .
وتجد في البلاد منتفدا : مراغما ومضطربا / السابق : نفد ١ / ٣٣٨ ، ٣٣٩ .

(١١) يقال : درج القوم : أى انقضىوا . ودرج الرجل : أى لم يخلف نسلاً . / الصحاح .
درج ١ / ٣١٣ .

(١٢) معدّه : اختلسه ، وامتنعه الشيء : فسد / القاموس : معدّه ١ / ٣٣٥ — في هـ : وأمعد وأدمل .

٦ — فَصَّلْ : (في معنى محروم) :

مُخْتَلَّ ، وَمُخْرُومٌ ، وَمُحَارَفٌ (١) .

٧ — فَصَّلْ : (الْمَسْكَنَةُ ، وَالْعُسْرُ) :

الْعَصَاصَةُ (٢) ، وَالْبُؤْسُ (٣) ، وَالْمَسْكَنَةُ ، وَالْعُسْرُ ، وَالْخَصَاصَةُ (٤) ،
وَالْفَاقَةُ ، وَالْمَحْمَصَةُ (٥) ، وَالْبَذَاذَةُ (٦) .

٨ — فَصَّلْ : (الْغِنَى ، وَالثَّرْوَةُ) :

الْغِنَى ، وَالسَّعَةُ ، وَالْجِدَّةُ (٧) ، وَالثَّرْوَةُ ، وَالْمَيْسَرَةُ ، وَالْيَسَارُ ،
وَالزَّيْدُ (٨) ، وَالرِّيَاسُ (٩) ، وَالْجَدَا (١٠) ، وَالْإِثْرَابُ (١١) ، وَالْوَفْرُ (١٢) .

٩ — فَصَّلْ : (ثَلْبُهُ ، وَشْتَمُهُ) :

ثَلْبُهُ ، وَسَبْعُهُ (١٣) ، وَشْتَمُهُ ، وَهَجَنُهُ ، وَهَجَاهُ ، وَنَقَصَهُ (١٤) ، وَتَدَدَ بِهِ ،

(١) المحارف : المحروم ، ويقال : أحرف : جازى على خير أو شر ، وحارفه لسوء : جازاه / السابق :
الحرف ٣ / ١٢٣ . قيل : المحروم الذى لا ينمى له مال ، وقيل أيضا إنه المحارف الذى لا يكاد
يكسب / اللسان : حرم .

(٢) عَصَّ : صلب واشتد / القاموس : العص ٢ / ٢٠٦ .

(٣) فى هـ : والبوس .

(٤) الخصاص والخصاصة والخصاصاء — بفتحهن : الفقر / السابق : خصه ٢ / ٢٩٨ .

(٥) النخصة : النجاعة / السابق : نخص ٢ / ٢٩٩ .

(٦) بذذت كعملت بذاذة ، وبذاذا ، وبذاذا ، وبذوذة : ساءت حالك / السابق : البذ ١ / ٣٤٧ .

(٧) وجد المال وغيره يجده وجدا مثلثة وجدة : استغنى / السابق : وجد ١ / ٣٤٠ .

(٨) الزيد : الزيادة والمزيد والزهدان بمعنى ، وزاده الله خيرا ، وزيده فراذا وازداد / السابق : الزيد
١ / ٢٩٦ — فى هـ : والزيد وأخشب .

(٩) راس : مثنى متبخترا / السابق : راس ٢ / ٢١٨ .

(١٠) الجدا ، والجودى — المطر العام ، أو الذى لا يعرف أقصاه ، والعطية / السابق : الجدا ٤ / ٣٠٥ .

(١١) أترب : قل ماله وكثر ، ضد / السابق : الترب ١ / ٣٩ .

فيقال لـ : ترب إذا افتقر ، وأترب : استغنى / تعليق من النسخة (أ) .

(١٢) الوفر : الغنى ، ومن المال والمتاع : الكثير الواسع ، أو العام من كل شيء / السابق : الوفر
٢ / ١٥٤ .

(١٣) سيع فلانا : شتمه ووقع فيه ، أو عضه ، وسيع الشيء : سرقه / القاموس : سيعه ٣ / ٣٥ .

(١٤) النقيصة : العيب ، وفلان يتنقص فلانا ، أى يقع فيه ويثلبه / الصحاح : نقص ٣ / ١٠٥٩ .

هُ ، وَعَابَهُ ، وَأَسْمَعُهُ ، وَفَصَّهُ ، وَقَذَفَهُ ، وَقَرَفَهُ (١) ، وَحَدَمَهُ (٢) ،
حَهُ (٣) ، وَلَحَاهُ (٤) .

— فَصَّلْ : (مَدَحَهُ وَأَطْرَاهُ) :

مَدَحَهُ ، وَقَرَّظَهُ ، وَأَطْرَاهُ ، وَزَكَّاهُ ، وَمَجَّدَهُ .

— فَصَّلْ : (أَلْغَارُ وَالصَّغَارُ) :

أَلْغَارُ ، وَالشَّنَارُ (٥) ، وَالضَّيْمُ ، وَالصَّغَارُ ، وَالشَّيْنُ ، وَالْمُنْقَصَةُ ،
سُبَّةُ ، وَالْوَكْفُ (٦) ، وَالْعَابُ (١٢) ، وَالْعَيْبُ ، وَالذَّامُ ، وَالذَّيْمُ (٧) ،
عَجْرُ ، وَالْأَيْمَةُ (٨) ، وَالْوَصْمَةُ .

— فَصَّلْ : (حِصْنٌ ، وَمَلَجَأٌ) :

حِصْنِي ، وَمَلَجَيْ ، وَمَلَاذِي ، وَمَوَائِي ، وَمَعْقِلِي ، وَمَعَاذِي ،
رِي (٩) ، وَكَهْفِي ، وَعَضْدِي ، وَمُعْتَمِدِي ، وَجِرْزِي ، وَمُعْتَصِمِي ،
تَصْرِي (١٠) ، وَمُلْتَحِدِي (١١) ، وَمُحْتَصِنِي ، وَمَالِي ، وَكَتْفِي .

(أقرف فلانا : وقع فيه ، وذكره بسوء ، وبه : عرضه للثمة / القاموس : القرف ٣ / ١٧٩ .
حذمه يحذمه : قطعه / السابق : حذمه ٤ / ٩٢ .

(قرحه قرحا : جرحه ، فهو قرح ، وقوم قرح / الصحاح : قرح ١ / ٣٩٥ فلعله مأخوذ من
معناه .

(لحاه يلحوه : شتمه ووقع فيه ، أو عضه / القاموس : لحاه ٤ / ٣٧٧ في التعليق على النسخة «أ»
و : لحاه ، ولامه ، وعذله ووشى به .

(الشنار : أقيح العيب والعار والأمر المشهور بالشنعة ، وشنر عليه تشنيرا : عابه ، أو سمع به ، أو
فضحه / السابق : الشنار ٢ / ٦٣ .

(الوكف : الجور والعيب والإثم / السابق : الوكف ٣ / ١٩٩ .

(الذيم والذام : العيب / السابق : الذيم ٤ / ١١٤ .

(الهجر — بالضم : القبيح من الكلام ، ويقال : أهجر في منطقة إهجارا وهجرا ، وبه : استهزأ ،
وتكلم بالههجر ، أي الهجر ، ورماه بهجرات ومهجرات أي بفضائح وهجر في نومه هجرا —
بالضم : هذى / السابق : هجرة ٢ / ١٥٦ ، ١٥٧ .

(الأمة : العيب والنقص / السابق : الأيم ٤ / ٧٦ .

(الوزر بالتحريك : الجبل المنيع ، وكل معقل ، والملجأ ، والمعتصم / السابق : الوزر ٢ / ١٥٢ .

(الاعتصار : المنع والالتجاء / السابق : اللحد ١ / ٣٣٢ .

(الملتحذ : الملجأ / السابق : اللحد ١ / ٣٣٢ .

١٣ — فَصْلُ : (الْكِبَرُ ، وَالْأُبُهَّةُ) :

الصَّلَفُ ، وَالزُّهُوُّ ، وَالْكِبَرُ ، وَالْتِيَهُ ، وَالْتَّطَاوُلُ ، وَالْبَذَخُ ، وَالشَّمْنُخُ ،
وَالْعُجْبُ ، وَالْبَغْيُ^(١) ، وَالْحَيْلَاءُ ، وَالْتَّجْبُرُ ، وَالْأُبُهَّةُ^(٢) ،
وَالْاِخْتِيَالُ ، وَالْاِسْتِطَالَةُ ، وَالْتَّعْطُرُسُ ، وَالْجَبْرِیَّةُ ، وَالْجَبْرُوتُ^(٣) ،
وَالْكِبَرِيَاءُ .

١٤ — فَصْلُ : (ذَلٌّ ، وَخَضَعٌ) :

ذَلٌّ ، وَخَشَعٌ ، وَاسْتَكَانَ ، وَاسْتَحْدَى^(٤) ، وَخَضَعٌ ، وَضَرَعَ ،
وَانْقَادَ ، وَتَطَامَنَ ، وَاتَّضَعَ ، وَبَحَعَ ، وَخَنَعَ ، وَامْتَهَنَ ، وَاسْتَسَلَّمَ ،
وَبَتَّ^(٥) ، وَمِنَ الْعَضَاضَةِ^(٦) ، وَالْعَصْرُ^(٧) .

١٥ — فَصْلُ : (أَمَّهُ ، وَقَصَدَهُ) :

- (١) بغى عليه بغيا : علا وظلم وعدا عن الحق ، واستطال وكذب ، وبغى فى مشيته : اختال وأسرع / القاموس : بغيته ٢٩٨ / ٤ .
- (٢) الأبهة : العظمة والبهجة / السابق : أبهته ٢٧٥ / ٤ .
- (٣) تجبر بمعنى : تكبر ، والجبر : الملك والعبد ضد ، والرجل : الشجاع / السابق : الجبر ١ / ٣٨١ والجبروت — بفتح الجيم والباء — : الكبر ، وقوم فيهم جبرية — بفتح الباء — : أى كبر / التلويح فى شرح فصيح نعلب لأبى سهل المروى : ص ٤٥ تعليق محمد عبد المنعم خفاجى طبع سنة ١٣٦٨ هـ — سنة ١٩٤٩ م .
- (٤) خذا يخذو خذوا : استرخى ، وخذيت أذنه خذى : استرخت من أصلها وانكسرت مقبلة على الوجه / القاموس : خذا ، خذيت ٣١٧ / ٤ .
- (٥) البات : المهزول ، وهو الذى لا يقدر أن يقوم أو يتحرك . يقال : أهزلنا الذرارى والعيال ، أى : أضعفناهم ، أو هو الفقير ، يقال : هزل الرجل يهزل هزلا فهو هازل ، أى : افتقر : وكلا المعنيين — الضعف والفقير — يؤخذ منهما المعنى العام لهذا الفصل وهو (الذل والخضوع) (انظر : اللسان : هزل ص ٤٦٤ — القاموس : البت ١ / ١٤١ ، ١٤٢ — مقاييس اللغة : بت ج ١ ص ١٧١) .
- (٦) يقال : عليه غضاضة ، أى ذل ، ورجل غضيض : بين الغضاضة من قوم أغضاء وأغضة وهم الأذلاء . (اللسان : غضض ٣٢٦٦) .
- (٧) العصر جمعها : أعصار وعصور وعصر ومن معانيها : الحبس والمنع والغبار / السابق : العصر ٨٩ / ٢ .

أَمَّهُ ، وَقَصَدَهُ ، وَاِنتَحَاهُ وَتَعَمَّدَهُ ، وَاِعْتَمَدَهُ ، وَتَحَرَّاهُ ، وَاِعْتَفَاهُ (١) .
١٦ — فَصَّلْ : (عَدَلَ ، وَمَالَ) :

عَدَلَ ، وَمَالَ ، وَاِنتَحَى ، وَخَاذَ ، وَخَاصَ ، وَجَاصَ (٢) ، وَاِنْتَحَرَ ،
وَمَرَقَ (٣) ، وَرَاغَ ، وَزَاغَ (٤) ، وَاِعْتَزَلَ ، وَصَافَ (٥) ، وَاِنْفَلَكَ (٦) ،
وَزَالَ ، وَنَكَبَ ، وَعَرَّجَ ، وَضَلَّ .

١٧ — فَصَّلْ : (الْكَذِبُ ، وَالزُّورُ) :

الْكَذِبُ (٧) ، وَالْمَيِّنُ (٨) ، وَالزُّورُ ، وَالتَّخْرُصُ (٩) ، وَالْإِفْكَ ،
وَالْبَاطِلُ ، وَالْخَطْلُ (١٠) ، وَالْفَنْدُ (١١) ، وَالتَّزْيِدُ (١٢) ، وَاللَفْتُ (١٣) ، وَالْإِنْتِحَالُ ،
وَالْبَهْتُ (١٤)

- (١) عفوته ، أى أتيتهُ أطلب منه معروفاً ، واعتفتيته مثله ... والعفاة — بضم العين : طلاب
المعروف ، الواحد : عاف ، وقد عفا يعفو .. وفلان تعفوه الأضياف ، وتعفنيه الأضياف ، وهو
كثير العفاة ، وكثير العافية ، وكثير العَفَى / الصحاح : عفا ٦ / ٢٤٣٣ .
- (٢) جاص عنه ينجس جيصاً : عدل وحاد / القاموس : حاص ٢ / ٢٩٧ .
- (٣) مرق السهم من الرمية مروفاً : خرج من الجانب الآخر ، ومارق الخوارج : خرجوا عن الدين ،
ومرقت البيضة : فسدت / السابق : المرق ٣ / ٢٧٤ — ٥ : ومذق .
- (٤) راع : رجع وترجع : تلبث وتوقف وتحير كاستراع / السابق : راع ٣ / ٣٢ زاغ زوجاً . مال
وأمال وزاغ زيفاً : مال وزاغ البصر : كل / السابق : زاغ ٣ / ١٠٤ .
- (٥) صاف السهم عن الهدف يصوف ويصيف : عدل ، وأصاف الله عنى شره : أماله / السابق :
الصوف ٣ / ١٥٩ .
- (٦) فكه : فصله ، وانفكت قدمه : زالت / السابق : فكه ٣ / ٣٠٦ .
- (٧) الكذب ضد الصدق ، وهو الإخبار عن الشيء بخلاف ما هو به ، وهو مصدر كذب / التلويح في
شرح فصيح ثعلب لأبى سهل المهرورى : ص ٤٩ .
- (٨) مان يمين : كذب ، فهو مائن ، وميؤن ، وميائن (القاموس : مان ٤ / ٢٦٨) .
- (٩) تخرص عليه : افترى (السابق : الخرص ٢ / ٣٥٧) .
- (١٠) الخطل محرّكة : الكلام الفاسد الكثير (السابق : الخطل ٣ / ٣٥٧) .
- (١١) الفند بالتحريك : الخرف ، وإنكار العقل لهرم أو مرض ، والخطأ فى القول والرأى ، والكذب
كالأنفاد ... وفنده تفتنيداً : كذبه وعجزه ، وخطأ رأيه ، كأفنده (السابق الفند ١ / ٣٢١) .
- (١٢) التزيد : الغلاء والكذب (السابق : الزيد ١ / ٢٩٦) .
- (١٣) لعله مأخوذ من قولهم : لفته يلفته : لواه ، وصرمه عن رأيه ، ومنه الالتفات واللفت (السابق :
لفته ١ / ١٥٦) .
- (١٤) بهته كمنعه بهتاً وبهتاً بسكون الهاء وفتحها ، وبهتانا بضم الباء : قال عليه مالم يفعل والبيته :
الباطل الذى يتحير من بطلانه ، والكذب ، كالبهت بضم الباء . انقاموس : بهته ١ / ١٤٣ .

١٨ — فصل : (غريزتي ، طبيعتي) :

غريزتي ، وطبيعتي ، وطبعي ، وخلقيتي ، وضريعتي ^(١) ، ونحيزتي ^(٢) ،
وسليقتي ، وشيمتي ، وخيمي ، وشمائي ، وسجيتي ، وجيلتي ، وخلقى ،
ودرتي ^(٣) وعادتي ، وديدني ، وهجيراتي ^(٤) ، وذاني ^(٥) ، وذابي ^(٦) ، وويرتي .

١٩ — فصل : (بعد ، وشط) :

بعد ، وشط ، وشطن ^(٧) ، ونزح ^(٨) ، وأقصَد ^(٩) ، وأخفق ^(١٠) ،
وقدَف ^(١١) ، وسحق ^(١٢) ، وشحط ^(١٣) ، وعزَب ^(١٤) ، ونأى ، وتراخى .

٢٠ — فصل : (دنوت ، وقربت) :

دنوت ، وقربت ، واقتربت ، وأزلفت ^(١٥) ، وأزدلفت ، ومنه : أمم ،

(١) الضريبة : الطبيعة ، والسجية ، تقول : فلان كريم الضريبة ، ولقيم الضريبة ، وكذلك تقول في :
النحية ، والسنيقة ، والنحيزة ، والتوس ، والسوس ، والغريزة . (الصحاح : ضرب
١٦٩ / ١ ، ١٧٠) .

(٢) النحيزة : الطبيعة (القاموس : نخزه ١ / ١٩١) .

(٣) الدرية بالضم : عادة (السابق : الدرب ١ / ٦٦) .

(٤) هذا هجيرات وهجيرات ، وهجيرات ، وهجيرة ، وهجورته ، وهجريات ، أى دأبه ، وشأنه
(السابق : هجره ٢ / ١٥٧) .

(٥) الذين بالكسر : العادة ، والشأن ، والجزاء ، والإسلام ، والعبادة (انظر : الصحاح : دين
٢١١٨ / ٥ — القاموس : الدين ٤ / ٢٢١) .

(٦) الدأب بالسكون والتحريك : الشأن ، والعادة (القاموس : دأب ٦٤٨) .

(٧) بحر مشطون : بعيدة القمر ، ونية شطون : بعيدة (السابق : الشطن ٤ / ٣٠٦) .

(٨) نزح كمنع وضرب نزحاً ونزوحاً : بعد (السابق : نزح ١ / ٢٥٠)

في التعليق على أو : قوله : نزح مثله : رحل وارتحل وطمعن وجلا عن وطنه وأجلى وانتجع
وارتاد إذا انتقل إلى موضع فيه وعى .

(٩) يبدو أن المناسب « أقصى » وليس كما ذكر « أقصد » ، فالأخيرة فيما بحث فيه ليس فيها معنى
البعد ، والشط .

(١٠) لعله مأخوذ من قولهم : أخفق إذا غاب ، أو تولى للمغيب ، وأخفق الرجل إذا طلب حاجة فلم
يظفر بها ، كالذى غزا ولم يغنم ، أو الطالب حاجة فأخفق (اللسان : خفق) .

(١١) فلاة قذف : بعيدة (القاموس ٣ / ١٨٩) .

(١٢) السحق بالضم : البعد (القاموس ٢ / ٢٥٢) .

(١٣) الشحط بسكون الحاء وفتحها : البعد (اللسان : ٧ / ٣٢٧) .

(١٤) عزب عنى فلان يعزب بالضم ويعزب بالكسر عزوباً : غاب ، وبعد (السابق : ١ / ٥٩٧) .

(١٥) الزلفى : القرب ... يقال : ازدلف زلفة وزلفى (جواهر الألفاظ : ٢٠) .

وَكُتِبَ (١) ، وَصَفَبَ ، وَقَرَبَ ، وَزُلْفَى ، وَصَدَّدَ (٢) .

٢١ — فَصَّلْ : (غَلَبَتْهُ ، وَاسْتَيْلَاؤُهُ) :

غَلَبَتْهُ ، وَاسْتَيْلَاؤُهُ ، وَاحْتِوَاؤُهُ ، وَاشْتِمَالُهُ ، وَاعْتِزَاؤُهُ (٣) ،
وَاحْتِيَاؤُهُ (٤) .

٢٢ — فَصَّلْ : (أَظْهَرَ ، وَأَعْلَنَ) :

أَظْهَرَ ، وَأَبْدَى ، وَأَعْلَنَ ، وَجَهَرَ (٢) وَأَشَاعَ ، وَأَذَاعَ ، وَكَشَفَ ،
وَأَبْرَزَ ، وَبَثَّ ، وَأَنَارَ ، وَاتَّقَدَّ ، وَأَوْضَحَ ، وَبَاحَ (٥) ، وَأَفَاضَ فِيهِ ،
وَنَمَّ (٦) ، وَنَشَّرَهُ ، وَخَفَاهُ (٧) ، وَأَشْهَرَهُ ، وَأَفْشَاهُ ، وَأَعْرَبَ ، وَأَعْرَفَ ،
وَأَفْصَحَ ، وَبَيَّنَّ (٨) .

٢٣ — فَصَّلْ : (أَخْفَى ، وَسَتَرَ) :

أَخْفَى ، وَسَتَرَ ، وَأَجَنَّ ، وَأَكَنَّ ، وَطَوَى ، وَأَبْطَنَ ، وَأَضَمَّ (٩) ،
وَعَطَى ، وَكَتَمَ ، وَكَفَرَ ، وَأَسَرَ (١٠) .

(١) دار أمم يفتحتين : قرية ، والمؤاممة بتشديد الميم : المقاربة (السابق : ص ١٩ ، ٢٠ وانظر
المخصص : المجلد الثالث : السفر الثاني عشر : ص ٥٩ — ٦١) كُتِبَ : قرية (جواهر
الألفاظ : ١٩) .

(٢) صدد داره ، أى قبائله وقربه (القاموس : ص ٣٠٤ / ١)

(٣) الاعتزاء : الانتباء ، تعزى : اتسب ، واتسمى .

(٤) الحوز : الجمع ، وكل من ضم شيئا إلى نفسه من مال أو غير ذلك فقد حازه حوزا ، وحيازة .
(اللسان : حوز) .

(٥) انظر (أنار ، وأباح) في « جواهر الألفاظ : ص ٢٠ ، ٢٣ » .

(٦) نم الحديث : إذا أظهر . اللسان : نم .

(٧) خفاه من الأضداد ، وكذا : أخفاه (تعليق في و ، أ) وانظر : أخفى ، وستر ، وأكن في
« جواهر الألفاظ » : ص ٢٥ ، ٢٦ .

(٨) في أ ، ب : (وأعرف ، وأعرب) — و (بين) : زيادة : هـ .

(٩) أَضَمَّ الرجل ، يَأْضُمُّ ، أَضْمًا ، إذا أضمر حقدًا لا يستطيع أن يخفيه / اللسان : أضَمَّ — وانظر :

(أخفى ، وستر ، وأكن) في « جواهر الألفاظ » ص ٢٥ ، ٢٦ .

(١٠) أَسَرَ : كتم سره (جواهر الألفاظ : ص ٢٦ ، ٢٧ — وكفر : سقط : هـ .

٢٤ — فَصْلُ : (الرِّخَاءُ ، والرَّفَاهِيَّةُ) :

الرِّخَاءُ ، والرَّفَاهِيَّةُ ، والخِصْبُ ، والرَّاحَةُ ، والمَرِيعُ (١) ، والمَعْتَبُ (٢) .

٢٥ — فَصْلُ : (غَرَّةُ الشَّبَابِ ، وشرُّه) :

هُوَ فِي غَرَّةِ شَبَابِهِ ، وشرُّه (٣) ، وِعَضَارَتِهِ ، وبَهْجَتِهِ ، وِرَفَاغَتِهِ (٤) .

٢٦ — فَصْلُ : (الجَدْبُ ، والقَحْطُ) :

أَجْدَبُوا ، وَأَسْتَبُوا ، وَأَمَحَلُوا ، وَأَقْحَطُوا ، وَأَقْمَحُوا (٥) ،
وَأَجَحَفُوا (٦) ، وَأَنْقَدُوا (٧) .

٢٧ — فَصْلُ : (خَاصِمُهُ وَجَادِلُهُ) :

خَاصِمُهُ ، وَنَازَعُهُ ، وَجَادِلُهُ (٨) ، وَنَازَلُهُ ، وَنَاهَشَهُ ، وَنَاوَأَهُ ،
وَنَاهَضَهُ ، وَنَابَذَهُ ، وَنَاجَزَهُ ، وَنَاضَدَهُ ، وَنَاضَلَهُ ، وَنَاقَضَهُ ، وَنَاصَبَهُ ،

(١) الخصب ، والمريع بمعنى : المخصص : ج ٣ س ١٠ ص ١٧٠ — ١٧٢ .
(٢) لم أجد معنى الرخاء ، والرفاهية فيما بحثت فيه في الكلمة « المعتب » وأيضا المحتملتين للتصحيف
« المقتب » و « المقنب » .

انظر القاموس : (العتبة ١ / ١٠٠) و (القتب ١ / ١١٣) و (القنب ١ / ١١٩)
والصاحح : (عتب ١ / ١٧٥ ، ١٧٦) ، و (القتب ١ / ١٩٨) و (القنب ١ / ٢٠٦) .
(٣) في فقه اللغة للثعالبي / ص ٢٤ : صدر كل شيء وغرته : أوله .. شرح الشباب ، وريعانه ،
وعنفوانه ، وميعته ، وغلواؤه : أوله .

(٤) في اللسان : رفغ : (أصل الرفغ : اللين والسهولة ، والرفغ ، والرفاغة ، والرفاغية : سعة
العيش ، والخصب ، والسعة) .

(٥) في المخصص : ج ٣ س ١٠ ص ١٧٠ : (القحمة بمعنى : الجذب ، أقحم الناس : إذا حذرهم
أجذب إلى الأمصار) .

وفي اللسان : قمح : ص ٣٧٣٤ : (قال الأزهري : قال الليث : القامح ، والمقامح من الإبل
الذي اشتد عطشه حتى فتر ... وأقمحه العطش ، فهو قمح ، قال الله تعالى : ﴿ فَبِهِ إِلَى
الْأَذْقَانِ ، فَهُمْ مُقْمَحُونَ ﴾ خاشعون لا يعرفون أبصارهم ، وانظر تحفلة الأزهري لكل ما قاله
الليث في نفس المصدر السابق .

(٦) أجذبوا ، واستبوا ، وأمحلوا ، وأجحفوا بمعنى : الجذب ، والجذب : فناء الكلاء ، وأمحلوا : من
الحل ، وهو احتباس المطر / المخصص ج ٣ س ١٠ ص ١٦٤ — ١٦٩ .

(٧) أنفذ القوم : ذهبت أموالهم / الصحاح : نفذ ٢ / ٥٤٤ .

(٨) خاصمه ، ونازعه ، وجادله بمعنى واحد / المخصص : ج ٣ س ١٢ — ٢١٠ — ٢١١ .

وصَاوَلُهُ ، وَغَانَدَهُ ، وَسَاوَرَهُ ، وَشَاغَبَهُ ، وَمَاَرَاهُ ، وَهَاوَشَهُ (١) .

٢٨ — فَصَّلْ : (الْمَجْلِسُ ، وَالنَّادِي) :

الْمَجْلِسُ ، وَالْمَحْفِلُ ، وَالتَّدِي ، وَالنَّادِي ، وَالْمُجْتَمَعُ ، وَالْمَشْهَدُ ،
وَالْمَوْسِمُ ، وَالْمَحْضَرُّ (٢) .

٢٩ — فَصَّلْ : (ثَابٌ ، وَأَقْلَعَ) :

ثَابٌ ، وَنَزَعَ ، وَأَقْلَعَ ، وَأَقْصَرَ (٣) ، وَانْتَهَى ، وَانْتَهَى ، وَأَنَابَ ،
وَارْعَوَى (٤) ، وَانْزَجَرَ ، وَفَاءً ، وَرَجَعَ ، وَارْتَدَعَ ، وَكَفَّ ، وَأَمْسَكَ ،
وَأَحْجَمَ ، وَصَدَفَ (٥) ، وَأَعْرَضَ ، وَأَصْرَفَ ، وَعَزَفَ ، وَكَاعَ الْفَصِيحَ
كَعَّ (١٠) .

٣٠ — فَصَّلْ : (الْخَوْفُ ، وَالْوَجَلُ) :

الْخَوْفُ ، وَالْوَجَلُ ، وَالذُّعْرُ ، وَالرُّعْبُ ، وَالرُّوْعُ ، وَالْفَزَعُ ،
وَالنَّخْبُ (٧) ، وَالْحَشْيَةُ ، وَالْفَرْقُ ، وَالْوَجِيبُ ، وَالْهَيْيَةُ ،
وَالْوَهْلُ ، وَالرَّجَاءُ (٨) ، وَالْإِشْفَاقُ ، وَالْجِذْرُ .

(١) في اللسان : هوش (في حديث الإسراء فإذا بشر كثير يتهاوشون : التهاوش : الاختلاط ، أى
يدخل بعضهم في بعض ، وفي حديث قيس بن عاصم : كنت أهأوشهم في الجاهلية ، أى
أخالطهم على وجه الإفساد) .

وناضله : زيادة : ب — في هـ (خاصمه ، ونازعه . وجادله ، نازله ، وناهشه ، وناوَاهُ ،
وناهضه ، ونابذه ، وناجزه ، وناوشه ، وناققه ، وناصبه ، وقارعه ، وصاوله ، وناصبه ،
وعانده ، وساوره ، وشاغبه ، وما راه ، وهأوشه) .

(٢) في هـ : المجلس والمحفل ، والتدب ، والمجتمع ، والمشهد ، والنادى ، والموسم ، والمحضر .

(٣) أقصرت عنه : كفت ، ونزعت مع القدرة عليه ، فإن عجزت عنه قلت : قصرت ، بلا ألف /
الصحاح : قصر ٧٩٥ / ٢ .

(٤) وقد ارعوى عن القبيح ، أى : كف عنه / الصحاح : رعى ٢٣٥٩ / ٦ .

(٥) صدف عنى ، أى أعرض / الصحاح : صدف ١٣٨٤ / ٤ وصدف ، وأعرض : سقط : هـ .

(٦) كع : فر / المخصص : ج ٣ — س ١٢ — ص ١٢٩ .

(٧) النخب : الجين ، وضعف القلب / اللسان : نخب — وانظر القاموس : النخبة ١ / ١٣٠ في هـ :
والذعر والروع والرعب .

(٨) قوله : والرجاء ، منه قوله تعالى : مالكم لا ترجون لله وقاراً ﴿ ١ ﴾ ، أى : لا تخافون عظمته :
تعليق : و ، أ — انظر الآية ١٣ من سورة نوح .

٣١ — فصل : (تَرَادَف ، وَتَنَابَع) :

تَرَادَف ، وَتَوَاصَلَ ، وَتَنَابَعَ ، وَتَوَالَى ، وَتَوَاتَرَ ، وَتَرَاكَمَ ، وَاسْتَدَّر^(١) ،
وَالْحَ ، وَاسْتَقَ ، وَانْتَظَمَ ، وَتَكَاثَفَ ، وَتَرَقَّى ، وَتَكَاَوَسَ^(٢) .

٣٢ — فصل : (حَلَا ، وَتَقَضَّى) :

حَلَا ، وَفَرَطَ ، وَتَقَضَّى^(٣) ، وَتَصَرَّمَ ، وَتَسَلَّى^(٤) ، وَصَدَّ ، وَحَادَ ،
وَمَضَى ، وَسَارَ ، وَبَادَ ، وَبَعَدَ ، وَسَلَفَ^(٥) .

٣٣ — فصل : (أَمَارَةٌ ، وَعَلَامَةٌ) :

أَمَارَةٌ ، وَعَلَامَةٌ ، وَدَلَالٌ ، وَسِمَاتٌ ، وَشَوَاهِدٌ ، وَبَرَاهِينٌ ، وَمَحَاطِلٌ ،
وَأَنَارٌ ، وَجَجَجَ .

٣٤ — فصل : (لَمَعَ ، وَبَرَقَ) :

لَمَعَ ، وَبَرَقَ ، وَتَأَلَّقَ ، وَبَضَّ ، وَتَوَهَّجَ ، وَسَطَعَ ، وَزَهَرَ ، وَلَاحَ ،
وَلَمَحَ ، وَأَوْمَضَ ، وَأَضَاءَ ، وَأَنَارَ ، وَأَشْرَقَ ، وَتَلَأَلَا .

٣٥ — فصل : (الْأَصْلُ ، وَالْعُنْصُرُ) :

الْأَصْلُ ، وَالْعُنْصُرُ ، وَالْمَحْتَدُّ ، وَالْمَغْرُسُ^(١٣) ، وَالنَّصَابُ ، وَالْأَرُومَةُ ،
وَالنَّجْرُ ، وَالنَّجَارُ^(٦) ، وَالسَّنْخُ وَالضُّنْضِيُّ^(٧) ، وَالْجِذْمُ^(٨) ، وَالْعَيْصُ^(٩) ،

(١) استدر : كثر ، ودرّ اللين : كثرته ، وسيلانه / اللسان : درر .

(٢) التكاوس : التراكم . والتزاحم / الصحاح : كوس ٣ / ٩٧٢ .

(٣) الانقضاء : ذهاب الشيء ، وفناؤه ، وكذلك التقضي ، وانقضى الشيء ، وتقضى بمعنى ، وانقضاء

الشيء وتقضيه : فناؤه وانصرامه / اللسان : قضى ٣٦٦٦ .

(٤) سلاى فلان من همتى تسلية وأسلاى ، أى كشفه عنى ، وانسل عنى الهم ، وتسل ، بمعنى ، أى

انكشف / الصحاح : سلا ٦ / ٢٣٨١ .

(٥) فى هامش و ، أ : (انقلت ، وأفلت ، والمخلص ، وتخلص ، وتقضى ، وخالص ، وتسلسل ،

وانسل ، وهرب ، وأبق ، وفر) — فى ه : (وسلق) وهو مصحف .

(٦) النجر : الأصل ، والحسب ، واللون أيضا ، وكذلك النجار بالكسر / الصحاح : نجر

٢ / ٨٢٣ — والنجار : زيادة : ب .

(٧) الضنضى : الأصل / المصدر السابق : ضاضا ١ / ٦٠ .

(٨) الجذم — بالكسر : أصل الشيء ، وقد يفتح / السابق : جذم ٥ / ١٨٨٣ .

(٩) العيص : الأصل / السابق : عيص ٣ / ١٠٤٧ .

والتَّوَسُّ (١) ، والجَرْثُومَةُ (٢) .

٣٦ — فَصْلٌ : (الْوُلُوعُ) :

أُولِعَ بِهِ ، وَضَرَى (٣) ، وَلَهَجَ ، وَدَرَبَ بِهِ ، وَاسْتَهْتَرَ (٤) ، وَشَعَفَ ،
وَأَلَفَهُ ، وَأَغْرَى بِهِ ، وَهُوَ مُغْرَمٌ بِهِ ، وَمُجِبٌّ لَهُ ، وَلَجَّ بِهِ ، وَعَلِقَ بِهِ (٥) .

٣٧ — فَصْلٌ : (نَهَيْتُهُ ، وَمَنْعَتُهُ) :

نَهَيْتُهُ ، وَرَجَرْتُهُ ، وَصَدَدْتُهُ ، وَصَرَفْتُهُ ، وَكَفَفْتُهُ ، وَمَنْعْتُهُ ،
وَقَدَعْتُهُ (٦) ، وَوَرَعْتُهُ ، وَنَهَنْتُهُ (٧) ، وَلَفَّعْتُهُ (٨) ، وَنَزَعْتُهُ (٩) ، وَأَمَطْتُهُ .

٣٨ — فَصْلٌ : (الْقَطِيعَةُ ، وَالْمُصَارَمَةُ) :

الْقَطِيعَةُ ، وَالْمُصَارَمَةُ ، وَالْمُجَابَّةُ ، وَالْمُبَايَنَةُ ، وَالْمُبَاعَدَةُ .

٣٩ — فَصْلٌ : (السَّكِينَةُ ، وَالْوَقَارُ) :

التَّثَبُّتُ ، وَالتَّوَدُّدُ ، وَالسَّكِينَةُ (١٠) ، وَالسَّمْتُ ، وَالْوَقَارُ ، وَالْهُدُوءُ ،

(١) التَّوَسُّ : الطَّيْبَةُ ، نَوَاحِيْمٌ ، يُقَالُ : فُلَانٌ مِنْ تَوَسٍّ صَدَقَ ، أَيْ مِنْ أَصْلٍ صَدَقَ / السَّابِقُ : تَوَسَّ

٩١٠ / ٣ .

(٢) الْجَرْثُومَةُ : الْأَصْلُ / السَّابِقُ : جَرَّمُ ٥ / ١٨٨٦ — الْجَرْثُومَةُ : سَقَطَ : هـ . أ

(٣) ضَرَى الْكَلْبُ بِالصَّيْدِ : تَعَوَّدَ ، وَأَضْرَاهُ صَاحِبُهُ ، أَيْ : دَرَبَهُ وَعَوَّدَهُ ، وَأَضْرَاهُ بِهِ — أَيْضًا — أَيْ
أَغْرَاهُ ، وَقَدْ ضَرَيْتُ بِذَلِكَ الْأَمْرَ / الصَّحَاحُ : ضَرَا ٦ / ٢٤٠٨ .

(٤) فِي الصَّحَاحِ : هَتَرَ ٢ / ٨٥١ : (فُلَانٌ مُسْتَهْتَرٌ بِالشَّرَابِ ، أَيْ مَوْلَعٌ بِهِ ، لَا يَبَالُ بِمَا قَبِلَ فِيهِ) .

(٥) هـ : فَهُوَ مُغْرَمٌ بِهِ — مُجِبٌّ لَهُ — وَلَجَّ بِهِ — وَأَغْرَى بِهِ — وَأَلَفَ بِهِ .

قِي ، وَ : أ : (وَلَجَّ بِهِ — وَأَغْرَى بِهِ — وَعَلِقَ بِهِ) فَكُرِّرْتُ وَ (أَغْرَى بِهِ) مَرَّتَيْنِ .

(٦) الْقَدَعُ — بَفَتْحٍ ، فَسَكُونٌ : الْكَفُّ ، وَالْمَنْعُ / اللَّسَانُ : لَدَغٌ .

(٧) النَّهْيَةُ : الْكَفُّ .

(٨) لَفَتَ فُلَانًا عَنْ رَأْيِهِ ، أَيْ صَرَفَهُ عَنْهُ / اللَّسَانُ : لَفَتَ .

(٩) نَزَعَ عَنِ الْأَمْرِ : كَفَّ ، وَانْتَبَى .

(١٠) السَّكِينَةُ : بِتَخْفِيفِ الْكَافِ : الْمَهَابَةُ ، وَالرَّزَانَةُ ، وَالْوَقَارُ ، وَخُكْيُ فِي النَّوَادِرِ تَشْدِيدُ الْكَافِ ،

قَالَ : وَلَا يَعْرِفُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ فَعِيلَةٌ مَثْقَلًا إِلَّا هَذَا الْحَرْفَ شَاذًا ، وَكَذَا فِي الْمَصْبَاحِ — نَتَبَّى

شرح النابلس على ديوان ابن الفارض / تعليق : زرو ، أ .

وَالرَّكَائَةُ (١) ، وَالرَّزَائَةُ ، وَالرَّفْقُ وَالْهَيْبَةُ (٢) ، وَالْإِطْرَاقُ .

٤٠ — فَصْلٌ : (ابْتَدَأَهُ ، وَاخْتَرَعَهُ) :

ابْتَدَأَهُ ، وَابْتَدَعَهُ ، وَاخْتَرَعَهُ ، وَافْتَعَلَهُ (٣) ، وَاخْتَلَقَهُ ، وَأَنْشَأَهُ
وَاخْتَرَقَهُ .

٤١ — فَصْلٌ : (صَنَفَ ، وَنَوَّعَ) :

صَنَفَ ، وَنَوَّعَ ، وَفَنَّ ، وَضَرَبَ ، وَنَحَوَ ، وَبَحَرَ ، وَلَوَّنَ .

٤٢ — فَصْلٌ : (حَوَادِثُ الدَّهْرِ ، وَصُرُوفُهُ) :

حَوَادِثُ الدَّهْرِ ، وَصُرُوفُهُ ، وَخُطُوبُهُ ، وَطَوَارِقُهُ ، وَلِمَائُهُ ، وَتَوْبُهُ (٤)
وَتَوَازِلُهُ ، وَبَوَائِقُهُ ، وَكَلْبُ الزَّمَانِ (٥) ، وَحَوَائِجُهُ ، وَتَوْبَاتُهُ ، وَسَطَوَاتُهُ (٦)
وَعُدُولَاتُهُ ، وَتَارَاتُهُ ، وَأَطْوَارُهُ ، وَأَفَاوِيقُهُ ، وَتَدَاوُلُهُ ، وَمَرَارَتُهُ ، وَدُولُهُ
وَفَجَائِعُهُ ، وَآفَاتُهُ ، وَآيَاتُهُ (٧) ، وَمِخْنُهُ ، وَمَصَائِبُهُ .

٤٣ — فَصْلٌ : (تَبْلِيغُ الشَّيْءِ) :

أَوْصَلَ ، وَأَوْرَدَ ، وَسَاقَ ، وَأَنْبَأَ ، وَأَخْبَرَ ، وَأَبَانَ ، وَبَيَّنَّ ، وَأَبْلَغَ ،
وَحَبَّرَ .

٤٤ — فَصْلٌ : (سَأَلَتْ ، وَوَكَّفَتْ) :

(١) رَكِنٌ إِلَى الشَّيْءِ — بِالْكَسْرِ ، وَرَكَنٌ — بِالْفَتْحِ : يَرْكُنُ — بِالْفَتْحِ ، وَيَرْكُنُ — بِالضَّمِّ — رَكْنًا
بِفَتْحِ الرَّاءِ ، وَرَكُونًا فِيهِمَا ، وَرَكَانَةً ، وَرَكَانِيَةً ، أَيْ : مَالٌ إِلَيْهِ ، وَسَكَنٌ / اللِّسَانُ : رَكْنٌ :
ص ١٧٢١ .

(٢) وَضَدُ الْمَهَابَةِ : الْمَهَانَةُ ، وَالْدِمَامَةُ ، وَالْحَقَارَةُ ، يُقَالُ : رَجُلٌ ذَمِيمٌ حَقِيرٌ مَهِينٌ / تَعْلِيْقٌ : وَ ، أ .
(٣) فِي / الصَّحَاحِ : دَمَلُ ٥ / ١٧٩٢ : (وَافْعَلَ كَذِبًا ، وَزُورًا ، أَيْ : اخْتَلَقَ) وَفِيهِ : فَلَغَ
٣ / ١٢٥٩ : (فَلَعْتَ الشَّيْءَ فَلَعًا : شَقَقْتَهُ ، فَانْفَلَعَ ، وَفَلَعْتَهُ تَفْلِيْعًا) . وَيَبْدُو أَنَّ مَا ذَكَرَ فِي النَّصِّ
هُوَ الْأَقْرَبُ إِلَى مَعْنَى الْإِبْتِدَاعِ .

(٤) هـ : نَوْبَاتُهُ — مِلْمَاتُهُ .

(٥) كَلْبَةُ الزَّمَانِ — بَضْمَةٌ فَسْكَوْنٌ : شِدَّةُ حَالِهِ ، وَضَيْقُهُ .. وَعَامُ كَلْبٍ — بِفَتْحِ فَكْسَرٍ : جَدْبٌ ،
وَهُوَ مِنَ الْكَلْبِ بِفَتْحَتَيْنِ / اللِّسَانُ : كَلْبٌ : ص ٣٩١١ ، ٣٩١٢ .

(٦) ب : (وَحَوَائِجُهُ) وَهُوَ تَصْحِيفٌ — هـ : سَطَوَاتُهُ . نَوْبَاتُهُ .

(٧) هـ : (آفَاتُهُ) مَوْضِعُ (آيَاتِهِ) . وَلَعَلَّهُ سَهْوٌ مِنَ النَّاسِخِ

سَالَتْ ، وَوَكَفَتْ ^(١) ، وَهَمَعَتْ ، وَذَرَفَتْ ^(٢) ، وَسَكَبَتْ ، وَسَحَتْ ،
وَهَطَلَتْ ، وَذَرَتْ ^(٣) ، وَسَرَبَتْ ^(٤) ، وَأَفْصَتْ ^(٥) ، وَهَمَلَتْ ، وَأَنْهَلَتْ ،
وَهَرَأَتْ ، وَسَجَمَتْ ^(٦) ، وَفَاضَتْ ، وَهَتَّتْ ^(٧) ، وَصَابَتْ ، وَتَبَعَتْ ^(٨) ،
وَأَسْجَمَتْ ^(٩) ، وَأَرَأَتْ .

٤٥ — فَصْلٌ : (الْعَفْوُ ، وَالصَّفْحُ) :

الْعَفْوُ ، وَالتَّعْمُدُ ، وَالصَّفْحُ ، وَالْإِقَالَةُ ^(١٠) ، وَالتَّعَابُؤُ ^(١١) ، وَالتَّغَاضِي .
وَالْعُفْرَانُ ، وَالبَقِيَا ^(١٢) ، وَالتَّجَاوُزُ ، وَالعُتْبَى .

٤٦ — فَصْلٌ : (تَأْهَبُ ، وَاسْتَعَدَّ) :

تَهَيَّأُ ، وَتَأْهَبُ ، وَاسْتَعَدَّ ، وَاسْتَعَدَّ ، وَاسْتَعَدَّ ، وَاسْتَعَدَّ ، وَاسْتَعَدَّ .

(١) وَكَفَ البيت بالمطر ، والعين ، والدمع وكفا من باب وعد ، ووكوفا ، ووكيفا : سال قليلا قليلا / المصباح : وكف ٦٧٠ .

(٢) هـ : (زفت) وهو سهو أو تصحيف .

(٣) ذُرْتُ من الدَّرَةِ — بالكسرة : كثر اللبن — ، وسيلانه / اللسان : درر ص ١٣٥٦ .

(٤) قال اللحياني : سربت العين — بالكسر سَرَبًا — بالفتح ، وسربت — بالفتح تَسْرُبُ — بالضم سُرُوبًا ، وتسربت : سالت / اللسان : سرب : ص ١٩٨٢ .

(٥) في أ ، و ، ب : (وأذهيت) موضع و (أَفْصَتْ) .

(٦) سَجَمَتِ العينُ الدمعَ ، والسحابة الماء تسجمه سجما وسجوما وسَجَمَانًا ، وهو قطران الدمع ، وسيلانه قليلا كان أو كثير (اللسان : سجم : ص ١٩٤٧) .

(٧) هَتَّتِ السماء : صبت ، وقيل : هو من لضر فوق المظل ، وقيل هتنتان : المطر الضعيف الدائم : اللسان : هتن ص ٤٦١٣ .

(٨) نَبِغَ الماء ، ونَبِغَ بمعنى واحد / اللسان : نَبِغَ .

(٩) وَأَسْجَمَتِ السحابة : دام مطرها ، كأنجمت عن ابن الأعرابي / اللسان : سجم ص ١٩٤٧ .

(١٠) أَقَالَ الله فلانا عَفْرَتَهُ بمعنى صَفَحَ عَنْهُ / اللسان : قِيلَ .

(١١) لَعَلَهُ من قولهم : غَبِنَ الشيءُ ، وَغَبِنَ فِيهِ غَبْنًا وَغَبْنًا : نسيه وأغفله وجهله . (انظر : اللسان : غبن) .

(١٢) لَعَلَهُ من : استبقى الرجل وأبقى عليه : وجب عليه قَتْلُ فَعَفَا عَنْهُ ، ويقال : استبقيت فلانا إذا

وجب عليه قتل فعفوت عنه ، ويقال أيضا : استبقيت فلانا : في معنى العفو عن زلله واستبقاه

مودته . أبقاه وبقاه وتبقاه واستبقاه ، والاسم البَقِيَا والبَقِيَا بفتح الباء ، وضمها / انظر : اللسان

بقي — في و ، أ : (البقي) وصححت في هامشهما بما أثبت ، في هـ : (البقي) بالعين

المعجمة ، وهو تصحيف .

(١٣) حفل اللبن في الضرع يحفل بالكسر حَفْلًا وحَفْلًا بالفتح والضم ، وتحفُّل واحتفل : اجتمع

(اللسان : حفل) — واحتفل وحمل : زيادة : ب .

٤٧ — فَصَّلْ : (الاكْثَرَاثُ) :

لَمْ أَحْفَلْ بِهِ ، وَلَمْ أَبَالِ بِهِ^(١) ، وَلَمْ أُعْبَأْ بِهِ ، وَلَمْ أَكْثَرِثْ لَهُ .

٤٨ — فَصَّلْ : (أَعَانَهُ ، وَأَمَدَّهُ) :

شَدَّ عَلَى يَدَيْهِ ، وَأَعَانَهُ ، وَأَجَارَهُ ، وَأَيَّدَهُ ، وَأَمَدَّهُ ، وَهُوَ فِي حُرْمَتِيهِ ، وَفِي جَوَارِيهِ ، وَفِي خُفَارَتِهِ^(٢) ، ظَافَرَهُ ، وَصَانَعَهُ ، وَمَالَاهُ^(٣) .

٤٩ — فَصَّلْ : (بَعَثْنِي ، وَحَضَّنِي) :

أَحْوَجَنِي^(٣) ، وَحَمَلَنِي ، وَحَدَانِي^(٤) ، وَبَعَثْنِي ، وَحَضَّنِي ، وَهَزَّنِي ، وَالْجَانِي ، وَأَجَزَانِي^(٥) ، وَأَمْطَرَنِي ، وَحَثَّنِي .

٥٠ — فَصَّلْ : (الْغُبَارُ ، وَالرَّهْجُ) :

الْغُبَارُ ، وَالرَّهْجُ^(٦) ، وَالْعَجَاجُ^(٧) ، وَالتَّقَعُّ ، وَالْمُؤَرُّ^(٨) ، وَالْعِثِيرُ ،

(١) ومثله : لا أبالي به ، ولم أبله ، ولا أعتد به ، ولا ألقت إليه ، وما أبهت له ، وما بأهت له ، أى : ما فطنت له .

وفى القاموس : أبه له ، وبه كمنع ، وفرح أبها ويحرك : فطن ، أو نسيه ثم تفتن له ، وفلان لا يؤبه له ، وأبهته تأبها نبهته ، وفطنته . والأبهة : العظمة ، والبهجة / تعليق و ، أ — أنظر : القاموس : أبهته ٤ / ٢٧٥ .

(٢) الخفارة — بالضم ، والكسر : الذمة / الصحاح : خفر ٢ / ٦٤٨ .

(٣) مالهته على الأمر ممالأة : ساعدته عليه ، وشابحته / الصحاح : ملأ ١ / ٧٣ .

(٤) الحدو : سوق الابل ، والغناء لها ... ويقال للشمال : حدواء ، لأنها تحدد السحاب ، أى : تسوقه / الصحاح : حدا ٦ / ٢٣١ .

(٥) لم أجد فيما بحثت فيه معنى الحصن والبعث فى هذه الكلمة / انظر اللسان : جزأ — جرى — والصحاح ، والقاموس : جزأ — جرى — جزأ — جرى .

(٦) الرهج ويحرك : الغبار والسحاب بلا ماء القاموس : الرهج ١ / ١٨٩ .

(٧) الْعَجَاجُ كَسَتْحَاب : الأحق ، والغبار ، والدخان ، ورعاع الناس / القاموس عج ١ / ١٩٧ .

(٨) المور — بالضم : الغبار بالريح / السابق : مور ٢ / ٨٢٠ — ب : والمور .

الْعِثِيرُ — بتسكين التاء : الغبار ، ولا تقل : عَثِيرَ بفتح العين ، لأنه ليس فى الكلام فَعِيل — بفتح الفاء — إلا ضَبَّيْهْدَ وهو مصنوع ، ومعناه : الصلب الشديد / الصحاح : عثر ٢ / ٧٣٦ فى تعليق و ، أ : قال بعض الظرفاء : الْعِثِيرُ — بالكسر : الْغُبَارُ ، ويقبح فتح العين فيه ، والحبب بالكسر : المحبوب ، ويحسن ضمه .

والهَيَّوَةُ (١) ، والقَسْطَلُ (٢) ، والقَتَامُ (٣) ، والسَّافِيَاءُ (٤) ، والعُكُوبُ (٥) .

٥١ — فَصْلُ : (الْجَمَاعَةُ ، وَالْفِرْقَةُ) :

جَمَاعَةٌ ، وَحِزْقٌ (٦) ، وَفِرْقَةٌ ، وَطَائِفَةٌ (٧) ، وَشِرْذِمَةٌ ، وَعُصْبَةٌ ، وَرَهْطٌ ، وَفِئَامٌ (٨) ، وَأَحْزَابٌ ، وَكُرْدُوسٌ (٩) ، وَخِيَلَاءُ (١٠) ، وَعِرْجٌ (١١) ، وَبَعْرٌ (١٢) ، وَصِرْمٌ (١٣) ، وَزَرَافَاتٌ ، وَثَلَّةٌ ، وَزُمرَةٌ ، وَكَيْبَةٌ ، وَفَيْلَقٌ ، وَخَمِيسٌ ، وَجَيْشٌ ، وَعَسْكَرٌ .

(١) الهبوة : الغبرة ، والهباء : الغبار / اللسان : هبا ص ٤٦٠٩ .

(٢) القَسْطَلُ ، والقَسْطَلَانُ — بفتحهم ، وكزُتُوبٍ : القُبَارُ / القاموس : قسطل ٣٧ / ٤ .

(٣) القَتَامُ : الغبار / المخصص : ج ٣ — س ١٠ ص ٦٦ .

(٤) قَالَ الجوهري : (سفت الريح التراب تسفيه سفياء ، إذا أردته ، فهو سفي / الصحاح : سفي ٢٣٧٧ / ٦ .

(٥) في الصحاح : عكب ١ / ١٨٨ : (العُكُوبُ — بالفتح : الغبار) — في التعليق على و ، أ العكوب يراد به العكاب ، والعكوب ، والعكَبُ ، وأما العِكْبُ : الذي أمه متزوجه بغير أبيه ، ويقال له : جربند ، وربيب فلان إن كان في حجره — والاعتكاب : إثارة العكوب ، وثورانه ، أى : الغبار ، وهو لازم ، ومتعد .

(٦) الحِزْقُ : الجماعة من الناس والطير ، وقيل الجماعة من كل شيء / اللسان : حزق ٨٥٨ .

(٧) في التعليق على : و ، أ : (استدلل الرمل في شرحه على هداية الناصح أن الطائفة أقل من الفرقة بقوله تعالى : ﴿ فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ ﴾ — في ه : حزق . طائفة . فرقة ، شردمة .

(٨) الفِئَامُ : الجماعة من الناس / اللسان : فأم ص ٣٣٣٦ — ه : فيام .

(٩) الكُرْدُوسُ : الخيل العظيمة ، وقيل : القطعة من الخيل العظيمة ، وجمعها : كراديس وهي الفرف منهم ، ويقال : كردس القائد خيله ، أى : جعلها كتيبة كتيبة / انظر اللسان : كرد ص ٣٨٥٠ .

(١٠) الخيل في الأصل يطلق على جماعة الأفراس والفرسان ، وهو لا واحد له ، أو واحده : خائل لأن الفرس يختال ، وزيد الخير كان يدعى : زيد الخيل لشجاعته ، فسماه عَلَيْهِ السَّلَامُ لما وفد : زيد الخير ، لأنه بمعناه ، وأيضاً أزال توهم أنه سمى به لما اتهمه كعب بن زهير من أخذ فرس له / انظر : القاموس : خال ٣ / ٣٦١ — في و ، هو : (خيلا) بالحاء المهملة .

(١١) العرج من الابل ما بين السبعين إلى الثمانين ، وقيل : من خمسمائة إلى ألف .

(١٢) لم أجد فيما اطلعت عليه معنى الجماعة والفرقة في هذه الكلمة ، والذي وجدته أن البعر بالعين الدفعة الشديدة من المطر / أنظر القاموس : بعر ١ / ٣٧٢ .

(١٣) الصرم : الفرقة من الناس ليسوا بالكثير / تعيق و ، أ .

٥٢ — فصل : (صَرَمَ ، وَقَطَعَ) :

صَرَمَ ، وقطع ، وجزم ، وبثك^(١) ، وبث^(٢) .

٥٣ — فصل : (بَثَرَ ، وَحَسَمَ) :

بَثَرَ ، وَحَسَمَ ، وفَرَى^(٣) ، وَصَلَّمَ ، وَاسْتَأْصَلَ .

٥٤ — فصل : (الْغُرُورُ ، وَالْجِدَاغُ) :

اسْتَفْزَهُ^(٤) ، وَاسْتَعْوَاهُ ، وَأَغْوَاهُ ، وَفَتَنَهُ ، وَاسْتَزَلَّهُ ، وَغَرَّهُ ، وَاسْتَهْزَأَ ، وَرَشَّاهُ ، وَخَدَعَهُ ، وَشَعَبَهُ .

٥٥ — فصل : (لَمَّ الشَّعْبُ ، وَإِصْلَاحُ الْفَاسِدِ) :

يَكْفِيهِ ، وَيَجْمَعُ مُتَشَبِّهَهُ ، وَيَرَأُبُ صَدْعَهُ ، وَيَرْثِقُ فَتْقَهُ ، وَيُصْلِحُ ثَأْبَهُ ، وَيَشْعَبُ صَدْعَهُ ، وَيَمُونُهُ ، وَيَجْزِيهِ ، وَيَسْعُهُ ، وَيُنْهَضُهُ ، وَيُقِيمُ أَوْدَهُ ، وَشَعْنُهُ .

٥٦ — فصل : (عَيَّيْدَ ، وَخَدَّمَ) :

عَيَّيْدَ ، وَخَدَّمَ ، وَخَوَّلَ ، وَعَضَّارِيطَ^(٥) ، وَعُسْفًا ، وَأَسْفًا^(٦) .

(١) اليك : القطع ، وفي التنزيل العزيز ، ﴿ وَلِيَتَكُنْ آذَانُ الْأَنْعَامِ ﴾ قال أبو العباس : فليقط اللسان : تيك ص ٢٠٦ .

(٢) قوله « بث » مثله جَبَّ ، وَخَزَّ ، وَحَشَّ ، وَقَبَّ ، والمضارع من المضاعف المتعدي بضم مثل : رد يرد ، إلا ما استثنى وجاء بوجهين : الضم قياساً ، والكسر شذوذاً ، ومنه : تعليق و ، أ .

(٣) فريت الشيء أفره : قطعته لأصلحه .. وأفريت الأوداج : قطعها / الصحاح : فرائد / ٦ / ١٤ (٤) ف هـ : (استَفْزَهُ واستَعْوَاهُ ، أَغْرَهُ ، وَفَتَنَهُ ، وَاسْتَزَلَّهُ — غره ..

(٥) العَضَّارِيطُ ، الواحد : عَضْرُطٌ ، وعَضْرُوطٌ .. والعَضْرُطُ كقنفذ ، والعَضْرُوطُ كعصف وعَضَّارِيطٌ كغلابط : الخادم على طعام بطنه والأجير ، والجمع عَضَّارِيطٌ وعَضَّارِيطٌ وعَضَّارِيطٌ . انظر : الصحاح : عَضْرُطٌ ٣ / ١١٤٢ ، ١١٤٣ — والقاموس : العَضْرُطُ ٢ / ٣٧١ .

(٦) العسيف : الأجير والعبد المستعان به ، فعيل بمعنى فاعل من عسف له ، أو مفعول من عسف استخدمه / القاموس : عسف ٣ / ١٧٠ .

والأسيف الأجير والخزين والعبد ط / السابق : أسف ٣ / ١١١ .

وَمَهَنَّةٌ (١)

٥٧ — فَصَّلْ : (الْعَطَشُ ، وَالظَّمَأُ) :

عَطْشَانٌ ، وَتَاهِلٌ ، وَظَمَانٌ ، وَصَادٍ ، وَصَدْيَانٌ ، وَهَيْمَانٌ ، وَخَصِيرٌ (٢) .

٥٨ — فَصَّلْ : (شُرُوقُ الشَّمْسِ) :

طَلَعَتِ الشَّمْسُ ، وَبَزَعَتْ ، وَذَرَّتْ (٣) ، وَشَرَقَتْ ، وَأَشْرَقَتْ (٤) ، وَبَدَتْ مِنْ حِجَابِهَا ، وَرَفَرَفَهَا (٥) .

٥٩ — فَصَّلْ : (غُرُوبُ الشَّمْسِ) :

غَرَبَتِ الشَّمْسُ ، وَذَهَبَتْ ، وَغَابَتْ ، وَطَفَلَتْ (٦) ، وَجَنَحَتْ ، وَخَفَقَتْ ، وَغَارَتْ ، وَأَفَلَتْ ، وَوَجَبَتْ (٧) .

٦٠ — فَصَّلْ : (الْمَوْتُ ، وَالرَّذَى) :

الْمَوْتُ ، وَالْحَتْفُ ، وَالْمُنُونُ ، وَالسَّامُ (٨) ، وَالْحِمَامُ ، وَالرَّذَى ،

(١) المَهَنَةُ — بالكسر والفتح والتحريك ككلمة : الحذق بالخدمة والعمل ، مَهَنَةٌ ، كمنعه ونصره مهنا ومَهَنَةٌ وبكسر : خدمه وضربه وجهه ، والمهائن : العبد والخدام / القاموس : مهن ٤ / ٢٦٨ بتصرف .

(٢) في / اللسان ، والصحاح : (ماء خصر : بارد) وعلى هذا قد يراد بهذه الكلمة : الظمآن إلى الماء البارد / اللسان : خصر — الصحاح : خصر ٢ / ٦٤٦ .

(٣) ذرت الشمس تذر ذرورا — بالضم ، طلعت وظهرت ، وقيل : أول طلوعها وشروقها أول ما يسقط ضوءها على الشجر والبقل والتبیت / اللسان : ذرر ص ١٤٩٥ .

(٤) وَأَشْرَقَتْ : زيادة : ب .

(٥) الرِّفْرَفُ : كِبْرُ الحياء ، وجوانب الدرع ، وما تدل منها — الواحد : رَفْرَفُ / الصحاح : رَفَف ٤ / ١٣٦٦ ، ١٣٦٧ .

(٦) الطفل — بالتحريك : بعد العصر إذا طلعت الشمس للغروب ، يقال : أتيت طفلاً / الصحاح طفل ٥ / ١٧٥ .

(٧) وجبت الشمس وجوبا : غربت / المصباح : وجب ٦٤٨ — وعارت وأفلت ورجبت : زيادة : ب .

(٨) السَّامُ : الموت / الصحاح : سوم ٥ / ١٩٥٥ .

والْحَيْنُ (١)، وَالتُّكُلُ (٢)، وَالْوَفَاةُ، وَالْهَلَكُ، وَشَعُوبٌ (٣)، وَالْمَنِيَّةُ .

٦١ — فَصْلُ : (الرُّطْنُ ، وَالْمَقَامُ) :

قَطَنٌ ، وَوُطْنٌ ، وَأَقَامَ ، وَعَدَنَ ، وَلَبَدَ (٤) ، وَثَوَى ، وَمَكَثَ ،
وَنَلَدَ ، وَتَأَرَضَ (٥) ، وَاسْتَوَطَنَ ، وَضَلَّضَلَ (٦) ، وَقَرَّ وَتَحَيَّمَ (٧) .

٦٢ — فَصْلُ : (الْجَوَانِبُ وَالْحَافَاتُ) :

الْجَوَانِبُ ، وَالْحَافَاتُ ، وَالْحَوَاشِي ، وَالْأَغْرَاضُ ، وَالْأَكْنَافُ ،
وَالنَّوَاصِي ، وَالْأَفْنَاءُ ، وَالْحُدُودُ (٨) ، وَالْمَتَاكِبُ .

٦٣ — فَصْلُ : (أَسْهَبَ ، وَأَطْنَبَ) :

أَعْرَقَ (٩) ، وَأَطْنَبَ ، وَأَفْرَطَ ، وَأَسْرَفَ ، وَجَادَ ، وَأَسْهَبَ (١٠) ،
وَأَجَحَفَ ، وَأَبْعَدَ ، وَعَدَا ، وَبَلَغَ ، وَأَمْضَى ، وَأَمْعَنَ ، وَتَمَادَى ،
وَاغْتَدَلَ (١١) ، وَأَهْدَفَ .

٦٤ — فَصْلُ : (الْإِتْسَابُ) :

(١) الحين — بالفتح : الهلاك : يقال : حان الرجل ، أى هلك ، وأحانه الله / الصحاح : حين
٢١٠٦ / ٥ .

(٢) التُّكُلُ — بضم المثلثة المشددة / تعليق : أ .

(٣) أشعب الرجل إذا مات ، أو فارق فراقا لا يرجع / الصحاح : شعب ١ / ١٥٦ — والمنية :
سقط : ه .

(٤) ألبد بالمكان بالألف : أقام به ، ولبد به لבודה من باب قعد كذلك / المصباح : لبد ٥٤٨ .

(٥) قال الراجز : فقام عجلا ن وما تأرُضنا ، أى : ماتلُت .. والتأرُض أيضا : التناقل إلى الأرض
(الصحاح : أرض ج ٣ ص ١٠٦٤ ، ١٠٦٥ .

(٦) يقال : أرض ضلُضلة وضلُضل — بفتحيتين فهما القاموس : الضلال ٤ / ٥ — فى ه
(ضاضل) والصواب كما يبدو ما ذكر .

(٧) وخيم بالمكان ، أى : أقام به / الصحاح : خيم ٥ / ١٩١٦ .

(٨) فى التعليق فى و ، أ : وحوالى الشيء .

(٩) أعرق الشجر والنبات ، إذا امتدت عروقه فى الأرض / الصحاح : عرق ٤ / ١٥٢٤ — فى ه
(أعرف) وهو مصحف .

(١٠) فى التعليق فى و ، أ : أطال وطوّل .

(١١) فى ب (اعتدل) والصواب كما يظهر لى ما ذكر .

اِثْمَى ، وَاذْعَى ^(١) ، وَاغْتَرَى ، وَاثْسَبَ ، وَاثْحَى ، وَتَحَلَّ ^(٢) .

٦٥ — فَصْلُ : (اَغْقَابُ ، وَاَرْدَافُ) :

تَوَالَى ، وَاُخْرِيَاتُ ، وَاَعْقَابُ ^(٤) ، وَاَعْجَازُ ، وَاَرْدَافُ .

٦٦ — فَصْلُ : (الدُّرُوسُ ، وَالْعَفَاءُ) :

دَرَسَ ، وَطَمَسَ ، وَغَمَا ، وَأَقْفَرَ ، وَأَقْوَى ^(٣) ، وَخَوَى ، وَبَلَى .

٦٧ — فَصْلُ : (اَغْلَاهُ ، وَذِرْوَاهُ) :

اَغْلَاهُ ، وَذِرْوَاهُ ، وَسَمَاوَاهُ ، وَفَرَعُهُ ، وَشَرْفُهُ .

٦٨ — فَصْلُ : (مَرِيضٌ وَسَقِيمٌ) :

مَرِيضٌ ، وَعَلِيلٌ ، وَسَقِيمٌ ، وَذَيْفٌ ^(٤) ، وَوَجِعٌ ، وَمَنْهُوْكَ ، وَعَمِيْدٌ ^(٥) ، وَصَبٌّ ^(٦) .

٦٩ — فَصْلُ : (الْكُرَّةُ ، وَالْمَلَلُ) :

كَرِهْتُهُ ، وَسَيِّمْتُهُ ، وَمَلَلْتُهُ ، وَعَفَيْتُهُ ، وَمَذَلْتُهُ ^(٧) ، وَاجْتَوَيْتُهُ ^(٨) .

٧٠ — فَصْلُ : (الْعَيْنُ وَالنَّاطِرُ) :

طَرَفِي ، وَبَصَرِي ، وَمُقَلَّتِي ، وَعَيْنِي ، وَنَاطِرِي ، وَحَدَقْتِي .

٧١ — فَصْلُ : (نَظِيرٌ ، وَمِثْلٌ) :

نَظِيرُهُ ، وَقَرْنُهُ ، وَقَرِينُهُ ، وَنَسْلُهُ ، وَشَكْلُهُ ، وَمِثْلُهُ ، وَشِبْهُهُ ،

(١) في هـ : ادعا ادعا .

(٢) اِثْمَنَهُ ، وَتَحَلَّهُ : ادعاه لنفسه وهو لغيره / القاموس : التحل ٤ / ٥٥ — وتحل : زيادة : ب .

(٣) أَقْوَى : فني زاده ، وَأَرْضُ قُوءٍ : قفرة / الصحاح : قوا ٦ / ٢٤٦٩ .

(٤) دَنَفٌ دَنَفًا مِنْ بَابِ تَعَبٍ ، فَهُوَ دَنَفٌ إِذَا لَازِمَهُ الْمَرَضُ / المصباح : دنف ٢٠١ .

(٥) عَمِدَةُ الْمَرَضِ أَيْ فَدَحُهُ ، وَرَجُلٌ مَعْمُودٌ وَعَمِيدٌ ، أَيْ هَذِهِ الْعَشَقُ / الصحاح : عمد ٢ / ٥١٢ .

(٦) الصَّبَابَةُ فِي الْأَصْلِ : الْعَشَقُ ، يُقَالُ : صَبَّ الرَّجُلُ إِذَا عَشَقَ يَصُبُّ صَبَابَةً وَرَجُلٌ صَبٌّ ، أَيْ عَاشِقٌ وَلِهَذَا / نظر : اللسان : صبب ص ٢٣٨٧ .

(٧) الْمَذَلُّ وَالْمَاذِلُ : الَّذِي تَطْيَبُ نَفْسُهُ عَنِ الشَّيْءِ يتركه ويسترجي غيره / اللسان : مذل .

(٨) جَوَى الشَّيْءَ بِالْكَسْرِ جَوَى ، وَاجْتَوَاهُ : كَرِهَهُ (داللسان : جوا) .

وَحَدَّثُهُ (١) ، وَتَرَبُّهُ (٢) ، وَكَفُّهُ ، وَعَدِيلُهُ (٣) ، وَضَرِيئُهُ (٤) .

٧٢ — فَضَّلَ : (التَّغَيَّرَ ، وَالتَّشَكَّرَ) :

غَيَّرَ حَالَهُ ، وَتَنَكَّرَ ، وَتَبَدَّلَ ، وَشَحَبَ (٥) ، وَسَهَمَ (٦) ، وَكَثَّفَ (٧) ، وَلَاحَ (٨) .

٧٣ — فَضَّلَ : (الاقْتِصَارُ ، وَالِإِيجَازُ) :

اقتَصَرَ ، واختَصَرَ ، وأَوْجَزَ ، وَأَخْلَ (٩) .

٧٤ — فَضَّلَ : (الْقَبْرُ ، وَاللَّحْدُ) :

الْقَبْرُ ، وَالْجَدَثُ (١٠) ، وَالرَّمْسُ (١١) ، وَالْبَرْزُخُ ، وَالْحَافِرَةُ ، وَالضَّرِيحُ ، وَاللَّحْدُ ، وَالشَّقُّ .

(١) أَخَذَنَ ، وَأَخَذَنَ : الصديق .

(٢) قوله : رَبِّيهِ . ومثله : لدته وأخوه ومثيله وضريبه ، ورثته ، ولحمه . وإقامه — بكسرهما وتنه وسنه — قال في تاج العروس : في تنأ : التَّنُّ كالسن وزنا ومعنى بمعنى : الترب . يقال : هما سنان وتنان ، ولا يقال : ماهمانان ، ولكنهما تينان ، أى مثني تين كسكين .. كتبه في محرم سنة ١٢٨٥ هـ / تعليق و ، أ .

في الصحاح : ترب ١ / ٩٠ : (قولهم : هذه ترب هذه ، أى لدتها ، وهن أتراب) . (٣) قوله : عديله ليس المراد به مصطلح العامة الذي هو السُّلْفُ ، وَالطَّابُ ، أى الذي يتزوج أخت زوجتك / تعليق : و ، أ — وانظر : تاج العروس : تنأ ١ / ٤٨ .

(٤) الضرب : الصنف من الأشياء . ويقال : هذا من ضرب ذلك ، أى من نحوه وصنفه / اللسان : ضرب — ب : (ومريه) وهو سهو من الناسخ .

(٥) في الصحاح : شحب ج ١ ص ١٥٢ : (شحب جسمه يشحب — بالضم شحوبا ، إذا تغير ، قال الثمر بن توبل :

وفي جسم راعيا شحوب كأنه هزال وما من قلة الطعم يُهْزَلُ)

(٦) سهم لونه إذا تغير عن حاله لعارض .. السهام : الضمر وتغير اللون — سهم يسهم بالفتح ، وسهم يسهم بالضم إذا ضمير / اللسان : سهم .

(٧) لعله من قولهم : تكاثف السحاب إذا تراكب وغلظ .. كل مترابك متكاثف وكثيف / جمهرة اللغة لابن دريد ٢ / ٤٧ مصور عن الطبعة الأولى بحيدر آباد الدكن سنة ١٣٤٥ هـ .

(٨) لآحه السفر : غَيَّرَهُ / الصحاح : لَوَحَ ١ / ٤٠٢ .

(٩) أَخْلَ بمعنى : اختصر ، مأخوذ من أخل الوالى بالثغور : قلل الجند بها ، وأخل به : لم يف / انظر : اللسان : خلل ص ١٢٥١ .

(١٠) الجدث : القبر ، والجمع : أجداث ، وأجداث / الصحاح : جدث ١ / ٢٧٧ .

(١١) الرمس : تراب القبر / الصحاح : رمس ٣ / ٩٣٦ .

٧٥ — فَصْلُ : (الْقَرَابَةُ ، وَالرَّحِمُ) :

عِثْرَتِي ، وَقَرَاتِي ، وَرِجْمِي ، وَنَظْرِي ، وَمَعْشَرِي ، وَنَسْلِي ،
وَبِطَانَتِي ، وَخَاشِيَتِي .

٧٦ — فَصْلُ : (الْعُضْبُ ، وَالْحَنْقُ) :

غَضَبٌ ، وَحَرَدٌ^(١) ، وَتَلْظِي ، وَغَتَاظٌ ، وَتَرْغَمٌ^(٢) ، وَاسْتَشَاظٌ ،
وَتَضَرَّمٌ ، وَحَنْقٌ^(٣) ، وَأَسَفٌ ، وَنَقَمٌ ، وَسَخِطٌ ، وَوَجَدٌ ، وَأَحْفَظٌ^(٤) ،
وَأَضْمَرٌ .

٧٧ — فَصْلُ : (التَّفْرِيطُ وَالْإِهْمَالُ) : الْخَلْلُ وَالتَّفْرِيطُ وَالْفَسَادُ وَالْوَهْنُ ،
وَالضُّعْفُ ، وَالتَّقْصِيرُ ، وَالفُتُورُ ، وَالْإِضَاعَةُ ، وَالْإِهْمَالُ .

٧٨ — فَصْلُ : (مُشْتَقٌّ ، وَصَبٌّ) :

مُشْتَقٌّ ، وَنَزُوعٌ ، وَصَبٌّ ، وَتَائِقٌ ، وَمَشُوقٌ^(٥) ، وَمُتَطَلِّعٌ ،
وَمُشْرِئٌ .

٧٩ — فَصْلُ : (الْعِتَابُ ، وَالْعَذْلُ) :

نِلْتُهُ^(٦) ، وَعَذَلْتُهُ ، وَقَدَلْتُهُ ، وَقَرَعْتُهُ ، وَعَاتَبْتُهُ ، وَعَنْفَتُهُ ، وَلَحَيْتُهُ^(٧) ،
وَلَمَمْتُهُ ، وَأَنْبَيْتُهُ^(٨) ، وَوَبَّخْتُهُ ، وَبَكَّيْتُهِ^(٩) .

(١) الحرد / الغيظ والغضب / اللسان : حرد .

(٢) ترغم : غضب / اللسان : رغم .

(٣) هـ : (حنف) وهو تصحيف .

(٤) في التعليق على و ، أ : (يقال : أحفظه كذا ، بمعنى : أغضبه أى أوقعه في الغضب) .

(٥) في التعليق على و ، أ : (المشوق : هو العاشق ، والشائق : هو المعشوق ، والشوق ، والتوقان :

شدة الشوق لامطلقه ، كما في شرح المنهج عند قوله : وكره صلاة بحضرة طعام تتوق نفسه إليه ،

فبين الشوق والتوق تغاير في الاسمين ، وترادف في المصدرين) .

وفي الصحاح : شوق ٤ / ١٥٠ : (الشوق والاشتياق : نزاع النفس إلى الشيء . يقال :

شاقنى الشيء يشوقنى ، فهو شائق ، وأنا مشوق) .

(٦) في « اللسان : نيل » : (فلان ينال من عرض فلان إذا سبه ، وهو ينال من ماله ، وينال من

عدوه إذا وتره في مال أو شيء) .

(٧) لحيت الرجل ألحاه لحيا ، إذا لمته ، فهو ملجئ / الصحاح : لحي ٦ / ٢٤٨١ .

(٨) أنبى تأنيبا ، إذا عنفه ، ولامه / الصحاح : أنب ١ / ٨٩ .

(٩) التبكيت ، كالتفريع ، والتعنيف / الصحاح : بكت ١ / ٢٤٤ .

٨٠ — فصل : (هُوَ حَرِيٌّ ، وَجَدِيرٌ)

هُوَ حَرِيٌّ ، وَخَلِيقٌ ، وَحَقِيقٌ (١) ، وَجَبِيرٌ ، وَقَبِيٌّ ، وَقَبِيْنٌ (٢) ،
وَخَطِيٌّ (٣) ، وَحَجٌّ (٤) ، وَمَخِيلٌ (٥) .

٨١ — فصل : (الْبَحْثُ ، وَالتَّحْقِيقُ) :

فَتَّشَ ، وَفَحَصَ ، وَنَقَّبَ ، وَقَرَى (٦) ، وَاسْتَقْرَى . وَفَتَّصَ أَثَرَهُ ،
وَتَبَّعَهُ ، وَتَطَلَّبَهُ ، وَبَحَثَ ، وَتَصَفَّحَ ، وَنَقَّرَ ، وَاسْتَبْرَأَ (٧) ، وَتَدَبَّرَ (٨) ،
وَتَأَمَّلَ .

٨٢ — فصل : (الْمَجَازَاةُ ، وَالْمُقَابَلَةُ) :

كَافَيْتُهُ ، وَجَارَيْتُهُ ، وَقَابَلْتُهُ ، وَقَايَسْتُهُ (٩) ، وَقَابَضْتُهُ (١٠) ،

(١) ه : وَحَقِيقٌ وَخَلِيقٌ .

(٢) قمن ، وقمين بمعنى : حري وجدير ، اللسان ، والصحاح : قمن .

(٣) يقال : رجل خطي ، إذا كان ذا حظوة ومنزلة ، والحظوة : المكانة والمنزلة لرجل من دى سلطان

ونحوه ، وفي حديث عائشة — رضوان الله عليها — تزوجني رسول الله — ﷺ — في شوال ،
وبني في شوال . فأى نسائه أحظى مني ؟ انظر : اللسان : حظ .

(٤) هو حجي بذاك على فعل أي خنق وخب بذاك وخبني بذاك كنه بمع . ما أحجده لذلك الأمر
أي ما أخفقه : وأخج به . أي خنق به / الصحاح : حجا ٦ ٢٣٩ . تعجب

(٥) يقال : فلان مخيل للخير . أي خليق به / الصحاح : خيل ٤ ١٦٥٢ .

(٦) في « اللسان : قرأ » : (قرأ الأمر . واقتراه : تتبعه) .

(٧) استبرأ لعله مأخوذ من قوخم : سترأ الذكر : طلب براءة من بقية بول فيه تحريكه ونثره . وما
أشبه ذلك .

وأصل الاستبراء : أن يشتري الرجل جارية ، فلا يطؤها حتى تحيض عنده حيضة . ثم تظهر .
وكذلك إذا سباها لم يطأها حتى يستبرئها بحيضة . ومعناه : ضب براءتها من حمل . وأن
يستفرغ بقية البول ، وينقى موضعه وجراه ، حتى يبرئهما منه . أي يبينه عنهما . كما يبرأ من
الدين والمرض / انظر : اللسان : برأ ص ٢٤١ .

(٨) التدبر : النظر في عواقب الأمر ، والتدبير : النظر في دبر الأمر . أي عاقبته وآخريته .. والتروى
بإعمال الروية ، والفكر كالتفكير ، وضده : الارتجال في القول ، والتهور في الفعل ، يقال : تهور
في الأمر إذا فعله بغير تدبر ، بل هجم عليه بلا مبالاة ، ويقال : أتقى الكلام على عواهنه : إذا لم
يتدبره (تعليق على و ، أ) .

(٩) يقال : قايس بين شيئين ، إذا قادت بينهما / اللسان : قيس .

(١٠) قابضته مأخوذ من قوخم : قبض يقبض قبص . إذا تناوب بأطراف الأصابع / انظر : اللسان :
قبص ٣٥١١ .

وقصصته^(١) ، وشكمته^(٢) .

٨٣ — فصل : (شَوَاغِلُ ، وَمَوَانِعُ) :

شَوَاغِلُ ، وَمَوَانِعُ ، وَحَوَاجِزُ ، وَحَوَائِلُ ، وَعَوَائِقُ ، وَعَوَادُ ،
وَعَوَارِضُ ، وَصَوَارِفُ .

٨٤ — فصل : (الْعَهْدُ ، وَالذِّمَّةُ) :

الْعَهْدُ ، وَالْمِيثَاقُ ، وَالْإِلَّ ، وَالذِّمَّةُ ، وَالْعَقْدُ ، وَالْأَمَانُ ، وَالْجِزْيَةُ ،
وَالْحِلْفُ^(٣) ، وَالْأَصْرُ^(٤) .

٨٥ — فصل : (الْمُحَاوَلَةُ ، وَالْإِلْتِمَاسُ) :

حَاوَلَ ، وَسَامَ^(٥) ، التَّمَسَّسَ ، ابْتَغَمَ ، وَارْتَادَ ، وَرَاوَدَ ،
وَطَلَّبَ^(٦) ، وَتَمَحَّلَ ، وَاسْتَدْعَى ، وَادَّعَى ، وَرَاوَلَ ، وَبَغَى .

٨٦ — فصل : (الْخَالِصُ ، وَالصَّرِيحُ) :

الْخَالِصُ^(٦) ، وَالْمُصَاصُ ، وَالْمَحْضُ ، وَاللَّبَّابُ ، وَالصَّرِيحُ ،
الْبَحَانُ^(٧) ، وَالصُّلْبُ ، وَالْحُرُّ^(٨) .

٨٧ — فصل : (الشَّجَاعَةُ ، وَالْإِقْدَامُ) :

الشَّجَاعُ ، وَالْبَطْلُ ، وَالْغِمْرُ ، وَالْمُعَايِرُ ، وَالْمِقْدَامُ ، وَالْأُخُوسُ^(٩) .

(١) قاصصته مأخوذ من معنى قومه : تقاص القوم إذا قاص كل واحد منهم صاحبه في حساب أو غيره / انظر : اللسان : قصص ص ٣٦٥٢ .

(٢) الشكيم — بالضم : العطاء ، وقيل : الجزاء / اللسان : شكيم ص ٢٣١٢ .

(٣) الحلف — بالكسر : العهد يكون بين القوم / الصحاح حلف ٤ / ١٣٤٦ .

(٤) الإصر — بالكسر : العهد / الصحاح : أصر ٢ / ٥٧٩ .

(٥) يقال : سام ، إذا طلب / اللسان : سوم ص ١١٥٩ .

(٦) المصاص : خالص كل شيء ، يقال : فلان مصاص قومه ، إذا كان أخلصهم نسباً / الصحاح :

مصص ٣ / ٥٧ — فقه اللغة للنعالي : ٤٤ .

(٧) يقال : خيار كل شيء : هيجانه (اللسان : هجن ص ٤٦٢٦) .

(٨) ه — الحر (الصرف) .

(٩) رجل أخوس : جرى ، لا يرده شيء / اللسان : أخوس ص ١٤٠٨ هـ (الأجوش) تصحيف

وَالْبَاسِلُ ، وَالْمَحْرَبُ ، وَالْعَشْمَشِمُ (١) .

٨٨ — فَصْل : (قَصَرَ ، وَأَهْمَلَ) :

قَصَرَ ، وَقَتَرَ ، وَسَهَا ، وَأَغْفَلَ ، وَأَهْمَلَ ، وَغَدَرَ ، وَهَفَا ، وَلَهَا ،
وَوَتَّى ، وَأَضَاعَ .

٨٩ — فَصْل : (احْتَرَّتُهُ ، وَاتَّخَبْتُهُ) :

احْتَرَّتُهُ ، وَاجْتَبَيْتُهُ ، وَاصْطَفَيْتُهُ ، وَاتَّخَبْتُهُ (٢) ، وَاسْتَخْلَصْتُهُ ،
وَائْتَقَيْتُهُ (٣) ، وَتَنَحَّلْتُهُ ، وَآثَرْتُهُ ، وَاخْتَصَمْتُهُ (٤) .

٩٠ — فَصْل : (وَسِيلَةً ، وَذَرِيعَةً) :

وَسِيلَةً ، وَذَرِيعَةً ، وَمِئْتَةً (٥) ، وَسَبَبٌ ، وَحُرْمَةٌ (٦) ، وَوُصْلَةٌ .

٩١ — فَصْل : (اقْتَحَمَ ، وَأَخْطَرَ) :

اقْتَحَمَ ، وَتَوَرَّطَ ، وَتَرَدَّى ، وَارْتَطَمَ ، وَانْهَمَكَ ، وَانْهَجَمَ ، وَأَخْطَرَ ،
وَرَكِبَ (٧) الْغَرَرَ .

٩٢ — فَصْل : (شَرَحْتُ ، وَأَوْضَحْتُ) :

شَرَحْتُ ، وَوَضَعْتُ ، وَلَخَّصْتُ (٨) ، وَبَيَّنْتُ ، وَأَوْضَحْتُ ،

(١) الغشمشم : الذى يركب رأسه ، لا يثنيه شيء عما يريد ويهوى من شجاعته / الصحاح : غشم
١٩٩٦ / ٥ .

(٢) ب : اخترته ، وانتخبته ، واجتبيته ، واصطفيته ، واستخلصته ..

(٣) فى التعليق على و ، أ : (انتقيته : أخذت نقاوته ، وتركت نفايته) فى ه : (انتقدته) موضع
(انتقيته) .

(٤) ه : اختصمته ، وآثرته .

(٥) كل شيء دل على شيء فهو مئنة له ، كالخلفة ، والمجدرة / اللسان / مأن — فى ه (مائة) .

(٦) أغلب الظن أن الحرمة بمعنى الوسيلة مأخوذة من قولهم : (هم حرمتك ، وهم ذوو رحمتك) أى
أقرباؤك الذين هم وصلة لك وحرمة لك (انظر اللسان : حرم ص ٨٤٧) .

(٧) الغرر : الخطر / انظر اللسان : غرر ص ٣٢٣٣ .

(٨) يقال : لَخَّصْتُ الشيءَ وَلَخَّصْتُهُ ، إذا استقصيت فى بيانه ، وشرحه ، ونجهره / اللسان : لخص
ص ٤٠١٧ .

وَكَشَفْتُ ، وَصَرَّخْتُ ، وَاقْتَصَصْتُ ، وَقَصَصْتُ (١) ، وَفَصَّلْتُ ،
وَفَسَّرْتُ (٢) .

٩٣ — فَصَّلْ : (السَّعَايَةُ ، وَالْوَشَايَةُ) :

السَّعَايَةُ ، وَالْإِغْرَاءُ ، وَالتَّضْرِيبُ (٣) ، وَالْوَشَايَةُ ، وَالنِّيمَةُ ، وَالْوَقِيعَةُ .

٩٤ — فَصَّلْ : (الْأُخْذُوثَةُ وَالصِّيْتُ) :

الْأُخْذُوثَةُ ، وَالسُّمْعَةُ ، وَالْقَالَةُ ، وَالنَّشْرُ (٤) ، وَالْخَبْرُ ، وَالصَّوْتُ ،
وَالصِّيْتُ ، وَالذِّكْرُ .

٩٥ — فَصَّلْ : (الْمَصَائِبُ ، وَالْمِخْنُ) :

الْمَصَائِبُ ، وَالتَّوَائِبُ ، وَالْخُطُوبُ ، وَالرَّزَايَا ، وَالْفَجَائِعُ ،
وَالْتَّوَاذِلُ ، وَالطَّوَارِقُ ، وَالْمِخْنُ ، وَالبَلَايَا ، وَالبَلَوَى ، وَالْمُلِمَاتُ .

٩٦ — فَصَّلْ : (أَصَرَّ ، وَرَامَ) :

أَصَرَّ ، وَانْهَمَكَ ، وَرَامَ ، وَثَبَّتَ ، وَفَرَّ (٥) ، وَرَسَبَ (٦) ، وَرَسَخَ ،
وَأَرَسَى .

٩٧ — فَصَّلْ : (الْعِصْمَةُ ، وَالتَّوْفِيقُ) :

الْعِصْمَةُ ، وَالتَّوْفِيقُ ، وَالْإِرْشَادُ ، وَالتَّسْدِيدُ ، وَالتَّصْوِيبُ .

٩٨ — فَصَّلْ : (انْفَرَدَتْ ، وَانْصَرَمَتْ) :

انْفَرَدَتْ ، وَانْصَرَمَتْ ، وَانْجَابَتْ ، وَانْجَلَتْ ، وَرَاحَتْ (٧) .

(١) هـ : صرحت ، قصصت ، (اقتصصت) .

(٢) وفصلت ، وفسرت : زيادة : ب .

(٣) التضريب بين القوم : الإغراء / اللسان : ضرب .

(٤) نشرت الخبر ، إذا أذعته / الصحاح : نشر ٢ / ٨٢٨ .

(٥) في أ : (وفر) بالقاء ، والصواب ما أثبت .

(٦) جبل راسب : ثابت / القاموس : راسب ١ / ٧٣ .

(٧) الرواح : العش ، أو من الزوال إلى الليل ... ورحنا رواحا وتروحنا ، سرنا فيه ، أو عملنا ..

وخرجوا برياح من العشى ورواح وأردح : أى بأول .. ورحت القوم وإلهم وعندهم رُوحاً

ورواحا : ذهب إليهم رواحا . كروحتهم وتروحتهم / السابق روح ١ / ٢٢٣ .

٩٩ — فَصْلٌ : (الْقَهْرُ ، وَالْإِكْرَاهُ) :

جَبَرْتُهُ ، وَقَهَرْتُهُ ، وَقَسَرْتُهُ^(١) ، وَأَغَسَرْتُهُ ، وَأَكْرَهْتُهُ ، وَقَصَرْتُهُ^(٢) .

١٠٠ — فَصْلٌ : (التَّصَدَّى ، وَالتَّعَرُّضُ) :

اتَّبَرَى ، وَتَصَدَّى ، وَاتَّصَبَ ، وَاتَّذَبَ ، وَتَحَرَّى^(٣) ، وَبَرَزَ ، وَتَعَرَّضَ .

١٠١ — فَصْلٌ : (مُضَاهٍ ، وَمُشَاكِلٌ) :

مُضَاهٍ ، وَمُسَامٍ^(٤) ، وَمُجَارٍ^(٥) ، وَمُشَاكِلٌ ، وَمُقَارِنٌ ، وَمُعَادِلٌ ، وَمُكَافٍ .

١٠٢ — فَصْلٌ : (النَّوْمُ ، وَالرُّقَادُ) :

النَّوْمُ ، وَالْهُجُوعُ ، وَالْكَرَى ، وَالرُّقَادُ ، وَالسُّبَاتُ ، وَالْهَجْعَةُ ، وَالْهُدُوءُ^(٦) .

١٠٣ — فَصْلٌ : (أُنِسَ بِهِ ، وَاطْمَأَنَّ إِلَيْهِ) :

أُنِسَ بِهِ ، وَاسْتَنَامَ إِلَيْهِ ، وَرَكَنَ إِلَيْهِ ، وَاسْتَرَاحَ إِلَيْهِ ، وَاطْمَأَنَّ إِلَيْهِ ، وَتَمَكَّنَ مِنْهُ ، وَاسْتَأْنَسَ بِهِ .

١٠٤ — فَصْلٌ : (الْمَفَاكِهَةُ) :

نَاسَمَهُ مُنَاسَمَةً ، وَفَاكِهَهُ^(٧) مُفَاكِهَةً^(٨) ، وَذَاعَبَهُ مُدَاعَبَةً^(٩) .

(١) وقسرتة : زيادة : ب .

(٢) هو مأخوذ من قولهم : قصر الشيء يقصره قصراً : حبس / انظر اللسان : قصر ٣٦٤٦ .

(٣) هو : تحررت .

(٤) المسام : الذي تسومه ، أى تلزمه ولا ترح منه / اللسان : سوم ٢١٥٨ هـ : مسامت .

(٥) مجار « مأخوذ من قولهم : جاره مجارة وجراء ، أى جرى معه / اللسان : جرا ٦١ .

(٦) الهدوء : مخفف الهدوء : السكوت عن الحركات ، أى بعد ما يسكن الناس عن المشى والاختلاف

والطرق : (انظر / اللسان : هدأ) — هـ (المجود) موضع (الهدو) .

(٧) فاكهه : مازحه : القاموس : الفاكهة ٤ / ٢٨٤ .

(٨) وداعبه مداعبة : سقط : هـ و .

تنبيه : وقع في النسخة « هـ » إدماج الفصلين رقم ١٠٣ ورقم ١٠٤ ، وبهذا وصل تعداد

الفصول فيها مائة وواحد وأربعين فصلاً .

١٠٥ — فَصْلُ : (الْجُودُ ، وَالكَرَمُ) :

جَوَادٌ ، وَفِيَاضٌ ، وَسَجِيٌّ ، وَكَرِيمٌ ، وَجَحْجَاجٌ (١) ، وَحُرٌّ (٢) ،
وَمِعْطَاءٌ ، وَنَفَّاحٌ (٣) ، وَخَضِرٌ (٤) ، وَهَيِّنٌ (٥) ، وَسَهْلٌ ، وَسِرَى (٦) ،
وَسَمِيدٌ (٧) ، وَلَيْبٌ (٨) .

١٠٦ — فَصْلُ : (الْبُحْلُ ، وَاللَّزْمُ) :

بَحِيلٌ ، وَلَيْيَمٌ ، وَرَاضِعٌ (٩) ، وَضَنِينٌ ، وَشَحِيحٌ ، وَأَصْلَدٌ (١٠) ،
وَمُشْتَدٌّ (١١) ، وَلَجَزٌ (١٢) ، وَأَحْمَقُ (١٣) ، وَمَائِقُ (١٤) ، وَرَقِيعٌ (١٥) ،

- (١) الجحجاج : السيد / الصحاح : جمع ١ / ٣٥٧ .
(٢) الحر — هنا — مأخوذ من قوهم : ناقة حرة : وسحابه حرة ، أى كثيرة النظر / اللسان : حرص ٨٣ .
(٣) النَّفَّاحُ : النَّفَّاعُ المنعم على الخلق / القاموس : نفح ١ / ٢٥٢ .
(٤) الْخَضِرُ — بالكسر — الجواد الكثير تعطية ، مشبه بالبحر .
(٥) هان هونا : سهل ، فهو هَيِّنٌ ، وهَيِّنٌ - وأهون (القاموس : هان) .
(٦) السرو : سخاء في مروة ، يقال : سر يسرو ، وسِرَى يسرى سَرَوًا فيها ، وسَرُو يسرو سراوة أى صار سَرِيًا (الصحاح : سر) .
(٧) السَّمِيدُ — بالفتح — السيد الموطأ الأكف ، ولا تقل : السَّمِيدُ بضم السين (الصحاح : سمدع) .
(٨) اللَّيْبُ : العاقل ، ويقال : رجل لييب لازم للأمر (القاموس : ألب — وانظر : الصحاح : لييب) .
(٩) الراضع : الخسيس من الأعراب الذى إذا نزل به الضيف رضع بقية شاته ، لئلا يسمعه الضيف ، وقيل : الذى يرضع الشاة أو الناقة قبل أن يحلبها من جشعه (اللسان : رضع) .
(١٠) الْأَصْلَدُ : البخيل (الصحاح ، صلد ٢ / ٤٩٨) .
(١١) الْمُشْتَدُّ : البخيل (القاموس : الشدة ١ / ٣٠٢) .
(١٢) اللَّحْزُ : البخيل / اللسان : لحز .
(١٣) الْأَحْمَقُ : الذى ينكشف حمقه سريعاً ، فتسترع منه ، ومن صحبته (اللسان : حمق ص ٩٩٩) .
(١٤) الْمَائِقُ : السوء الخلق ، وهو مأخوذ من قوهم : أنت تَقِيْقُ ، وأنا مَقِيْقُ ، أى أنت ممتلئ غضبا ، وأنا سئى الخلق فلا تنفق . وقيل المائق : الأحمق / اللسان : موق .
(١٥) الرَّقِيعُ : الضعيف الرأى والعقل / القاموس : رقيقة ٣ / ٣٠ .

وَمَأْفُونٌ (١) ، وَأَتَوَكُّ (٢) ، وَاللَّوْثُ (٣) ، وَأَتَوُوسُ (٤) ، وَنَاكِيلٌ (٥) ،
وَجَبَانٌ (٦) ، وَهَيَّابٌ (٧) ، وَهَلْبَاجَةٌ (٨) .

١٠٧ — فَصَّلْ : (النَّكْبَةُ ، وَالْعَثْرَةُ) :

النَّكْبَةُ ، وَالْعَثْرَةُ ، وَالْوَهْلُ (٩) ، وَالتَّوَرُّطُ ، وَالْمِخْنَةُ ، وَالْبَلِيَّةُ ،
وَالْقَارِعَةُ .

١٠٨ — فَصَّلْ : (الرَّحِيلُ) :

ظَلَنَ (١٠) ، وَشَخَّصَ ، وَرَحَلَ ، وَتَرَحَّلَ (١١) ، وَمَضَى ، وَخَفَّ ،
وَدَلَفَ ، وَأَنْتَقَلَ ، وَتَحَمَّلَ .

١٠٩ — فَصَّلْ : (الرُّتْبَةُ ، وَالْمَنْزِلَةُ) :

الْمَرْتَبَةُ ، وَالْمَنْزِلَةُ ، وَالْمَحَلُّ ، وَالْدَّرَجَةُ ، وَالرُّتْبَةُ ، وَالطَّبَقَةُ ،
وَالْحُظُوءَةُ .

١١٠ — فَصَّلْ : (التَّعَبُ ، وَالتَّصَبُّ) :

-
- (١) المأفون : الضعيف : الرأي والعقل / القاموس : أفن ٤ / ١٩٣ .
(٢) يقال : أحمق تأثك : شديد الحمق ، ولا فعل له / اللسان : توك .
(٣) اللوث : المسترخى والقوى ، وهو ضد البطيء والثقيل (القاموس : اللوث ١ / ١٧٣) .
(٤) الأتول : المجنون ، والأحمق ، والبطيء النصرة ، والبطيء الخير والعمل ، والبطيء الجرى /
القاموس : التول ٣ / ٣٣٣ .
(٥) الناكل : الجبان الضعيف / اللسان نكل .
(٦) رجل جبان : هيب للأشياء لا يقدم عليها .
(٧) هابه يباهه هيا ومهابة : خافه ، وهو هائب وهيب وهيبان وهيات : يخاف
الناس : القاموس : الهيبة ١ / ١٤٠ .
(٨) الهلباجة — بكسر الهاء — الأحمق الضخم القدم الأكل الجامع كل شيء ، واللبن الشخين
(القاموس : الهلباجة ١ / ٢١٢) .
(٩) الوهل والمستوهل : الفرع .. وهل كفرح : فرع وضعف ، فهو وَهْلٌ ككتف ، ومستوهلٌ ،
وقيل : غلط ونسى ، ووَهْلُهُ تَوَهِيلاً : فَرَّعَهُ ، وَهَلَ إِلَى الشَّيْءِ يَوَهِّلُ — بفتحهما — ويهل
وهلا : ذهب وهمه إليه ، والوهل والمستوهل : الفرع / القاموس : ٤ / ٦٦) .
(١٠) ظعن : سار ، وأظعنه : سيره / القاموس : ظعن ٤ / ٢٤١) .
(١١) وترحل : سقط : ه و .

التَّعَبُ ، والتَّصَبُّ ، والأَيْنُ (١) ، واللُّغُوبُ (٢) ، والكَالُ ، والكَدُّ ،
والعَنَاءُ ، والإِغْيَاءُ (٣) .

١١١ — فَصْلُ : (أَوَّلُهُ ، وَعُثْفَوَاتُهُ) :

أَوَّلُهُ ، وَعُثْفَوَاتُهُ ، وَرِيعَانُهُ ، وَشَرْخُهُ ، وَجِدَّتُهُ ، وَبُدُّهُ ، وَعُثْنُونُهُ (٤) ،
وَعُلَوَاتُهُ (٥) .

١١٢ — فَصْلُ : (مُتَفَرِّقٌ ، وَمَثْوَرٌ) :

مُتَفَرِّقٌ ، وَمُتَشَدِّبٌ (٦) ، وَمَثْوَرٌ ، وَمُنْبِتٌ (٧) ، وَمُنْتَقِضٌ (٨) .

١١٣ — فَصْلُ : (الْحُسْرَانُ) :

خَسِيرٌ ، وَخَابٌ ، وَأَخْفَقَ ، وَأَكْدَى (٩) .

١١٤ — فَصْلُ : (الْخَفَاءُ) :

اسْتَعْجَمَ ، وَاسْتَبْهَمَ ، وَأَبْلَسَ (١٠) ، وَخَفِيَ ، وَاسْتَعْلَقَ ، وَالتَّيَسَّ (١١) .

١١٥ — فَصْلُ : (الشَّلْكُ) :

(١) الأَيْنُ : الإعياء والتعب / اللسان : أين .

(٢) اللُّغُوبُ : التعب والإعياء / اللسان : لغب .

(٣) والكد والعناء والإعياء : زيادة : ب .

(٤) العُثْنُونُ من الرِّيحِ والمطر : أولهما (القاموس : عثن : ٤ / ٢٤٢) .

(٥) الْعُلَوَاتُ : الْعُلُوُّ ، والغلواء أيضا : سرعة الشباب وأوله عن أبي زيد (انظر : الصحاح : غلا
٦ / ٢٤٤٩) .

(٦) التشذيب : الطرد وإصلاح الجذع ، والعمل الأول في القدح ، والتفريق والتزريق في المال والتقشير
(القاموس : شذب : ١ / ٨٦) .

(٧) نَبَتْ يَنْبُثُ مثل نَبَشَ يَنْبِشُ ، مثل حفر يحفر / اللسان : نبث — في ه : منبت .

(٨) في اللسان : نقض : (قال الأصمعي : كل ماقرت به فقد أنقضت به) .

(٩) أكدى الرجل : إذا قيل خبره ، وقوله تعالى : ﴿ وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى ﴾ ، أى : قطع القليل
(انظر : الصحاح : كدى : ٦ / ٢٤٧٢) .

(١٠) أبلس من رحمة الله ، أى يمس ، ومنه سمي إبليس ، وكان اسمه عزازيل ، والإبلاس أيضا .

(١١) في النسخة « ب » قدم هذا الفصل على سابقة .

لَا رَيْبَ ، وَلَا شَكَّ ، وَلَا مِرْيَةَ ، وَلَا خِذَجَ ^(١) ، وَلَا تَجْمُجَمَ ^(٢) ، وَلَا شُبُهَةَ .

١١٦ — فَصْلُ : (الرَّحْبُ ، وَالسَّعَةُ) :

رَحِيبٌ ، وَفَسِيحٌ ، وَوَاسِعٌ ، وَسَابِعٌ ، وَرَحْبٌ ^(٣) ، وَرِحَابٌ .

١١٧ — فَصْلُ : (التَّكَرُّارُ) :

مُعَادٍ ، وَمُكَرَّرٌ ، وَمُرَدَّدٌ ، وَمُثْنًى ^(٤) .
(التَّعَسُّرُ) :

١١٨ — فَصْلُ : (إِنْجَازُ الْوَعْدِ) :

مُنْتَجِزٌ لَوَعْدِهِ وَمُتَعَرِّضٌ لثَوَابِهِ ، وَمُؤْتَمِرٌ لِأَمْرِهِ ، وَآخِذٌ بِأَذْيِهِ .

١١٩ — فَصْلُ : (رَدُّ الْكَيْدِ) :

أَوْكَسَهُ فِي زُبَيْتِهِ ^(٥) ، وَأَرْدَاهُ فِي مَهْوَى حُفْرَتِهِ ، وَزَمَاهُ بِحَجَرِهِ ، وَنَكَتَهُ بِشِقْصِهِ ^(٦) ، وَخَنَفَهُ بَوْتِيرِهِ ^(٧) ، وَرَدَّ كَيْدَهُ فِي نُحْرِهِ .

(١) الخداج : النقصان ، في الحديث « كل صلاة لا يقرأ فيها بأَم الكتاب فهي خداج » أى نقصان

(انظر الصحاح : خدج ١ / ٣٠٩ — اللسان : خدج) في هـ : لا. خداج .

(٢) لم يتجمجم : لم يشتبه عليه أمره ، فيتردد فيه (اللسان : ججم) .

(٣) الرَّحْبُ — بالضم — السعة ، تقول منه : فلان رَحْبُ الصدر — بالضم — والرَّحْبُ — بالفتح — الواسع ، تقول منه بلد رحب ، وأرض رجة (الصحاح : رحب ١ / ١٣٤) .

(٤) انظر هذه الألفاظ في « جواهر الألفاظ — باب تكرار الحديث رقم ٣٠٧ ص ٣٨٠ » .

(٥) الوكس : النقص والخسارة (الصحاح : وكس ٣ / ٩٨٩) وانظر : جواهر الألفاظ :

ص ٣٥٠ باب الوكس والنقص . وفي (اللسان : زى) : وحديث على — كرم الله وجهه —

أنه سئل عن زبية أصبح الناس يتدافعون فيها ، فهوى فيها رجل فتعلق بآخر ، وتعلق الثاني بثالث

والثالث برابع ، فوقعوا أربعتهم فيها فخدشهم الأسد ، فماتوا فقال : على حافرها الدية ، للأول

ربعها وللثاني ثلاثة أرباعها ، وللثالث نصفها ، وللرابع جميع الدية ، فأخبر النبي ﷺ —

فأجاز قضاءه .

الزبية : حفرة تحفر للأسد والصيد ، وينطى رأسها بما يسترها ليقع فيها .

(٦) المشقص : سهم فيه نصل عريض يرمى به الوحش (اللسان : شقص)

(٧) الوتر — بالتحريك — واحد أوتار الأقواس (الصحاح : وتر ٢ / ٨٤٢) .

١٢٠ — فَصْلُ : (تَقْرِيبُ الْبَعِيدِ وَإِظْهَارُ الْخَافِي) :

إِنَّهُ يُصِيبُ الْمَفْصَلَ ، وَيَقْرُبُ الْبَعِيدَ ، وَيُظْهِرُ الْخَافِيَ ، وَيُبَيِّنُ السَّاتِيئَ ،
وَيُخَلِّصُ الْمُشْكَلَ .

١٢١ — فَصْلُ : (التَّعَسُّرُ) :

لَمْ يُمْكِنْ ، وَلَمْ يَتَسَّرْ ، وَتَعَدَّرَ ، وَتَعَسَّرَ .

١٢٢ — فَصْلُ : (الْمُشَاكَلَةُ) :

يُؤَاذِيهِ ، وَيُسَاوِيهِ ، وَيُنَاوِيهِ (١) ، وَيُسَامِيهِ (٢) ، وَيُشَاكِلُهُ ، وَيُضَاهِيهِ ،
وَيُضَارِعُهُ ، وَيُيَاهِيهِ (٣) ، وَيُنَافِرُهُ (٤) ، وَيُكَافِيهِ .

١٢٣ — فَصْلُ : (الرَّيَازَةُ) :

الْعَشْيَانُ (٥) ، وَالرَّيَازَةُ ، وَالْإِلْمَامُ ، وَالطُّرُوقُ ، وَالْإِثْيَانُ (٥ب) .

١٢٤ — فَصْلُ : (الْمَكْتُ ، وَالْإِقَامَةُ) :

الْعِيَاجَةُ (٦) ، وَالرَّعَايَةُ ، وَالتَّعْرِيجُ (٧) ، وَالْمَقَامُ ، وَاللُّبْتُ ،

(١) نَاوَاهُ ، أَيْ عَدَاهُ ، وَأَصْلُهُ الْهَمْزُ : لِأَنَّهُ مِنَ النَّوَى وَهُوَ النَّهْوُ (الصحاح : نوى ٦ / ٢٥١٧) .

(٢) يُقَالُ : فُلَانٌ لَأَيْسَامِي ، وَقَدْ عَلَا مِنْ سَامَاهُ ، وَتَسَامَوْا : أَيْ تَبَارَوْا (الصحاح :

سما ٦ / ٢٣٨٢) .

(٣) الْمِبَاهَاةُ : الْمَفَاخِرَةُ ، وَتَبَاهَوْا : أَيْ تَفَاخَرُوا (الصحاح : بها ٦ / ٢٢٨٨) .

(٤) الْمَنَافَرَةُ : الْحَاكِمَةُ فِي الْحِسْبِ ، يُقَالُ : نَافَرَهُ فَنَفَرَهُ يَنْفِرُهُ — بِالضَّمِّ لَاغِرٌ — أَيْ غَلِبَهُ

(الصحاح : نفر ٢ / ٨٣٤) .

(٥) فِي « جَوَاهِرِ الْأَلْفَاظِ » ص ٣٨١ « بَابُ الْحُضُورِ وَالْقَصْدِ » غَشِيَهُ ، وَحَضَرَهُ ، وَشَهِدَهُ ،

وَوَافَاهُ ، وَطَرَقَهُ ، وَأَلَمَ بِهِ ، وَانْتَابَهُ ، وَوَرَدَ عَلَيْهِ ، وَوَفَدَ عَلَيْهِ ، وَصَارَ إِلَيْهِ ، وَقَصَدَ إِلَيْهِ ،

وَتَوَتَّحَاهُ ، وَقَرَّاهُ ، وَتَحَرَّاهُ .

(٦) الْعِيَاجَةُ : الْإِقَامَةُ ، يُقَالُ : عُجْتُ بِالْمَكَانِ أَعُوجُ ، أَيْ أَقَمْتُ بِهِ (انظر الصحاح : عوج

٣٣ / ١) .

وَفِي تَعْلِيقَاتِ النُّسخَةِ هـ : (الْعِيَاجَةُ مُصْدَرُ عَاجٍ عَلَيْهِ يَعْجِجُ ، وَالْأَشْهُرُ يَعُوجُ) . قَالَ

الشَّاعِرُ :

قَمَرُونَ الدِّيَارِ وَلَمْ تَعْرِجُوا كَلَامَكُمْ عَلَى إِذَا حَرَامٌ

(٧) التَّعْرِيجُ عَلَى الشَّيْءِ : الْإِقَامَةُ عَلَيْهِ ، يُقَالُ : عَرَّجَ فُلَانٌ عَلَى الْمَنْزِلِ ، إِذَا حَبَسَ مَطْبِعَتَهُ عَلَيْهِ وَأَقَامَ .

(انظر الصحاح : عرج ١ / ٣٢٨) .

والمُكْتُ (١).

١٢٥ — فَصْلُ : (تَمَامُ الْأَمْرِ ، وَمَالُهُ) :

إِلَيْهِ مُنْقَضَى الْأَمْرِ ، وَمَصِيرُهُ ، وَتَمَامُهُ ، وَمَرْجِعُهُ ، وَمَالُهُ ،
وَصَيُورُهُ (٢).

١٢٦ — فَصْلُ : (الْعَاقِبَةُ ، وَالْمَعْبَةُ) :

عَاقِبَتُهُ ، وَغَيْبُهُ ، وَعُقْبَاهُ ، وَعَقِيْبُهُ ، وَمَعْبَتُهُ ، وَتَوَابِعُهُ ، وَرَاجِعُهُ ،
وَعَوَاطِفُهُ ، وَغَوَائِلُهُ ، وَوَبَالُهُ ، وَتَبِعَاتُهُ ، وَغَوَائِذُهُ .

١٢٧ — فَصْلُ : (الْحَدُّ ، وَالْمِثْلُ) :

حَدُّ (٣) ، وَمِثْلُ ، وَرَسْمٌ ، وَلَفْظٌ (٤) ، وَشَرَعٌ (٥) .

١٢٨ — فَصْلُ : (التَّجَرِبَةُ ، وَالِاخْتِيَارُ) :

ابْتَلَيْتُهُ ، وَجَرَّبْتُهُ ، وَبَلَوْتُهُ ، وَاخْتَبَرْتُهُ ، وَرَزَّزْتُهُ (٦) .

١٢٩ — فَصْلُ : (النَّفُورُ) :

شُمُوسٌ (٧) ، وَنَفُورٌ (٨) ، وَمُسْتَوْحِشٌ ، وَمَشْمُزٌ (٩) .

(١) المقام واللبث ، والمكث (انظرها في « جواهر الألفاظ : ص ٣٠٧ باب الإقامة بالمكان » .

(٢) . صَيُورُ الْأَمْرِ : آخره ، وما يؤول إليه ، ووزنه : فَيُؤُولُ (اللسان : صير) ألفاظ هذا الفصل في

« هـ » بواوات العطف — وانظر جواهر الألفاظ : ٦٣ — ٦٥ باب الرجوع .

(٣) الحَدُّ ، والجَدَاءُ : الإِزَاءُ ، والمَقَابِلُ : (اللسان : حذا) .

(٤) في هـ : لفظ رسم .

(٥) يقال هذه شرعة هذه أى مثلها ، وهذا شرع هذا وهما شرعان ، أى مثلان (اللسان : شرع) .

(٦) في هـ ابتليته : امتحنته : جربته : رزته . بلوته : اختبرته .

(٧) هذا المعنى مأخوذ من قولهم : شَمَسَتِ الدَّابَّةُ وَالْفَرَسُ تَشْمُسُ شِمَاسًا وَشُمُوسًا ، وهى شُمُوسٌ :
شَرَّدَتْ وَجَمَحَتْ وَمَنَعَتْ ظَهْرَهَا (انظر اللسان : شمس) .

(٨) يقال : نفرت الدابة تَنْفِرُ وتَنْفَرُ نفورا ونفارا ، فهى نافر ونفور : جزعت وتباعدت . انظر
القاموس : النفر) .

(٩) انظر ألفاظ هذا الفصل في جواهر الألفاظ : ص : ٣٨٠ باب النفور والشَّماس ، وفيه أيضا :

قَمُوصٌ ، نُؤُورٌ ، مَحْتَشِمٌ ، مَنْقَبُضٌ ، مَتَمَتَّعٌ ، مَتَقَرَّزٌ .

١٣٠ - فصل : (الطليعة) :

الطليعة (١) ، والريثة ، والمشاهد (٢) ، والمعين (٣) .

١٣١ - فصل : (غلّاه ، وغمره) :

فاته ، وأعجزه ، وغلّاه ، وغمره ، وطّاله ، وبّذه (٤) ، وشّاه (٥) .

١٣٢ - فصل : (السبق ، والتقدّم) :

سبق ، وبرّر ، وفاق ، وتقدّم ، وزلق (٦) ، وبرّر ، وجازر (٧) .

١٣٣ - فصل : (الخراج ، والجزية) :

الخراج ، والإتاوة ، والنفى ، والجزية ، والفدية ، والضريبة (٨) .

(١) في اللسان : طلع (الطليعة : القوم يعثون لمطالعة خير العدو ، والواحد والجمع فيه سواء ، وطلعية الجيش : الذي يطلع من الجيش يبعث ليطبع طلع العدو ، فهو الطلّع بالكسر الاسم من الاطلاع ، يقول منه : اطلع طلع العدو . وفي الحديث أنه كان إذا غزا بين يديه طلائع — هم القوم الذين يعثون ليطلعوا طلع العدو كالجواسيس ، واحدهم طليعة ، وقد تطلق على الجماعة ، والطلائع : الجماعات قال الأزهري : وكذلك الريثة ، والشقيقة والبغية ، بمعنى الطليعة ، كل لفظ منها تصلح للواحد والجماعة .

(٢) في اللسان : شهد (المشاهدة : المعاينة ، وشهده أى حضره ، فهو شاهد ، وقوم شهود ، أى حضور) .

(٣) في اللسان : عين (العين والمعاينة : النظر ، وقد عاينه معاينة وعيانا ، ورآه عيانا لم يشك في رؤيته ورأيت فلانا عيانا ، أى مواجهة ، ولقيه عيانة : أى معاينة .

(٤) بذ القوم يذهم : سبقهم وغلبهم ، وكل غالب باذ . والعرب تقول بذ فلان فلانا يبيذه بدا ، إذا ماعلاه وفاقه في حسن أو عمل كائنا ماكان . (انظر اللسان : بذذ) .

(٥) شيات الرجل على الأمر : حملته عليه ، وشّاه لغة في أجّاه ، أى ألبّاه (أنظر : اللسان : شيات) — وبّذه وشّاه : زيادة ب .

(٦) الزلف والزليف والتزلف : التقدم من موضع إلى موضع .. وزلفنا له ، أى تقدمنا ، وزلف الشيء وزلفه : قدمه ، وتزلفوا ، وازدلفوا ، أى تقدموا (اللسان : زلف) .

في و ، ب : (وزلق) بالقاف وهو غير صحيح ، ولعله سهو من الناسخ .

(٧) انظر ألفاظ هذا الفصل عدا « زلف » في جواهر الألفاظ : ص ٣٨٠ باب السبق والغلبة رقم ٣٠٦ ، وانظر فيه أيضا الألفاظ : فضله ، وطّاله ، وأعجزه ، وفاته ، ونّده . (في ه : جار ،

وفي و : حار) الصواب ماذكر وهو « وراز » انظر اللسان : جوز .

(٨) الضريبة : واحدة الضرائب التي تؤخذ في الأرصاد الجزية ونحوها (اللسان : ضرب) أنظر الألفاظ : الإتاوة ، والخراج ، ولفىء ، والجزية في « جواهر الألفاظ : ص ٩٧ . (في ه : جار ، وفي و : حار) والصواب ماذكر : فنظر : اللسان : جوز في ه : الجزية الضريبة الفدية .

١٣٤ — فَصَّلَ : (الْإِنْتَظَارُ ، وَالتَّرَقُّبُ) :

يَتَوَقَّعُ ، وَيَتَوَكَّفُ ^(١) ، وَيَنْتَظِرُ ، وَيَتَرَقَّبُ ، وَيُؤْمَلُ ، وَيَرْجُو .

١٣٥ — فَصَّلَ : (الْإِمْتِلَاءُ) :

مَلَأَ ، وَمُتَرَّغٌ ، وَدِهَاقٌ ، وَطَافِجٌ ، وَمَشْحُونٌ ، وَمُتَأَقٌّ ^(٢) .

١٣٦ — فَصَّلَ : (لَا قَيْثٌ ، وَعَائِيْتُ) :

لَا قَيْثٌ ، وَكَأَبَذْتُ ، وَقَاسَيْتُ ، وَعَائِيْتُ ، وَعَالَجْتُ ، وَمَارَسْتُ ^(٣) .

١٣٧ — فَصَّلَ : (عَوْضٌ ، وَبَدَلٌ) :

عَوْضٌ ، وَبَدَلٌ ، وَخَلَفٌ ، وَعَقَبٌ ، وَقَبَسٌ ^(٤) ، وَبَدِيلٌ ، وَعَقِيبٌ .

١٣٨ — فَصَّلَ : (الْإِسْتِبدَادُ ، وَالتَّفَرُّدُ) :

اسْتَبَدَّ بِالْأَمْرِ ، وَتَفَرَّدَ بِهِ ، وَاسْتَأْثَرَ بِهِ ، وَاعْتَزَلَ بِهِ ، وَتَوَحَّدَ .

١٣٩ — فَصَّلَ : (الشَّوْقُ ، وَالْحَنِينُ) :

الشَّوْقُ ، وَالْحَنِينُ ، وَالنَّزَاعُ ، وَالصَّبَابَةُ ، وَالتَّشَوُّقُ ، وَالتَّوَقَّانُ ^(٥) .

١٤٠ — فَصَّلَ : (الْإِقَامَةُ) :

(١) في : اللسان : وكف : (التوكف : التوقع والانتظار ، وفي حديث عمير : أهل القبور يتوكفون الأخبار ، أى ينتظرونها ويسألون عنها ، وفي « التهذيب » : أى يتوقعونها) .

(٢) انظر هذه الألفاظ في « جواهر الألفاظ » : ص ٢٨٨ باب الامتلاء وأنواعه ص ٤٣٧ باب الامتلاء — وفيه : وقلب تقي ص ٤٣٨ ، وقلب تقي مقي ص ٢٨٨ .

(٣) في اللسان : مرسى : (العرس واليراس : الممارسة وشدة العلاج — مرس مرساً ، فهو مرس ، ومارس ممارسة ومراساً .. واليراس : داء يأخذ الإبل ، وهو أهون أدوائها . ولا يكون في غيرها) — مارس زيادة : ب .

(٤) القبس — في الأصل — الشعلة من النار ، والقباس : الذى يقبس النار ، ويقال : قبست من فلان نارا أو خيراً ، أى أخذت منه ، واقتبست منه علماً ، أى استفدت منه ، اقبسنى فلان إذا أعطاك قبساً (الجمهرة في اللغة لابن دريد ١ / ٢٨٧ — القاموس : القبس ٢ / ٢٣٦) .

(٥) يقال : تاق إليه توقاً ، وتوقاً ، وتيقاً ، وتوقاناً : اشتاق (القاموس : تاق ٣ / ٢١٠ — التوقان : سقط من : هـ ، و .

نَزَلَ ، وَحَطَّ ، وَأَنَاحَ ، وَأَقَامَ ، وَحَثَّمَ (١) .

١٤١ — فَصَّلْ : (أَضْرَمَ ، وَأَوْقَدَ) :

أَضْرَمَ ، وَأَوْرَى ، وَسَعَّرَ ، وَأَوْقَدَ ، وَشَبَّ ، وَأَلْهَبَ ، وَأَجَجَّ ،
وَسَجَّرَ (٢) ، وَأَذْكَى ، وَأَشْعَلَ ، وَذَكَّى ، وَحَشَّ (٣) .

١٤٢ — فَصَّلْ : (السَّوَادُ ، وَالظُّلْمَةُ) :

السَّوَادُ ، وَالظُّلْمَةُ ، وَالسَّادَفَةُ ، وَالْحِنْدِسُ (٤) ، وَاللَّيْلُ الْبَيْمُ ،
وَالْأَدْهَمُ ، وَالْحَالِكُ ، وَالْغَيْبُ (٥) ، وَالْغَرِيبُ (٦) .

(هَذَا آخِرُ كِتَابِ الْأَلْفَاظِ الْمُتَرَادِفَةِ) لِغُلِيِّ بْنِ عِيسَى الرَّمَانِيِّ ، مَنْقُولٌ
مِنْ خَطِّ بَعْضِ الْفَضَلَاءِ ، يَقْلَمُ مُحَمَّدُ الْبُنَاءُ ، عَفَا اللَّهُ عَنْهُ آمِينَ (٧) .

* * *

(١) جثم الإنسان والطائر والنعام يتجثم جثلاً وجثوماً ، فهو جاثم وجثوم : لزم مكانه فلم يرح ، أو
وقع على صدره ، أو تلبد بالأرض (القاموس : جثم / ٤ ، ٨٥ ، ٨٦ — جثم : سقط من : هـ ، و
(٢) سجر التنور : أحماه .. والسَّجُور : ما يسجر به التنور كالْمِسْجَرِ .. والمسجور : الموقد ..
(القاموس : سجر ٢ / ٤٤) .

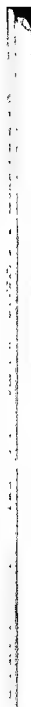
(٣) حش النار : أوقدها (القاموس : حشَّ ٢ / ٢٦٦) .

(٤) الحندس — بكسر الحاء — الليل المظلم ، والظلمة ، والجمع حنادس ، وتحندس الليل : أظلم
(القاموس : الحندس ٢ / ٢٠٧) في هـ (الحندس) وهو خطأ .

(٥) الغيب : الظلمة (القاموس : الغيب ١ / ١١١) .

(٦) أسود غريب : حالك ، وأما « غرايب سود » فبدل لأن توكيد الألوان لا يتقدم . القاموس :
الغرب ١ / ١١٠) .

(٧) في « هـ » : تم كتاب الألفاظ بحمد الله وعونه وحسن توقيفه ، وصلى الله على سيدنا محمد وآله
وصحبه وسلم . ووجد بخط الشيخ عبد الرحمن بن عمر الحيثي — في « ب » : تمت — في
« و » : هذا آخر كتاب الألفاظ لعل بن عيسى الرماني من خط بعض الفضلاء ، بقلم
الفقيه نصر الوفاي الموريني في ربيع سنة ١٢٨٤ هـ غفر الله له ولوالديه ، وختم بالإيمان لهم .
آمين .



المصادر والمراجع

- ١ — الأصوات اللغوية للدكتور إبراهيم أنيس — الطبعة الخامسة — مكتبة الانجلو المصرية .
- ٢ — أدب الكاتب — طبع في مدينة ليدن بمطبعة بريل سنة ١٦٠٠ م .
- ٣ — بغية الوعاة — الطبعة الأولى — سنة ١٦٢٣ هـ — مطبعة السعادة بالقاهرة .
- ٤ — تاريخ العلماء النحويين من البصريين والكوفيين ونحوهم — نشر جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالملكة العربية السعودية .
- ٥ — جواهر الألفاظ لقدامة بن جعفر — تحقيق الشيخ محمد محيي الدين عبد الحميد — الطبعة الأولى سنة ١٣٩٩ هـ ١٩٧٩ م — مصور بدار العلم للملايين بيروت .
- ٦ — الخصائص لأبي الفتح عثمان بن جنى — تحقيق محمد على النجار — الطبعة الثانية دار الهدى بيروت .
- ٧ — دراسات في فقه اللغة للدكتور صبحي الصالح — الطبعة السادسة دار العلم للملايين بيروت .
- ٨ — دلالة الألفاظ للدكتور إبراهيم أنيس — الطبعة الرابعة — مكتبة الانجلو المصرية .
- ٩ — الصاحبي في فقه اللغة لأحمد بن فارس — المكتبة السلفية — مطبعة المؤيد سنة ١٣٢٨ هـ .
- ١٠ — الصحاح تاج اللغة ، وصحاح العربية لاسماعيل بن حماد الجوهري — الطبعة الثالثة سنة ١٣٩٩ هـ ١٩٧٩ م — مصور بدار العلم للملايين بيروت .
- ١١ — طبقات النحويين والنحويين لأبي بكر محمد بن الحسن الزبيدي — تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم — نشر دار المعارف بمصر .

- ١٢ — علم الدلالة للدكتور أحمد مختار عمر — مكتبة دار العروبة .
- ١٣ — فصول في فقه العربية للدكتور رمضان عبد التواب — طبع سنة ١٩٧٩ .
- ١٤ — فقه اللغة لمحمد الأنطاكي — الطبعة الثالثة — مكتبة دار الشرق .
- ١٥ — فقه اللغة للدكتور محمد خضر — الطبعة الخامسة — سنة ١٤٠١ هـ . ١٩٨١ م .
- ١٦ — فقه اللغة للدكتور محمد المبارك — الطبعة الثالثة — دار الفكر العربي .
- ١٧ — فقه اللغة وسر العربية لأبي منصور الثعالبي — بدون تاريخ .
- ١٨ — مجالس ثعلب — تحقيق عبد السلام هارون — الطبعة الثالثة — دار المعارف بمصر .
- ١٩ — المخصص لأبي الحسن علي بن إسماعيل بن سيده — المكتب التجاري للطباعة والنشر والتوزيع .
- ٢٠ — المزهري في علوم اللغة وأنواعها لجلال الدين السيوطي — تحقيق محمد جاد المولى وآخرين — طبع عيسى الحلبي .
- ٢١ — نزهة الألباء في طبقات الأدباء — مخطوط رقم ٢١ تاريخ وآثار بدار الكتب العامة بمدينة المنصورة .
- ٢٢ — وفيات الأعيان لابن خلكان — طبع سنة ١٢٩٩ هـ .

* * *

الفهرس

الموضوع	الصفحة
تقديم — المحقق الدكتور فتح لله صالح على المصرى	٣
أولاً : مقدمة التحقيق :	٥
القسم الأول : دراسة في ظاهرة مترادف	٦
التمهيد : أولاً : المقصود بمترادف في اللغة والاصطلاح	٦
الثاني : المصنفات في المترادف والفروق	٨
المبحث الأول : العلماء والمترادفات : العلماء القدامى ،	١١
والعلماء المحدثون	١١
المبحث الثاني : أسباب وقوع المترادف ، وكثرة المترادفات	٢٦
في العربية	٢٦
القسم الثاني : المصنف ، ومنهجه في المترادفات	٣١
القسم الثالث : منهج التحقيق	٤٢
ثانياً : النص محققاً :	٤٧
ثالثاً : فهرس الموضوعات :	٤٩
١ — فصل : الصلة والعطية	٤٩
٢ — فصل : الفجيرة ، والوهن	٥٠
٣ — فصل : الإهانة ، والنكبة	٥٠
٤ — فصل : السرور ، والجلذل	٥١
٥ — فصل : الفقر ، والضيق	٥١
٦ — فصل : في معنى محروم	٥٢
٧ — فصل : المسكنة ، والعسر	٥٢

الموضوع	الصفحة
٨ — فصل : الغنى ، والثروة	٥٢
٩ — فصل : ثلبه ، وشتمه	٥٢
١٠ — فصل : مدحه ، وأطراد	٥٣
١١ — فصل : العار ، والصغار	٥٣
١٢ — فصل : حصن ، وملجأ	٥٣
١٣ — فصل : الكبير ، والأبهة	٥٤
١٤ — فصل : ذل ، وخضع	٥٤
١٥ — فصل : أمه ، وقصده	٥٤
١٦ — فصل : عدل ، ومال	٥٥
١٧ — فصل : الكذب ، والنزور	٥٥
١٨ — فصل : غريزتي ، وطبيعتي	٥٦
١٩ — فصل : بعد ، وشط	٥٦
٢٠ — فصل : دنوت ، وقربت	٥٦
٢١ — فصل : غلبته ، واستيلاؤه	٥٧
٢٢ — فصل : أظهر ، وأعلن	٥٧
٢٣ — فصل : أخفى وأعلن	٥٧
٢٤ — فصل : الرخاء ، والرفاهية	٥٨
٢٥ — فصل : غرة الشباب ، وشرخه	٥٨
٢٦ — فصل : الجذب ، والقحط	٥٨
٢٧ — فصل : خاصمه ، وجاذله	٥٨
٢٨ — فصل : المجلس ، والنادى	٥٩
٢٩ — فصل : تاب ، وأقلع	٥٩
٣٠ — فصل : الخوف ، والوجل	٥٩
٣١ — فصل : ترادف ، وتتابع	٦٠
٣٢ — فصل : خلا ، وتقضى	٦٠
٣٣ — فصل : أماره ، وعلامة	٦٠

الموضوع	الصفحة
٣٤ — فصل : لمع ، ويرق	٦٠
٣٥ — فصل : الأصل ، والعنصر	٦٠
٣٦ — فصل : الولوع	٦١
٣٧ — فصل : نهية ، ومنعته	٦١
٣٨ — فصل : القطيعة ، والمصارمة	٦١
٣٩ — فصل : السكينة ، والوقار	٦١
٤٠ — فصل : ابتدأه ، واخترعه	٦٢
٤١ — فصل : صنف ، ونوع	٦٢
٤٢ — فصل : حوادث الدهر ، وصروفه	٦٢
٤٣ — فصل : تبليغ الشيء	٦٢
٤٤ — فصل : سألت ، ووكفت	٦٢
٤٥ — فصل : العفو ، والصفح	٦٣
٤٦ — فصل : تأهب ، واستعد	٦٣
٤٧ — فصل : الاكتراث	٦٤
٤٨ — فصل : أعانه ، وأمده	٦٤
٤٩ — فصل : بعثني ، وحضني	٦٤
٥٠ — فصل : الغبار ، والرهج	٦٤
٥١ — فصل : الجماعة ، والفرقة	٦٥
٥٢ — فصل : صرم ، وقطع	٦٦
٥٣ — فصل : بتر ، وحسم	٦٦
٥٤ — فصل : الغرور ، والخداع	٦٦
٥٥ — فصل : ألم الشعث ، وإصلاح الفاسد	٦٦
٥٦ — فصل : عبيد ، وخده	٦٦
٥٧ — فصل : العطش ، والظمأ	٦٧
٥٨ — فصل : شروق الشمس	٦٧
٥٩ — فصل : غروب وشروق	٦٧

٦٧	٦٠ — فصل : الموت والردى
٦٨	٦١ — فصل : الوطن والمقام
٦٨	٦٢ — فصل : الجوانب ، والخافات
٦٨	٦٣ — فصل : أسهب ، وأطنب
٦٨	٦٤ — فصل : الانتساب
٦٩	٦٥ — فصل : أعقاب ، وأرداف
٦٩	٦٦ — فصل : الدروس ، والعفاء
٦٩	٦٧ — فصل : أعلاه ، وذروته
٦٩	٦٨ — فصل : مريض ، وسقيم
٦٩	٦٩ — فصل : الكره ، والملل
٦٩	٧٠ — فصل : العين ، والناظر
٦٩	٧١ — فصل : نظير ، ومثل
٧٠	٧٢ — فصل : التغير ، والتنكر
٧٠	٧٣ — فصل : الاقتصار ، والإيجاز
٧٠	٧٤ — فصل : القبر ، واللحد
٧١	٧٥ — فصل : القرابة ، والرحم
٧١	٧٦ — فصل : الغضب ، والحنق
٧١	٧٧ — فصل : التفريط ، والإهمال
٧١	٧٨ — فصل : مشتاق ، وصب
٧١	٧٩ — فصل : العتاب ، والعذل
٧٢	٨٠ — فصل : هو حرى ، وجدير
٧٢	٨١ — فصل : البحث ، والتنقيب
٧٢	٨٢ — فصل : المجازاة ، والمقابلة
٧٣	٨٣ — فصل : شواغل ، وموانع
٧٣	٨٤ — فصل : العهد ، والذمة
٧٣	٨٥ — فصل : المحاولة ، والالتماس

الموضوع	الصفحة
٨٦ — فصل : الخالص ، والصرخ	٧٣
٨٧ — فصل : الشجاعة ، والإقدام	٧٣
٨٨ — فصل : قصر ، وأهمل	٧٤
٨٩ — فصل : اخترته وانتخبته	٧٤
٩٠ — فصل : وسيلة ، وذريعة	٧٤
٩١ — فصل : اقتحم ، وأخطر	٧٤
٩٢ — فصل : شرحت ، ووضحت	٧٤
٩٣ — فصل : السعاية ، والوشاية	٧٥
٩٤ — فصل : الأحدثثة ، والصيت	٧٥
٩٥ — فصل : المصائب ، واخن	٧٥
٩٦ — فصل : أصر ، ورام	٧٥
٩٧ — فصل : العزيمة . والتوفيق	٧٥
٩٨ — فصل : انفردت . وانصرمت	٧٥
٩٩ — فصل : القهر ، والإكراه	٧٦
١٠٠ — فصل : التصدى والتعرض	٧٦
١٠١ — فصل : مضاه ، ومشاكل	٧٦
١٠٢ — فصل : النوم ، والرقاد	٧٦
١٠٣ — فصل : أنس به . واطمأن إليه	٧٦
١٠٤ — فصل : المفاكهة	٧٦
١٠٥ — فصل : الجود ، والكرم	٧٧
١٠٦ — فصل : البخل ، واللؤم	٧٧
١٠٧ — فصل : النكبة ، والعثرة	٧٨
١٠٨ — فصل : الرحيل	٧٨
١٠٩ — فصل : الرتبة ، والمنزلة	٧٨
١١٠ — فصل : التعب . والنصب	٧٨
١١١ — فصل : أوره ، وعنفوانه	٧٩

الموضوع	الصفحة
١١٢ — فصل : متفرق ، ومنشور	٧٩
١١٣ — فصل : الخسران	٧٩
١١٤ — فصل : الخفاء	٧٩
١١٥ — فصل : الشئ	٧٩
١١٦ — فصل : الرحب ، والسعة	٨٠
١١٧ — فصل : التكرار	٨٠
١١٨ — فصل : إنجاز الوعد	٨٠
١١٩ — فصل : رد الكيد	٨٠
١٢٠ — فصل : تقريب البعيد ، وإظهار الخفى	٨١
١٢١ — فصل : التعسر	٨١
١٢٢ — فصل : المشكلة	٨١
١٢٣ — فصل : الزيارة	٨١
١٢٤ — فصل : المكث ، والإقامة	٨١
١٢٥ — فصل : تمام الأمر ، ومآله	٨٢
١٢٦ — فصل : العاقبة ، والمغبة	٨٢
١٢٧ — فصل : الحذو ، والمثل	٨٢
١٢٨ — فصل : التجربة ، والاختبار	٨٢
١٢٩ — فصل : النفور	٨٢
١٣٠ — فصل : الطليعة	٨٣
١٣١ — فصل : علاه ، وغمره	٨٣
١٣٢ — فصل : السبق ، والتقدم	٨٣
١٣٣ — فصل : الخراج ، والجزية	٨٣
١٣٤ — فصل : الانتظار ، والترقب	٨٤
١٣٥ — فصل : الامتلاء	٨٤
١٣٦ — فصل : لاقيت ، وعانيت	٨٤
١٣٧ — فصل : عوض ، وبدل	٨٤

الموضوع	الصفحة
١٣٨ — فصل : الاستبداد ، والتفرد	٨٤
١٣٩ — فصل : الشوق ، واخنين	٨٤
١٤٠ — فصل : الإقامة	٨٤
١٤١ — فصل : أضرم ، وأوقد	٨٥
١٤٢ — فصل : السواد ، والظلمة	٨٥
المصادر والمراجع	٨٧
الفهرس	٨٩

تم بحمد الله

* * *

رقم الإيداع بدار الكتب ٧٩٥٣ / ٨٦

الترقيم الدولي × — ٠٠ — ١٤٢٠ — ٩٧٧

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA
مكتبة الإسكندرية

هذا الكتاب

— ثروة لغوية في الكلمات « المترادفة المتقاربة المعنى » لعالم متقدم هو « عليُّ بنُ عيسى الرُّماني » المتوفى سنة ٣٨٤ هـ .

— يشتمل على ١٤٢ فصلاً، كل فصل ينضوي تحته عدد من الألفاظ المترادفة المتقاربة المعنى كـ « جَوَادٌ ، وَفِيَّاضٌ ، وَتَجَجَّى ، وَكِرِيمٌ ، وَحَجَجَاجٌ ، وَحُرٌّ ، وَمِعْطَاءٌ ، وَنَفَاحٌ وَخَضِرٌ ، وَهَيِّنٌ ، وَسَهْلٌ وَسَرِيٌّ » (المعنى : الجود ، والكرم) .

— يُثَرِّى كل مهتم أو مشتغل أو كاتب بالعربية بآراء يتزود به في كتابته أو خطابته .

— حققه المحقق تحقيقاً علمياً ، أثبت فيه صلة هذه الألفاظ المترادفة بعضها ببعض ، وذلك بالرجوع إلى كتب الأمهات من المعاجم اللغوية .

— قدم له المحقق بدراسة ضافية خصبة عن هذه الظاهرة الأسلوبية « الترادف » في لغتنا العربية .

فعرف الترادف ، وتكلم على المصنفات في الفروق والترادف ، وآراء العلماء في هذه الظاهرة قديما وحديثا ، واختط الدارس لنفسه وجهة معينة .

كما بين أسباب وقوع الترادف في اللغة العربية ، وأنه يمنح الأسلوب رونقاً وجمالاً .

ودار الوفاء إذ تقدم هذا الكتاب للباحثين ؛ فإنها تسأل الله سبحانه وتعالى
يعم به النفع والفائدة وعلى الله قصد السبيل .

الناشر

Bibliotheca Alexandrina



0301070

صادر المؤلف للطباعة والنشر والتوزيع - ش.م.م. - المنصورة

شارع البحر أمام كلية الطب . ت : ٣٤٧٤٢٣
 شارع الإمام محمد عبده المواجه لكلية الآداب - عمارة الوفاء
 ت : ٣٤٧٢٢١ - ص.ب. : ٢٣٠ - تلک : ٢٤٠٠٤ DWFAUN

